



Renault KANGOO Z.E.

Руководство по эксплуатации



Добро пожаловать в ваш новый электромобиль

Настоящее руководство по эксплуатации и обслуживанию содержит информацию, которая поможет вам:

- ознакомиться с электромобилем, максимально эффективно его эксплуатировать и воспользоваться преимуществами всех функций и технических новшеств, реализованных в его конструкции;
- поддерживать оптимальную работу электромобиля посредством соблюдения простых, но емких советов по техобслуживанию;
- быстро устранять мелкие неисправности, не требующие вмешательства специалиста.

То небольшое время, которое вы потратите на прочтение данного руководства, с лихвой окупится приобретенными сведениями, а также знаниями функциональных возможностей и технических новшеств электромобиля. Для получения дополнительной информации об электромобиле обращайтесь к техническим специалистам нашей дилерской сети.

В настоящем руководстве используется следующий знак:



Знак указывает на опасность, риск или необходимость принятия мер безопасности.

Описание модели, изложенное в настоящем руководстве, основано на технических характеристиках, существовавших на момент составления документа. **Настоящее руководство охватывает все единицы оборудования** (как штатного, так и дополнительного), **устанавливаемого на электромобили данной модели, однако наличие этих единиц оборудования на вашем электромобиле зависит от комплектации, выбранных опций и страны поставки.**

В данном руководстве также может встретиться информация об оборудовании, которым предполагается оснащать электромобили в течение ближайшего года.

Термин «официальный дилер», используемый в тексте настоящего документа, означает дилера RENAULT.

Счастливого пути за рулем вашего нового электромобиля!

Перевод с французского. Воспроизведение, частичный или полный перевод запрещены без письменного разрешения компании-производителя электромобиля.



С О Д Е Р Ж А Н И Е

Главы

Знакомство с электромобилем

1

Вождение электромобиля

2

Комфорт

3

Техническое обслуживание

4

Практические советы

5

Технические характеристики

6

Алфавитный указатель

7

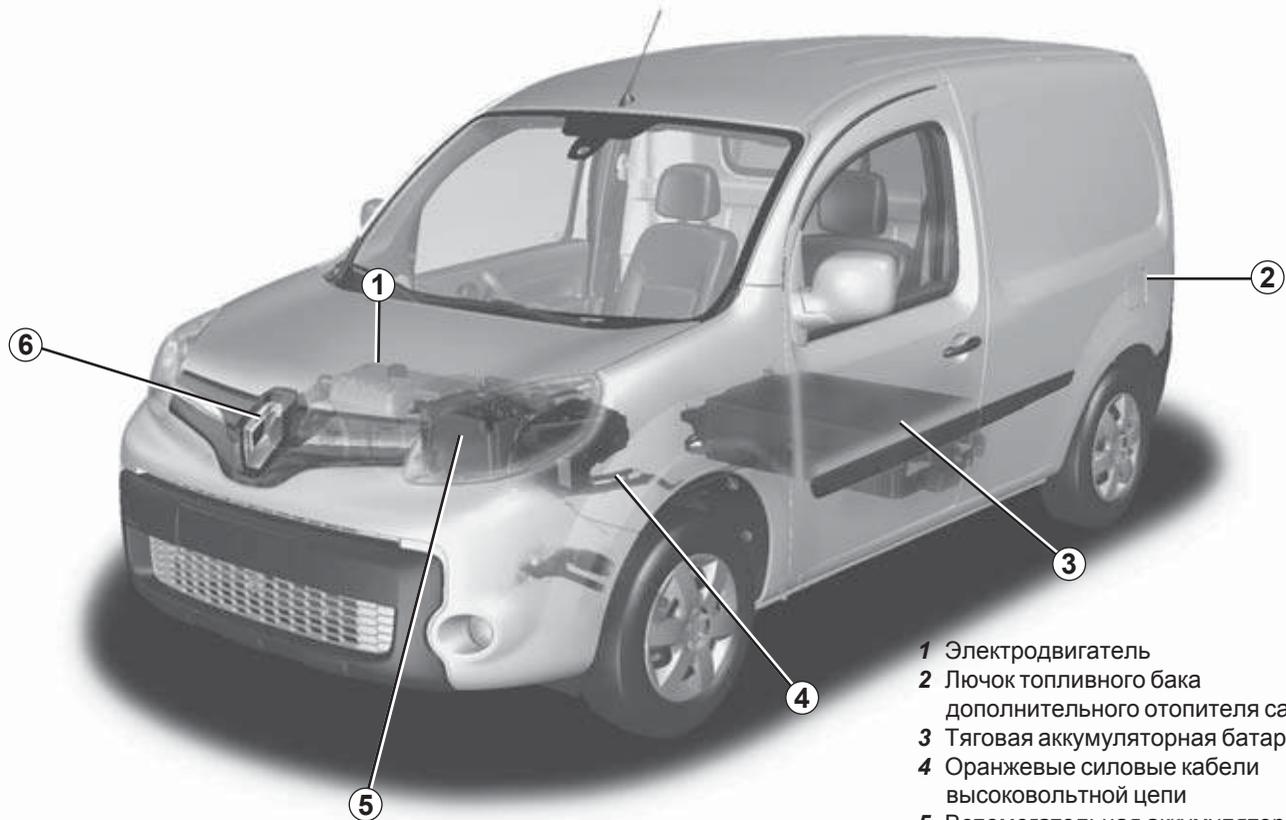


Глава 1. Знакомство с электромобилем

Электромобиль: общая информация	1.2
Важные рекомендации.	1.7
Электромобиль: зарядка.	1.8
Ключ с радиочастотным пультом дистанционного управления: общая информация, использование, полная блокировка дверей.	1.15
Двери.	1.20
Центральный замок	1.25
Автоматическое запираение открывающихся элементов во время движения.	1.27
Подголовники передних сидений. Передние сиденья	1.28
Люк крыши.	1.33
Поворотная перегородка.	1.35
Ремни безопасности.	1.36
Устройства безопасности водителя и переднего пассажира в дополнение к ремням безопасности	1.40
Боковые устройства безопасности.	1.43
Система пассивной безопасности.	1.44
Рулевое колесо. Усилитель рулевого управления.	1.45
Безопасность детей: общая информация.	1.46
Выбор крепления детского автокресла.	1.49
Установка детского автокресла.	1.51
Отключение и включение подушки безопасности переднего пассажира.	1.56
Зеркала заднего вида.	1.59
Приборная панель.	1.60
Предупредительные световые индикаторы.	1.64
Приборные дисплеи и индикаторы.	1.67
Бортовой компьютер и система предупредительной индикации.	1.70
Часы и индикация температуры наружного воздуха.	1.79
Звуковая и световая сигнализация.	1.80
Звуковой сигнал.	1.81
Приборы наружного освещения и сигнализации.	1.82
Регулировка света фар.	1.85
Стеклоочистители, стеклоомыватели.	1.87
Топливный бак дополнительного отопителя салона.	1.90
	1.1

ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ: общая информация (1/5)

38475



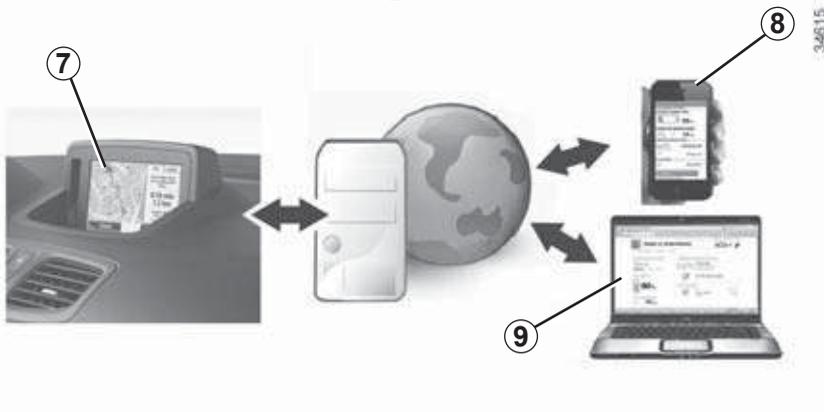
- 1 Электродвигатель
- 2 Лючок топливного бака
дополнительного отопителя салона
- 3 Тяговая аккумуляторная батарея
- 4 Оранжевые силовые кабели
высоковольтной цепи
- 5 Вспомогательная аккумуляторная
батарея 12 В
- 6 Гнездо зарядной розетки

ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ: общая информация (2/5)

Электромобили имеют ряд отличительных особенностей, но эксплуатируются так же, как и традиционные автомобили.

Основным отличием электромобилей является использование исключительно электроэнергии, а не топлива.

В связи с этим настоятельно рекомендуем внимательно ознакомиться с правилами эксплуатации данного электромобиля.



Подключаемые услуги

(в зависимости от комплектации электромобиля)

В электромобиле может быть предусмотрена возможность подключения услуг, позволяющих, кроме прочего, отображать состояние заряженности тяговой батареи на экране мобильного телефона **8** или компьютера **9**. Также состояние заряженности высвечивается на щитке приборов **7**.

Для получения более подробной информации обращайтесь к официальному дилеру.

Вы можете подписаться на подключаемую услугу или в любое время продлить подписку, проконсультировавшись у официального дилера.

ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ: общая информация (3/5)

Аккумуляторные батареи

Ваш электромобиль оснащен двумя аккумуляторными батареями:

- тяговой аккумуляторной батареей 400 В;
- стандартной аккумуляторной батареей 12 В, аналогичной тем, что используются в традиционных автомобилях.

Тяговая аккумуляторная батарея

Тяговая аккумуляторная батарея аккумулирует энергию, необходимую для нормальной работы электродвигателя вашего электромобиля. Как и любая другая аккумуляторная батарея, данная батарея после активной работы разряжается и потому регулярно нуждается в подзарядке.

Для подзарядки вам не нужно ждать, пока тяговая батарея разрядится до минимального резервного уровня.

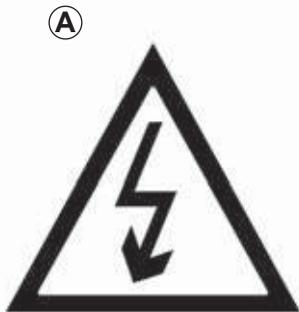
Время зарядки может быть разным в зависимости от типа электрической розетки или зарядной станции, к которой подключается зарядный кабель электромобиля.

Запас хода будет зависеть от уровня заряженности тяговой аккумуляторной батареи, а также от стиля вашего вождения.

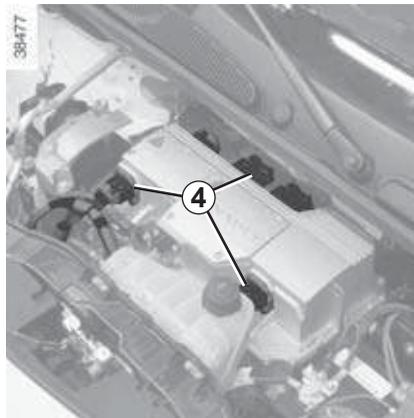
Более подробно об этом см. раздел «Запас хода: рекомендации» в главе 2.

Аккумуляторная батарея 12 В

Аккумуляторная батарея 12 В аналогична аккумуляторам, используемым в традиционных автомобилях, и предназначена для питания бортового оборудования (световых приборов, очистителей ветрового стекла, АБС и т. д.).



Знак **A** указывает на электрические элементы, представляющие опасность для жизни.



Электроцепь 400 В

К электроцепи 400 В относятся оранжевые силовые кабели **4** и элементы, обозначенные знаком .



Система привода электро-мобиля работает при напряжении переменного тока порядка 400 В. Данная система может нагреваться во время и после выключения зажигания. Необходимо соблюдать предостерегающие указания на этикетках электромобиля.

Вмешательство или внесение изменений в электрическую систему с напряжением 400 В (включая все компоненты, кабели, соединители, тяговую аккумуляторную батарею) строго запрещено, так как это опасно для жизни. По всем вопросам обращайтесь к официальному дилеру.

Существует опасность получения тяжелых ожогов или поражения электротоком со смертельным исходом.

ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ: общая информация (5/5)

Вождение электромобиля

Как и в автомобиле с автоматической коробкой переключения передач, в электромобиле вам придется привыкнуть к тому, что не используется левая нога для управления ни при движении, ни при торможении.

При отпуске педали акселератора или нажатии на педаль тормоза во время движения тяговый электродвигатель при замедлении вырабатывает электроэнергию, которая используется для вспомогательного торможения электромобиля и подзарядки тяговой аккумуляторной батареи. Более подробно об этом см. в разделе «Эконометр» в главе 2.

Особые требования

При максимальном уровне заряженности аккумуляторной батареи и в течение первых нескольких километров пробега мощность моторного торможения будет временно снижена. Учитывайте это обстоятельство при вождении.



Моторное торможение ни в коем случае нельзя использовать в качестве альтернативы нажатию на педаль тормоза.

Плохая погода, затопленные дороги



Запрещается ездить по затопленным дорогам, если уровень воды находится выше нижней кромки колесного диска.



Помехи для водителя

На водительском месте электромобиля следует использовать коврики, предназначенные только для данной модели и закрепляемые с помощью специальных элементов конструкции. Надежность крепления ковриков следует регулярно проверять. Запрещается размещать один коврик над другим.

Существует опасность блокировки педалей

Шум

Электромобили отличаются очень низким уровнем шума.

Вполне вероятно, что вы и прочие участники дорожного движения не привыкли к такой малошумной работе, поэтому движение электромобиля им будет трудно расслышать.

В связи с этим рекомендуем предупредить других участников дорожного движения с помощью звукового сигнала, особенно во время движения в местах плотной застройки или при маневрировании. Более подробно об этом см. раздел «Звуковой сигнал» в главе 1.

Поскольку электродвигатель работает тихо, вам станут слышны непривычные звуки (аэродинамические шумы, шум шин и т. д.). Во время зарядки могут быть слышны звуки работы бортовых компонентов электромобиля (вентилятора, реле и проч.).



Поскольку ваш электромобиль работает бесшумно, то перед выходом из него убедитесь, что рычаг селектора режима движения находится в положении **P**, затем включите стояночный тормоз и выключите зажигание.

СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ

ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ



Внимательно ознакомьтесь с данными указаниями. Несоблюдение их может привести к **пожару, получению серьезной травмы или поражению электротоком, сопряженному с угрозой для жизни.**

В случае аварии или удара

При аварии или ударе днища электромобиля (например, при наезде на столб, бордюрный камень или иное уличное оборудование) может повредиться электроцепь или тяговая аккумуляторная батарея.

В этом случае следует обязательно проверить электромобиль у официального дилера.

Ни в коем случае нельзя касаться компонентов электроцепи 400 В или оранжевых кабелей, расположенных на виду внутри или снаружи электромобиля. В случае сильного повреждения тяговой батареи может вытечь электролит, поэтому:

- не касайтесь жидкостей (электролита и т. д.), вытекающих из тяговой батареи;
- при попадании электролита на кожу промойте пораженный участок большим количеством воды и срочно обратитесь к врачу.

В случае даже незначительного ударного воздействия на крышку гнезда зарядной розетки и/или клапан следует их срочно проверить у официального дилера.

В случае пожара

В случае пожара необходимо немедленно эвакуировать пассажиров электромобиля, позвонить в экстренную службу и сообщить, что пожар возник в электромобиле.

Тушение электрооборудования допускается только универсальным огнетушащим составом АВС или порошковым огнетушащим составом ВС. Запрещается тушение водой и иными огнетушащими составами.

В случае повреждения электроцепи необходимо обратиться к официальному дилеру.

Буксировка

Более подробно об этом см. раздел «Аварийная буксировка» в главе 5.

Мойка электромобиля

Запрещается мыть моторный отсек, гнездо зарядной розетки и тяговую аккумуляторную батарею высоконапорной струей: это может повредить электроцепь.

Запрещается мыть электромобиль во время зарядки.

Существует опасность поражения электротоком, сопряженного с угрозой для жизни.

ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ: зарядка (1/7)

38478

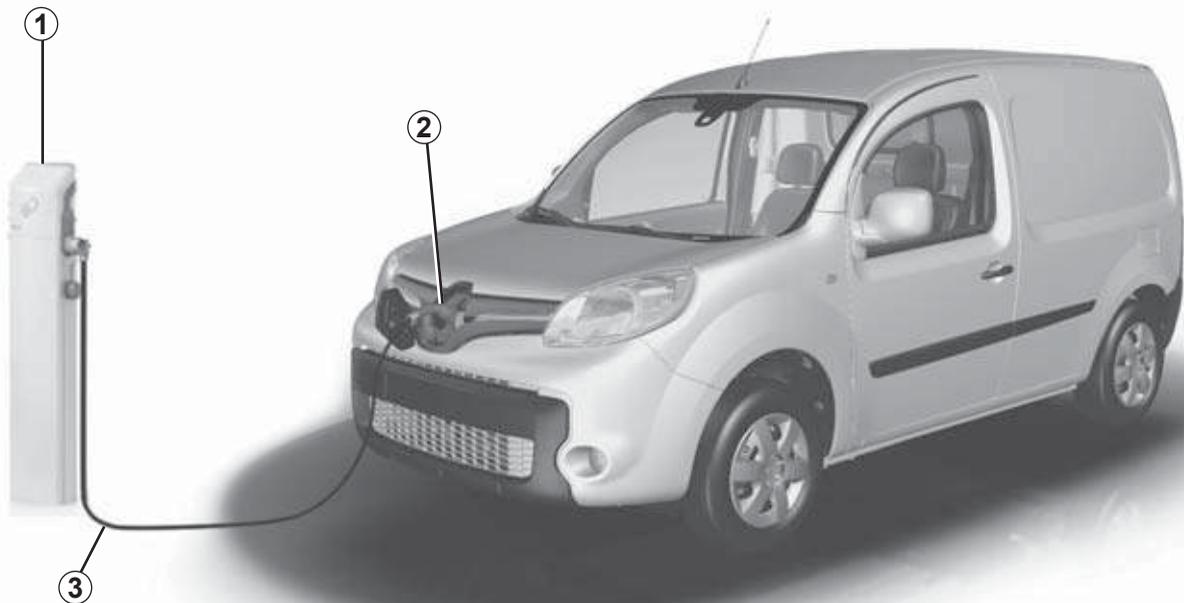


Схема зарядки

- 1 Специальная электрическая розетка или зарядная станция
- 2 Электрическое соединение зарядного кабеля с бортовой зарядной розеткой
- 3 Зарядный кабель

По вопросам, связанным с оборудованием для зарядки, обращайтесь к официальному дилеру.



Важные рекомендации по зарядке электромобиля

Внимательно ознакомьтесь с данными указаниями. Несоблюдение следующих указаний может привести к пожару, получению серьезной травмы или поражению электротоком со смертельным исходом.

Зарядка

Во время зарядки запрещается производить какие-либо действия с электромобилем (мыть, работать в моторном отсеке и т. д.).

Запрещается заряжать электромобиль при наличии влаги, следов коррозии или инородных тел в силовой вилке зарядного кабеля или бортовой зарядной розетке. Существует опасность возникновения пожара.

Не пытайтесь касаться контактов зарядного кабеля, питающей и бортовой розеток или помещать посторонние предметы в контактные гнезда. Зарядный кабель ни в коем случае не следует комбинировать с каким-либо переходником, разветвителем или удлинителем.

Запрещается пользоваться генераторами.

Запрещается демонтировать или заменять бортовую зарядную розетку или зарядный кабель. Существует опасность возникновения пожара. Запрещается вносить изменения в конструкцию или выполнять какие-либо действия с зарядным оборудованием во время зарядки.

В случае даже незначительного ударного воздействия на элементы зарядного разъема или клапана следует срочно произвести их проверку у официального дилера.

С зарядным кабелем следует обращаться аккуратно: не наступать на него, не погружать в воду, не тянуть, не допускать соударения с какими-либо предметами. Необходимо регулярно проверять исправность зарядного кабеля.

Запрещается использовать зарядный кабель или соединительные детали при наличии любых признаков повреждения (коррозии, изменения цвета, порезов и т.д.). Для замены неисправных компонентов необходимо безотлагательно обратиться к официальному дилеру.

ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ: зарядка (3/7)

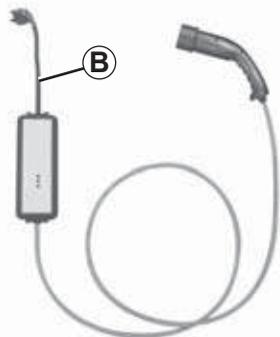


Зарядный кабель A

Данный кабель предназначен для стандартной зарядки тяговой аккумуляторной батареи от специальных электрических розеток и зарядных станций.

Рекомендуем использовать штатный зарядный кабель для стандартной зарядки тяговой аккумуляторной батареи.

Каждый штатный зарядный кабель хранится в специальной сумке в багажнике электромобиля.

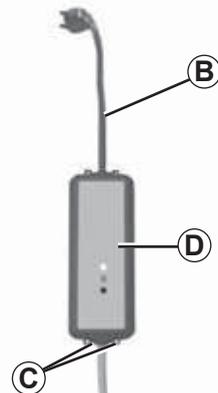


Зарядный кабель с преобразователем B

Данный зарядный кабель обеспечивает:

- стандартную зарядку от специальной розетки (14 A), предназначенной только для электромобиля;
- периодическую зарядку от бытовой электрической розетки (10 A), когда, например, вы находитесь вне дома.

Электромонтаж зарядных розеток должен производиться по инструкции, поставляемой в комплекте с зарядным кабелем **B**.



Перед началом использования зарядного кабеля **B** следует **внимательно** ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации.

Запрещается подвешивать силовую вилку за шнур. Для подвешивания следует использовать ручки **C**.

При возникновении неисправности зарядного кабеля во время зарядки (на преобразователе **D** загорится красный предупредительный индикатор) необходимо немедленно прекратить зарядку. См. инструкцию по эксплуатации зарядного кабеля.



Важные рекомендации по зарядке электромобиля

Внимательно ознакомьтесь с данными указаниями. Несоблюдение следующих указаний может привести к пожару, получению серьезной травмы или поражению электротоком со смертельным исходом.

Выбор зарядного кабеля

Данный электромобиль комплектуется стандартными зарядными кабелями, разработанными специально для него. Они обеспечивают защиту от поражения электротоком, которое может привести к смертельному исходу или пожару. Из соображений безопасности строго запрещается использовать зарядные кабели, не рекомендованные компанией-производителем. Несоблюдение данных указаний может привести к пожару или поражению электротоком со смертельным исходом. Информацию о зарядном кабеле, подходящем вашему электромобилю, можно получить у официального дилера.

Электромонтаж розеток

Для стандартной зарядки

– С помощью зарядного кабеля *A*

Электромонтаж специальной зарядной розетки должен осуществляться квалифицированным специалистом.

– С помощью зарядного кабеля *B*

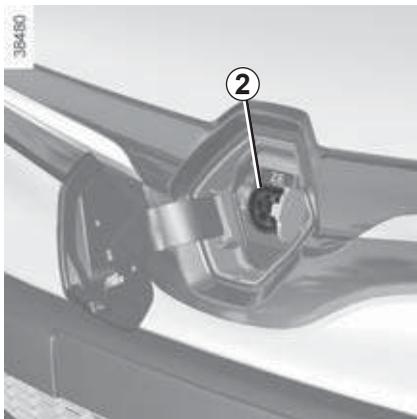
Электромонтаж розеток (14 А) для зарядки электромобилей должен производиться квалифицированным специалистом. Внимательно ознакомьтесь с инструкциями, входящими в комплект данных устройств.

Для периодической зарядки (с помощью зарядного кабеля *B*) от бытовой розетки (10 А)

Розетки, к которым планируется подключать зарядный кабель, должны быть проверены квалифицированным специалистом на соответствие требованиям стандартов и правил, действующих в вашей стране.

Внимательно ознакомьтесь с инструкцией, поставляемой в комплекте с зарядным кабелем, чтобы изучить меры предосторожности, которые необходимо принимать при использовании зарядного кабеля, и технические требования, которые следует учитывать при установке розетки.

ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ: зарядка (5/7)



Бортовая зарядная розетка 2

Электромобиль оборудован бортовой зарядной розеткой, расположенной в передней части автомобиля.

Не допускается заряжать и парковать электромобиль при экстремально высоких или низких температурах окружающей среды (в жару или холод).

Зарядка тяговой аккумуляторной батареи невозможна при температуре ниже -25°C .

Зарядку тяговой батареи рекомендуется выполнять непосредственно после вождения и/или при умеренных температурах. В противном случае зарядка может занять слишком много времени или вообще оказаться невозможной.

В отсутствие защиты от перенапряжения зарядку не рекомендуется производить в грозу (опасность удара молнии и т.д.).

Рекомендации

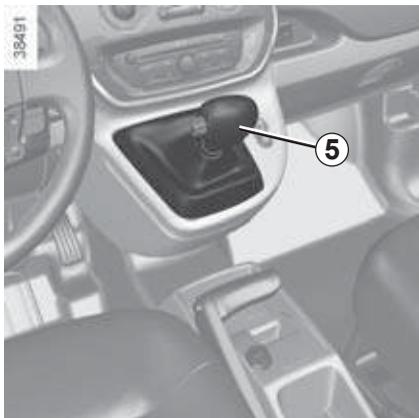
- В сильную жару электромобиль рекомендуется парковать и заряжать в затененном/закрытом от солнечных лучей месте.
- Зарядка возможна при дожде и снегопаде.

Примечание: перед тем как в снежную погоду вставить силовую вилку зарядного кабеля в бортовую зарядную розетку, необходимо очистить от снега гнездо зарядной розетки электромобиля. Снег может воспрепятствовать соединению силовой вилки зарядного кабеля с зарядной розеткой.

Время зарядки тяговой аккумуляторной батареи зависит от количества оставшейся энергии и мощности зарядной станции. Данная информация высвечивается на щитке приборов во время зарядки. Более подробно см. раздел «Приборные дисплеи и индикаторы» в главе 1.

Неисправный зарядный кабель рекомендуется заменять только идентичным. По данному вопросу необходимо обращаться к официальному дилеру.

ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ: зарядка (6/7)

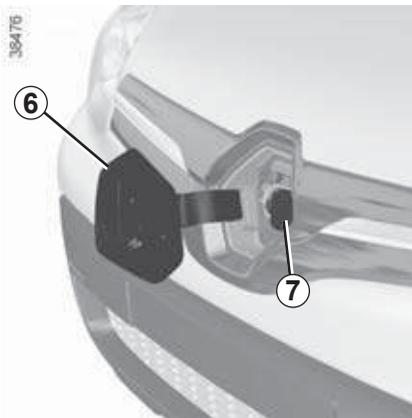


Зарядка тяговой аккумуляторной батареи

При выключенном зажигании, положении **P** рычага селектора режима движения **5** и разблокированных открывающихся элементах кузова:

- достаньте зарядный кабель из багажника вашего электромобиля;
- выньте его из сумки для хранения;
- вставьте соответствующую вилку зарядного кабеля во внешнюю питающую розетку (розетку зарядной станции, специальную или бытовую розетку и т. д.);

При заблокированных открывающихся элементах кузова зарядный кабель невозможно подсоединить или отсоединить.

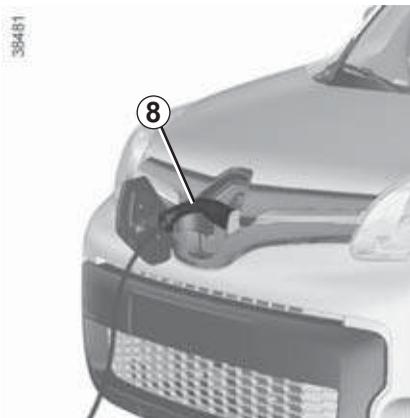


- откройте крышку гнезда зарядной розетки **6**;
- откройте клапан **7**;
- возьмитесь за рукоятку силовой вилки зарядного кабеля **8**;
- вставьте силовую вилку зарядного кабеля в бортовую зарядную розетку;
- убедитесь, что силовая вилка вставлена правильно, до щелчка. На щитке приборов загорится индикатор ζ CF.



Запрещается использовать какой-либо удлинитель, разветвитель или переходник.

Существует опасность возникновения пожара.



При запирании электромобиля силовая вилка зарядного кабеля блокируется автоматически и не может быть отсоединена от бортовой зарядной розетки.

Начало зарядки сопровождается пятикратным миганием аварийных огней. На щитке приборов высветится время, оставшееся до конца зарядки.

Для подзарядки электромобиля нет необходимости ждать, пока батарея разрядится до минимального резервного уровня.

Для предотвращения перегрева зарядного кабеля его необходимо разматывать полностью.

ЭЛЕКТРОМОБИЛЬ: зарядка (7/7)

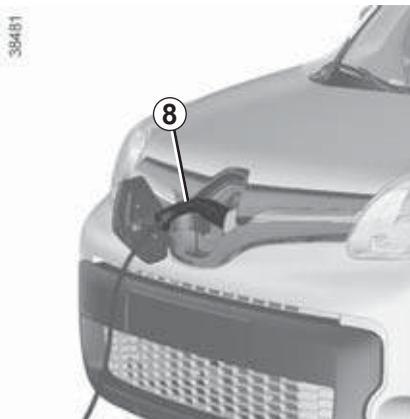


Меры предосторожности при отсоединении зарядного кабеля от бортовой зарядной розетки

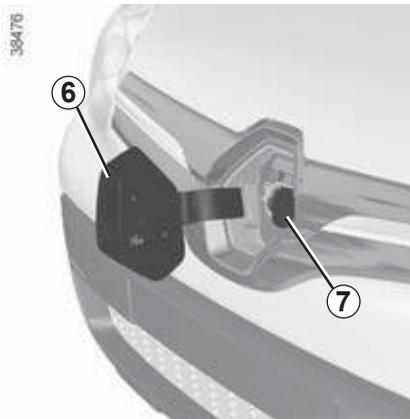
Для отсоединения силовой вилки зарядного кабеля необходимо:

- нажать кнопку **9** на пульте дистанционного управления или клавишу **10** центрального замка;
- взяться за рукоятку силовой вилки зарядного кабеля **8**;

С момента нажатия кнопки отсоединения зарядного кабеля у вас будет около 30 секунд на его отсоединение от бортовой зарядной розетки. По истечении данного времени гнездо бортовой зарядной розетки снова заблокируется.

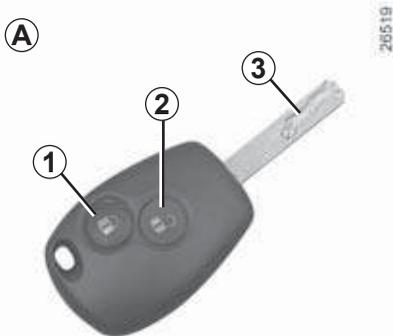


- отсоединить силовую вилку от бортовой зарядной розетки. На щитке приборов погаснет индикатор зарядки  ;
- закрыть клапан **7**;
- закрыть крышку гнезда зарядной розетки **6**;
- отсоединить зарядный кабель от питающей розетки (зарядной станции);
- смотать зарядный кабель, уложить его в сумку для хранения и убрать в багажник.



Примечание: сразу по окончании длительной зарядки тяговой аккумуляторной батареи зарядный кабель может быть горячим. Беритесь только за рукоятку соединительных вилок.

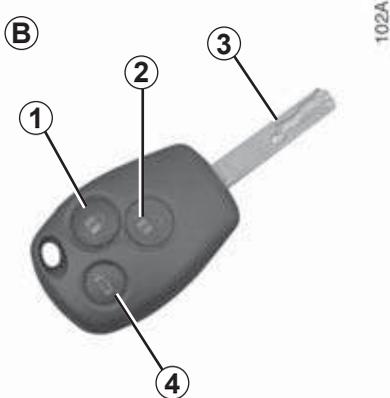
Зарядный кабель необходимо отсоединять строго в указанном выше порядке.



Ключ с радиочастотным пультом дистанционного управления А

- 1 Запирание всех открывающихся элементов кузова.
- 2 Отпирание всех открывающихся элементов кузова и гнезда зарядной розетки.
- 3 Кодированный ключ для замка зажигания, двери водителя и замка крышки топливного бака.

Ключ должен использоваться только по назначению, указанному в руководстве по эксплуатации (запрещается использовать ключ для открывания бутылок и проч.).



Ключ с радиочастотным пультом дистанционного управления В

- 1 Запирание всех открывающихся элементов кузова.
- 2 Отпирание всех открывающихся элементов кузова.
- 3 Кодированный ключ для замка зажигания, двери водителя и замка крышки топливного бака.
- 4 Запирание/отпирание багажного отделения и, в зависимости от версии электромобиля, боковых сдвижных дверей

Совет

Не следует оставлять ключ вблизи источников тепла, холода или влажности.



Ответственность водителя при парковке или остановке электромобиля

Никогда не следует оставлять в салоне (даже ненадолго) ребенка, животное или немощного взрослого человека, так как они могут нанести вред себе и другим, случайно запустив с помощью ключа двигатель или включив электрооборудование, например, стеклоподъемники или блокировку дверей.

Также следует помнить о том, что в жару и/или солнечную погоду температура в пассажирском салоне повышается очень быстро.

СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СМЕРТЕЛЬНОЙ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ!

Зона действия радиочастотного пульта дистанционного управления

Зона действия зависит от окружающих условий: с пультом следует обращаться аккуратно во избежание несвоевременного запираания или отпираания дверей случайным нажатием кнопок.

Радиопомехи

Работа пульта может быть нарушена помехами, создаваемыми находящимися поблизости электроустановками или приборами, работающими на той же частоте, что и пульт.

Примечание: если после подачи с пульта сигнала на отпирание дверь не будет открыта в течение приблизительно двух секунд, двери снова заблокируются автоматически.

По вопросу замены или получения дополнительного пульта дистанционного управления следует обращаться исключительно к официальному дилеру.

- Для замены пульта потребуется доставить и автомобиль, и пульт на станцию официального дилера, так как они оба необходимы для инициализации системы.
- В зависимости от версии автомобиля, вы можете использовать до четырех пультов дистанционного управления.

Неисправность пульта дистанционного управления

Убедитесь, что в пульте используется элемент питания требуемого типа, что элемент питания исправен и вставлен правильно. Срок службы элементов питания данного типа составляет около двух лет.

Порядок замены элемента питания пульта см. в разделе «Ключ с радиочастотным пультом дистанционного управления: элементы питания» в главе 5.

КЛЮЧ С РАДИОЧАСТОТНЫМ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ: использование (1/2)

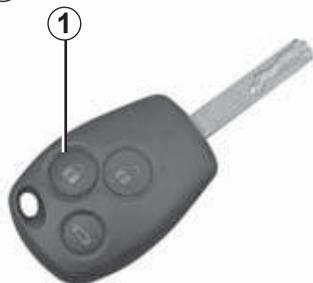
А



Запирание и отпирание дверей осуществляется с помощью пульта дистанционного управления.

Пульт работает на сменном элементе питания (см. раздел «Ключ с радиочастотным пультом дистанционного управления» в главе 5).

В



Запирание дверей

Ключ с пультом дистанционного управления А или В

Нажмите кнопку запирания дверей 1.

Запирание дверей сопровождается **двукратным включением** аварийных огней и боковых повторителей указателей поворота.

Если боковая дверь или дверь багажника открыта или закрыта неплотно, происходит ее запирание, а затем быстрое отпирание без мигания аварийных огней и боковых повторителей указателей поворота.



Ответственность водителя при парковке или остановке электромобиля

Никогда не следует оставлять в салоне (даже ненадолго) ребенка, животное или немощного взрослого человека, так как они могут нанести вред себе и другим, случайно запустив с помощью ключа двигатель или включив электрооборудование, например, стеклоподъемники или блокировку дверей.

Также следует помнить о том, что в жару и/или солнечную погоду температура в пассажирском салоне повышается очень быстро.

СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СМЕРТЕЛЬНОЙ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ

КЛЮЧ С РАДИОЧАСТОТНЫМ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ: использование (2/2)

А



Отпирание дверей

Ключ с пультом дистанционного управления А или В

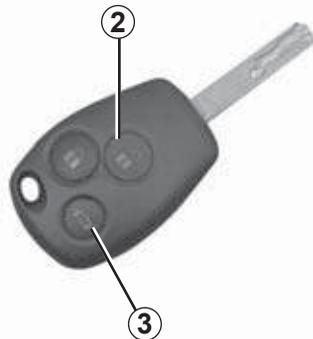
Нажмите кнопку отпирания дверей **2**.

При нажатии на данную кнопку отпираются все двери.

Краткое нажатие кнопки **3** запирает или отпирает только дверь багажника и, в зависимости от версии электромобиля, боковые сдвижные двери.

Отпирание дверей сопровождается **однократным включением** аварийных огней и боковых повторителей указателей поворота.

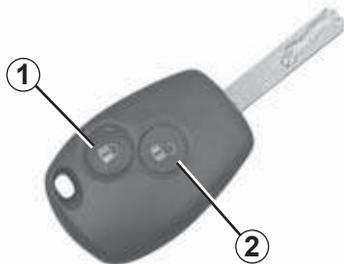
В



Примечание: отпирание открывающихся элементов кузова также разблокирует соединение зарядного кабеля.

Ключ должен использоваться только по назначению, указанному в руководстве по эксплуатации (запрещается использовать ключ для открывания бутылок и проч.).

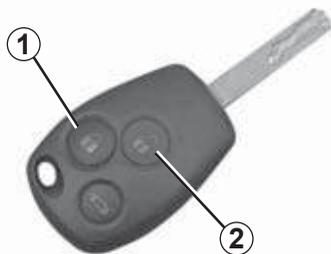
КЛЮЧ С РАДИОЧАСТОТНЫМ ПУЛЬТОМ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ: полная блокировка дверей



Наличие этой опции позволяет блокировать двери и препятствует открыванию дверей изнутри (например, при попытке открыть дверь изнутри через разбитое стекло).



Не блокируйте двери, если в салоне кто-то находится.



Для включения полной блокировки

Дважды нажмите кнопку **1**.

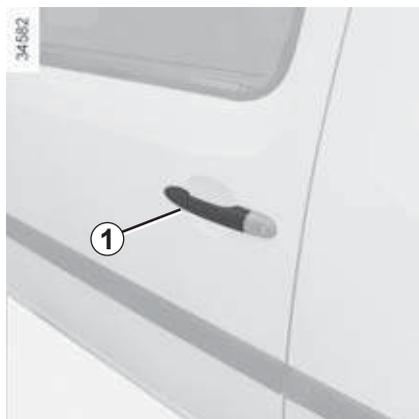
Полная блокировка дверей сопровождается **пятикратным миганием** боковых повторителей указателей поворота и аварийных огней.

Для выключения полной блокировки

Нажмите кнопку **2**.

Отпирание дверей сопровождается **однократным включением** аварийных огней и боковых повторителей указателей поворота.

ДВЕРИ (1/5)

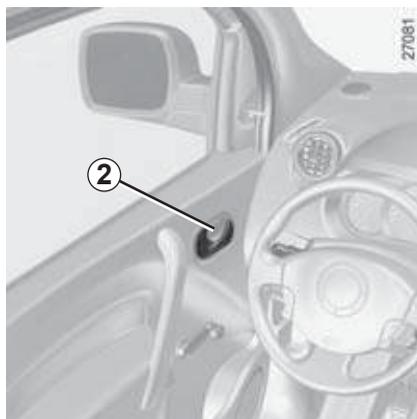


Открытие двери снаружи

Разблокируйте дверь и потяните ручку **1**. Более подробно об отпирании дверей см. раздел «Ключ с радиочастотным пультом дистанционного управления: использование» в главе 1.

Открытие двери изнутри

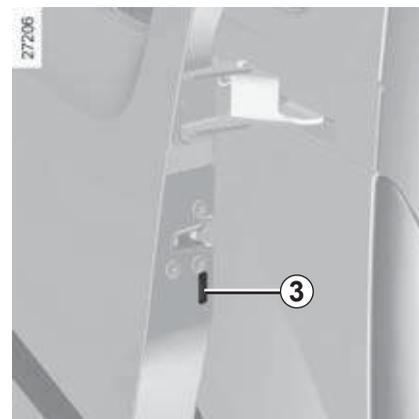
Потяните ручку **2**.



Сигнализатор невыключенного освещения

Если после выключения зажигания вы оставили включенным освещение, при открытии двери водителя раздастся звуковой сигнал (для предотвращения разрядки аккумуляторной батареи 12 В и т. д.).

 Данный индикатор предупреждает о том, что одна из дверей открыта или закрыта неплотно.



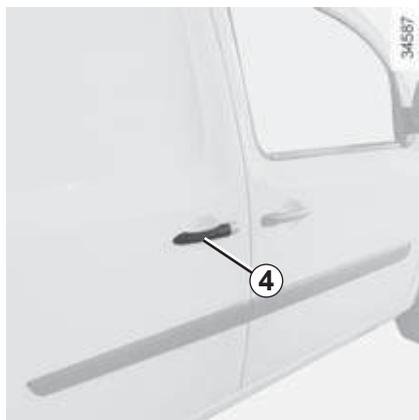
Безопасность детей

(в зависимости от версии электро-мобилia)

В задней части, чтобы сделать невозможным открывание боковой двери изнутри, необходимо сместить рычажок **3** кончиком ключа электро-мобилia.

Затем проверить изнутри, что дверь надежно заблокирована.

ДВЕРИ (2/5)



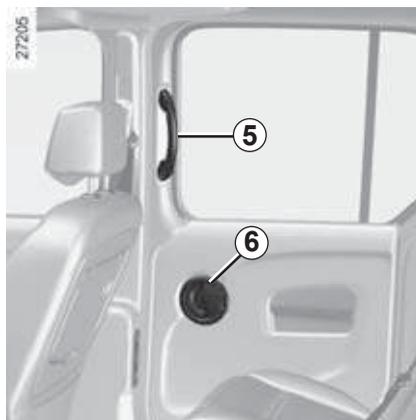
Боковая сдвижная дверь

Открытие двери снаружи

Разблокируйте дверь, потяните ручку **4**, затем сдвиньте дверь к задней части электромобиля до ее фиксации в этом положении. Более подробно об отпирании дверей см. раздел «Ключ с радиочастотным пультом дистанционного управления: использование» в главе 1.

Открытие двери изнутри

Взявшись за ручку **5**, потяните ручку **6** и сдвиньте дверь к задней части электромобиля до ее фиксации в этом положении.



Закрытие двери изнутри

Потяните ручку **5** к передней части электромобиля до полного закрытия двери.

Из соображений безопасности боковая сдвижная дверь, расположенная на стороне лючка топливного бака, блокируется при открытии лючка. Более подробно об этом см. раздел «Центральный замок» в главе 1.

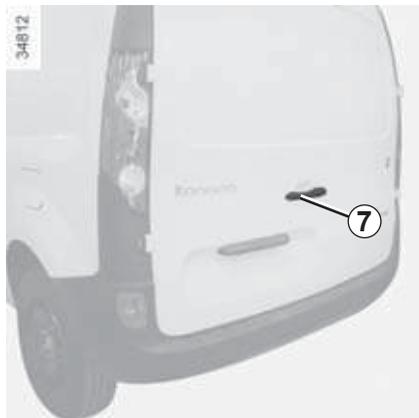


Рекомендации по пользованию боковой сдвижной дверью

При открывании и закрывании дверей и открывающихся элементов кузова необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- следить за тем, чтобы дверь не ударила человека, животное или какой-либо предмет;
- закрывать и открывать дверь только с помощью наружных и внутренних ручек;
- соблюдать осторожность при открытии и закрытии двери;
- быть особенно внимательным, если электромобиль стоит на уклоне: дверь открывать полностью до упора и фиксации;
- перед началом движения всегда проверять надежность закрытия двери;
- не использовать нижнюю опору в качестве подножки.

ДВЕРИ (3/5)



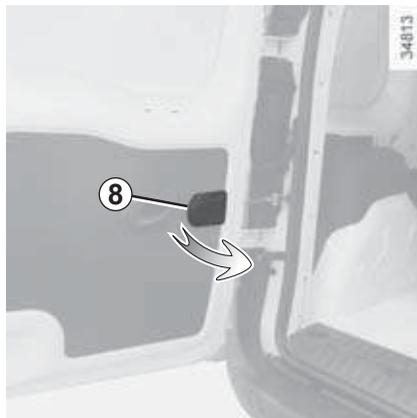
Задние распашные двери

Открытие двери снаружи

Разблокируйте дверь и потяните ручку **7**. Более подробно об отпирании дверей см. раздел «Ключ с радиочастотным пультом дистанционного управления: использование» в главе 1.



Не следует оставлять двери открытыми при резких порывах ветра. Существует опасность получения травмы.



Максимальное положение открытия

Потяните ручку **8**, чтобы высвободить ограничитель, предусмотренный на каждой распашной двери. Откройте дверь до упора.

Закрытие вручную снаружи

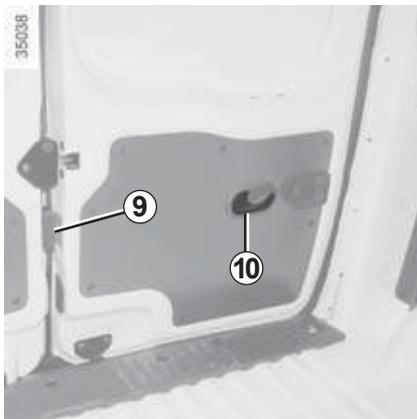
Сначала необходимо закрыть малую дверь, затем большую.

Каждую дверь сначала следует прикрыть, а затем захлопнуть.



При остановке на обочине и открытой двери багажника задние фонари могут быть не видны. В этом случае необходимо предупредить других участников дорожного движения о своем присутствии с помощью знака аварийной остановки или иным способом, предусмотренным правилами дорожного движения данной страны.

ДВЕРИ (4/5)



Задние распашные двери (продолжение)

Открытие двери изнутри

(в зависимости от версии электро-мобилia)

Потяните ручку **10** и откройте дверь. Для открытия малой двери следует потянуть рычаг **9**.

Закрывание двери изнутри

Сначала необходимо закрыть малую дверь, затем большую.

Каждую дверь следует сначала прикрыть, затем захлопнуть.



Ответственность водителя при парковке или остановке электромобилia

Не следует оставлять (даже ненадолго) в салоне ребенка, животное или немощного взрослого человека, так как они могут нанести вред себе и другим, случайно запустив двигатель или включив электрооборудование, например, стеклоподъемники или блокировку дверей.

Также следует помнить о том, что в жару и/или солнечную погоду температура в пассажирском салоне повышается очень быстро.

СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СМЕРТЕЛЬНОЙ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ

ДВЕРИ (5/5)



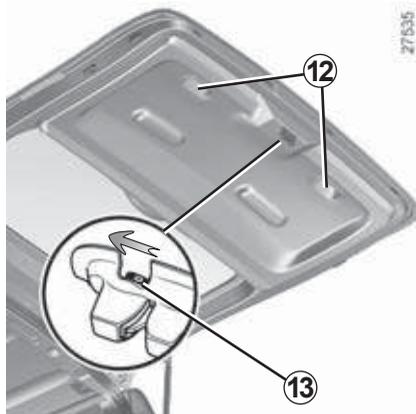
Дверь багажника

Открытие

Разблокируйте дверь и потяните ручку **11**. Более подробно об отпирании дверей см. раздел «Ключ с радиочастотным пультом дистанционного управления: использование» в главе 1.



Из соображений безопасности перед включением двигателя необходимо убедиться, что все двери плотно закрыты.



Закрытие

С помощью внутренних ручек **12** опустите дверь.

Когда дверь окажется на уровне плеч, захлопните ее, не прилагая усилий.

Открытие вручную изнутри

Если дверь багажника снаружи не открывается, ее можно открыть вручную изнутри.

Для этого в паз **13** надо вставить тонкий стержень (карандаш или подобный ему предмет), сдвинуть, как показано на рисунке, и толкнув, открыть дверь.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК (1/2)



Централизованное управление запираем и отпиранием дверей из салона

Центральный замок обеспечивает одновременную блокировку всех дверных замков.

Запирание и отпирание дверей осуществляется нажатием клавиши выключателя **1**.

Если боковая дверь или дверь багажника открыта или закрыта неплотно, произойдет ее запираение, затем быстрое отпирание.



Выходя из электромобиля, ни в коем случае не следует оставлять в салоне ключ.

Запирание открывающихся элементов без помощи пульта дистанционного управления

При неработающем двигателе и выключенном зажигании, закрытых боковых сдвижных дверях и открытой передней двери нажмите клавишу **1** и удерживайте ее более пяти секунд. Перед выходом из электромобиля убедитесь, что ключ находится у вас. При закрытии двери водителя происходит запираение остальных дверей и двери багажника.

Отпирание снаружи возможно только с помощью ключа для двери водителя.

Световой индикатор положения дверей и двери багажника

При включенном зажигании световой индикатор, встроенный в клавишу центрального замка **1**, указывает положение открывающихся элементов:

- если индикатор горит, двери и дверь багажника заперты;
- если индикатор не горит, по меньшей мере одна дверь не заперта.

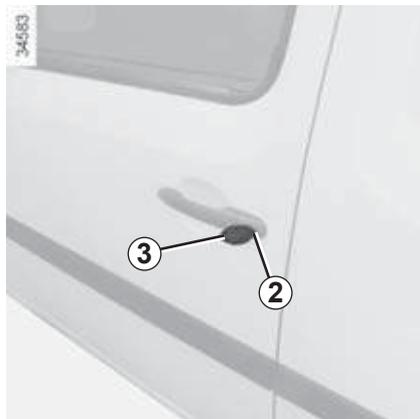
Когда вы запираете двери, световой индикатор продолжает гореть и через некоторое время гаснет.

При отпирании открывающихся элементов с помощью клавиши **1** происходит разблокировка гнезда зарядного кабеля.



Если вы решили ехать с запертыми дверями, следует помнить, что это может затруднить доступ спасателей в салон в случае экстренной ситуации.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ЗАМОК (2/2)



Запирание/отпирание замков дверей вручную

С помощью ключа

Для запирания или отпирания двери водителя полностью вставьте ключ **3** в замочную скважину **2** и поверните его. Более подробно о ключе с пультом дистанционного управления см. в разделе «Ключ с радиочастотным пультом дистанционного управления: использование» в главе 1.

Запирание дверей вручную

При открытой двери кончиком ключа поверните винт **4** и закройте дверь. После этого отпереть дверь снаружи будет невозможно.



Дверь можно будет открыть только изнутри или с помощью ключа для передних дверей.

Боковая сдвижная дверь

(на стороне лючка топливного бака)

Во избежание удара двери о запорный пистолет дверь механически блокируется при открытии лючка топливного бака.

После заправки необходимо установить крышку бака на место и закрыть лючок. Только после этого дверь разблокируется.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ЗАПИРАНИЕ ОТКРЫВАЮЩИХСЯ ЭЛЕМЕНТОВ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ



Данную функцию следует включать только в случае необходимости.

Включение функции

При работающем двигателе нажмите и удерживайте клавишу **1** около пяти секунд до появления звукового сигнала. Если двери заперты, загорится встроенный в клавишу индикатор.

Выключение функции

При работающем двигателе нажмите и удерживайте клавишу **1** около пяти секунд до появления звукового сигнала.

Принцип работы

При включенном двигателе и повышении скорости движения примерно до 7 км/ч система автоматически запирает двери.

Устранение неисправностей

При обнаружении неисправности (отказ функции автоматического запирания) прежде всего необходимо проверить плотность закрытия всех дверей. Если двери закрыты плотно, но неисправность сохраняется, обратитесь к официальному дилеру.

Также следует проверить, не была ли функция автоматического запирания случайно выключена.

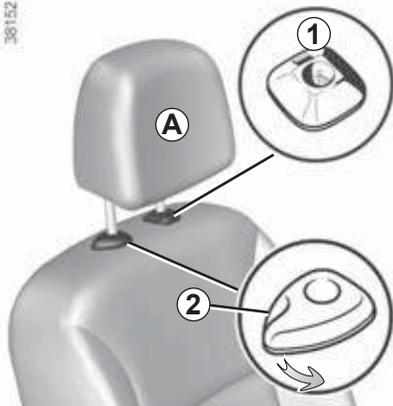
При необходимости выполните процедуру включения функции в указанном выше порядке.



Если вы решили ехать с запертыми дверьми, следует помнить, что это может затруднить доступ спасателей в салон в случае экстренной ситуации.

ПОДГОЛОВНИКИ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ (1/3)

38152



Подголовник А

Поднятие подголовника

Потяните подголовник вверх на требуемую высоту.

Опускание подголовника

Оттяните фиксатор 2, слегка поднимите подголовник для разблокировки, затем опустите его на требуемую высоту.

Снятие подголовника

Поднимите подголовник до упора. Нажмите фиксатор 1, затем потяните и снимите подголовник.

Установка подголовника на место

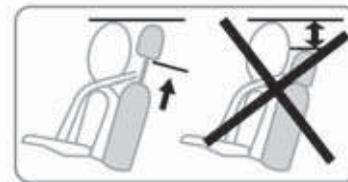
Сначала необходимо проверить чистоту и соосность стержней подголовника.

Оттяните фиксатор 2.

Вставьте стержни в отверстия направляющих так, чтобы пазы на стержнях были обращены к передней части электромогиля (при необходимости наклоните спинку сиденья назад).

Опустите подголовник на требуемую высоту.

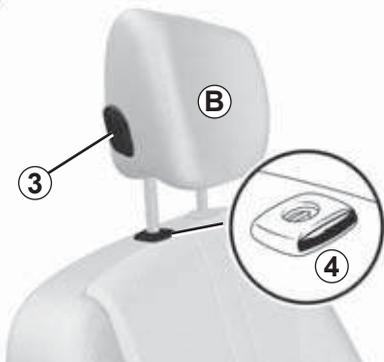
28342



Поскольку подголовник является важным элементом системы безопасности, необходимо следить за тем, чтобы он был на месте и в правильном положении: расстояние между головой и верхней частью подголовника должно быть минимальным. Верх головы должен быть на одном уровне с верхней частью подголовника.

ПОДГОЛОВНИКИ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ (2/3)

27323



Подголовник В

Поднятие подголовника

Потяните подголовник вверх на требуемую высоту.

Опускание подголовника

Нажмите на фиксатор 3 и опустите подголовник на требуемую высоту.

Снятие подголовника

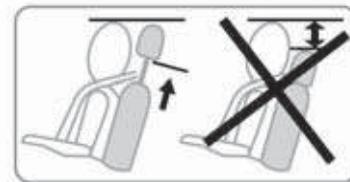
Поднимите подголовник до упора. Нажмите на фиксатор 4, затем потяните и снимите подголовник.

Примечание: при снятии подголовника следите за тем, чтобы не изменить положения стержней.

Установка подголовника на место

Если регулировка стержней нарушена, вытяните их полностью. Проверьте отсутствие загрязнений и деформаций. Если посадка стержней в отверстия направляющих затруднена, проверьте, чтобы пазы на стержнях были обращены к передней части электромобиля.

Вставьте стержни в отверстия направляющих (при необходимости наклоните спинку сиденья назад). Опустите подголовник до фиксации, затем нажмите на фиксатор 3 и опустите подголовник до упора.



26942



Поскольку подголовник является важным элементом системы безопасности, необходимо следить за тем, чтобы он был на месте и в правильном положении: расстояние между головой и верхней частью подголовника должно быть минимальным. Верх головы должен быть на одном уровне с верхней частью подголовника.

ПОДГОЛОВНИКИ ПЕРЕДНИХ СИДЕНИЙ (3/3)



Подголовник С

Поднятие подголовника

Потяните подголовник вверх на требуемую высоту.

Опускание подголовника

Нажмите на фиксатор **5** и опустите подголовник на требуемую высоту.

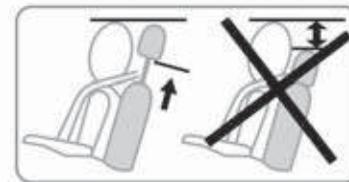
Снятие подголовника

Поднимите подголовник до упора. Нажмите на фиксаторы **5** и **6**, затем потяните и снимите подголовник.

Примечание: при снятии подголовника следите за тем, чтобы не изменить положения стержней.

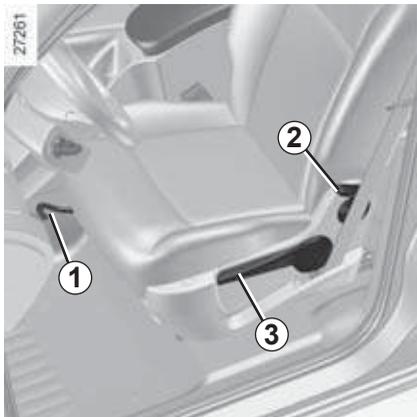
Установка подголовника на место

Вставьте стержни подголовника в отверстия направляющих пазами вперед и опустите подголовник на требуемую высоту.



Поскольку подголовник является важным элементом системы безопасности, необходимо следить за тем, чтобы он был на месте и в правильном положении: расстояние между головой и верхней частью подголовника должно быть минимальным. Верх головы должен быть на одном уровне с верхней частью подголовника.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ (1/2)



Перемещение вперед и назад

Для разблокировки сиденья поднимите рычаг **1** или рукоятку **4** (в зависимости от комплектации).

Переместите сиденье в требуемое положение, отпустите рычаг или рукоятку и убедитесь, что сиденье зафиксировано.

Регулировка высоты подушки сиденья водителя

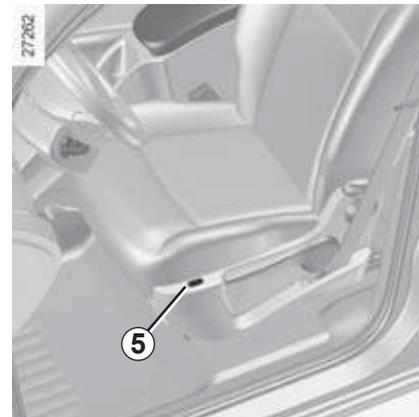
Поверните рычаг **3** требуемое количество раз:

- вверх – для поднятия подушки сиденья;
- вниз – для опускания подушки сиденья.



Регулировка наклона спинки сиденья

В зависимости от конструкции сиденья опустите или поднимите рычаг **2** и наклоните спинку в требуемое положение.



Сиденья с подогревом

При работающем двигателе включите выключатель **5**, при этом загорится световой индикатор.



В целях безопасности регулировку сидений следует производить на неподвижном электромобиле.

Чтобы не снижать эффективность ремней безопасности, рекомендуется не наклонять спинки сидений слишком далеко назад.

Убедитесь в надежности фиксации спинок сидений.

На полу (перед водителем) не должно быть никаких предметов, так как в случае резкого торможения они могут попасть под педали и помешать их перемещению.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ (2/2)



Передние сиденья

Устранение неисправностей

(в зависимости от версии электро-мобиля)

В случае неисправности боковой сдвижной двери опустите рычаг **6** и, удерживая его в этом положении, наклоните спинку и сдвиньте сиденье вперед.

Для установки сиденья в удобное положение сдвиньте его назад.

Отрегулируйте положение сиденья и убедитесь в надежности его фиксации.

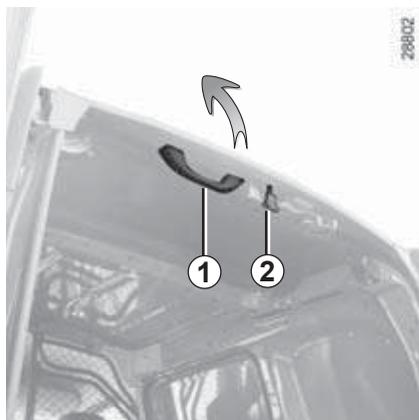


В целях безопасности регулировку сидений следует производить на неподвижном электромобиле.



Во избежание риска несчастного случая убедитесь в отсутствии кого-либо вблизи подвижных частей. При манипуляциях с сиденьем убедитесь в отсутствии препятствий для перемещения и фиксации его подвижных частей.

ЛЮК КРЫШИ (1/2)



Открытие

- Разблокируйте привод **2**, после чего люк поднимется автоматически (убедитесь в отсутствии препятствий для подъема люка: при наличии таковых люк поднимите с помощью ручки **1**).
- Открыв люк крыши, обязательно зафиксируйте его, сдвинув к передней части электромобиля до блокировки привода **2**.

Внимание: запрещается ездить с открытым незафиксированным люком.



Поперечина

При погрузке крупногабаритных предметов поперечина может быть сдвинута:

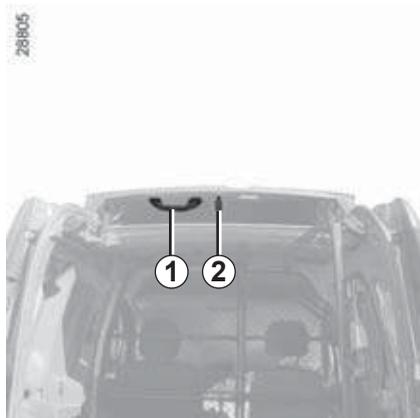
- нажмите на ручку **3**;
- переместите поперечину вверх до дверной стойки;
- зафиксируйте поперечину после погрузки.

Примечание: при движении с открытым люком может быть слышен шум встречного воздушного потока. Чтобы снизить шум, надо слегка приоткрыть одно из боковых окон.



Движение с открытым люком может причинить неудобства пассажирам, так как при этом в салон попадают выхлопные газы. Люк крыши следует открывать только при поездках **на короткие расстояния** или для перевозки **крупногабаритных грузов** без открытия задних дверей. В этом случае следует закрыть все окна и включить **систему вентиляции на среднюю или полную мощность** во избежание проникновения выхлопных газов в салон.

ЛЮК КРЫШИ (2/2)



Зактытие

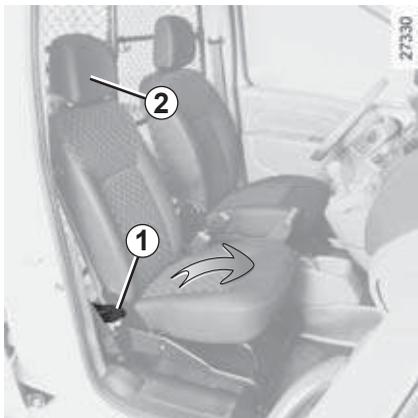
- Разблокируйте привод **2**, после чего люк автоматически опустится на половину хода.
- Потяните за ручку **1** и закройте люк.

Перед поездкой поперечину всегда следует устанавливать на штатное место и проверять надежность ее фиксации.

Задние распашные двери могут быть закрыты только после фиксации поперечины в надлежащем положении.

Следует помнить, что при перевозке крупногабаритных грузов габариты электромобиля могут увеличиваться.

ПОВОРОТНАЯ ПЕРЕГОРОДКА



Для поворота перегородки

- Опустите рычаг **1** для разблокировки подушки сиденья переднего пассажира.
- Поверните подушку сиденья в вертикальное положение в указанном стрелкой направлении.
- Опустите подголовник **2** до упора.
- Снова опустите рычаг **1**, чтобы разблокировать спинку сиденья и установить ее в горизонтальное положение. Для облегчения данной операции поверните подголовник **2**.



- Разблокируйте поворотную секцию, подняв фиксатор **3**.
- Установите на место подушку сиденья, действуя в обратном порядке.
- Поверните подвижную секцию на 90 градусов и зафиксируйте ее в гнезде **5**, опустив фиксатор **3**.

При повороте перегородки необходимо следить за тем, чтобы не повредить ремень безопасности. Для этого ремень следует отводить в сторону при каждом повороте перегородки.



Примечание: перед тем как установить поворотную секцию в исходное положение, убедитесь в отсутствии загрязнений в блокировочном гнезде **4**.

На сиденье в положении «стол» можно разместить груз весом не более 80 кг. Груз при этом должен быть равномерно распределен.



Поворотная секция должна быть всегда надежно зафиксирована при движении электромобиля. Существует опасность травмирования.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ (1/4)

Использование ремней безопасности обязательно во время движения электромобиля. Также обязательным является соблюдение требований законодательства о дорожном движении той страны, в которой эксплуатируется электромобиль.

Для обеспечения эффективности задних ремней безопасности необходимо убедиться в надежной фиксации заднего сиденья. См. раздел «Заднее сиденье: функциональные возможности» в главе 3.



Неправильно отрегулированные или перекрученные ремни безопасности могут стать причиной травм при аварии.

Ремень предназначен только для одного человека, ребенка или взрослого.

Использование ремня безопасности является обязательным даже для беременных женщин. В данном случае нужно следить за тем, чтобы тазовая ветвь ремня не слишком давила на низ живота, но и не провисала при этом.

Прежде чем начать движение, в целях обеспечения оптимальной защиты, следует отрегулировать место водителя и попросить пассажиров отрегулировать свои ремни безопасности.

Регулировка водительского места

- Сядьте на сиденье и расположитесь по возможности глубже с опорой на спинку (сняв предварительно пальто или куртку). Это необходимо для того, чтобы ваша спина приняла правильное положение.
- Отрегулируйте расстояние между сиденьем и педалями. Сиденье должно быть отодвинуто максимально назад, но так, чтобы можно было при этом выжимать педали до упора. Спинка сиденья должна быть установлена так, чтобы руки на руле были слегка согнуты в локтях.
- Отрегулируйте положение подголовника. Для обеспечения максимальной безопасности расстояние между головой и подголовником должно быть минимальным.
- Отрегулируйте положение сиденья по высоте. Эта регулировка должна обеспечивать вам оптимальный обзор.
- Отрегулируйте положение рулевого колеса.



Регулировка ремней безопасности

Сядьте на сиденье и прижмитесь спиной к спинке.

Плечевая ветвь **1** ремня должна располагаться как можно ближе к нижней части шеи, но ни в коем случае не должна лежать на шее.

Тазовая ветвь **2** должна плотно прилегать к бедрам и удерживать таз.

Ремень должен максимально ближе прилегать к телу. Например, не следует ездить в объемной одежде или допускать попадания под ремни громоздких предметов и т. д.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ (2/4)



Пристегивание ремня безопасности

Медленно, без рывков вытяните ремень и вставьте язычок пряжки ремня **3** в замок **5** (проверьте надежность фиксации ремня в замке, потянув за пряжку **3**).

Если ремень блокируется в катушке, отпустите его и дайте лямке втянуться в катушку, затем снова вытяните ремень.

Если ремень полностью заблокирован, медленно, но сильно потяните ремень, чтобы вытащить чуть более 3 см. Отпустите и дайте ремню втянуться в катушку, затем снова вытяните ремень.

Если неисправность устранить не удается, обратитесь к официальному дилеру.



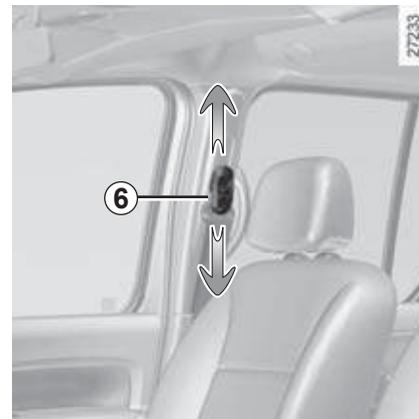
Индикатор непристегнутого ремня

Если ремень безопасности не пристегнут, при запуске двигателя загорается световой индикатор. По достижении скорости 20 км/ч индикатор мигает и раздается соответствующий звуковой сигнал. В течение 30 секунд сигнал будет негромким, а в течение следующих 90 секунд уровень сигнала станет более высоким.

Расстегивание ремня безопасности

Нажмите кнопку **4** замка, после чего ремень автоматически наматывается на инерционную катушку. При этом ремень следует направлять.

Примечание: индикатор может включиться, если на сиденье пассажира находится какой-либо весомый предмет.



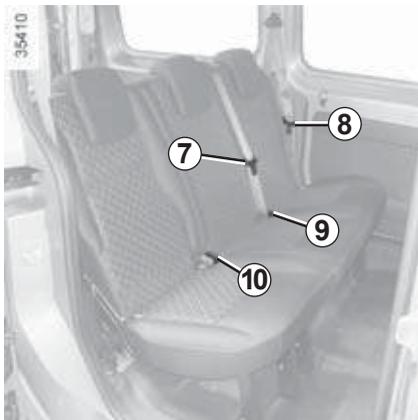
Регулировка по высоте переднего ремня безопасности

Нажмите кнопку **6** и отрегулируйте ремень по высоте так, чтобы плечевая ветвь **1** располагалась как показано выше:

- чтобы опустить ремень, нажмите кнопку **6**, одновременно перемещая ее вниз;
- чтобы поднять ремень, нажмите кнопку **6** и переместите ее вверх до требуемого положения.

После регулировки ремня необходимо убедиться, что он надежно зафиксирован.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ (3/4)



Задний средний ремень безопасности

Медленно вытяните ремень и вставьте язычок пряжки ремня **7** в замок **10**.

Для обеспечения эффективности задних ремней безопасности проверьте надежность фиксации заднего сиденья. См. раздел «Заднее сиденье: функциональные возможности» в главе 3.

Задние боковые ремни безопасности

Медленно, без рывков вытяните ремень и вставьте язычок пряжки ремня **8** в замок **9** (проверьте надежность фиксации ремня в замке, потянув за пряжку **8**).

Ремни безопасности задних сидений регулируются так же, как ремни передних сидений.

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ (4/4)



– Категорически запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию элементов штатной системы пассивной безопасности, в том числе ремней безопасности, сидений и их креплений. В особых случаях (например, при установке детского автокресла) следует обращаться к официальному дилеру.

- Запрещается использовать какие-либо предметы, ослабляющие прилегание ремня к телу (например, прищепки для белья, зажимы и т. п.): в случае аварии плохо прилегающий к телу ремень может нанести травму.
- Ни в коем случае не следует пропускать плечевую ветвь ремня под рукой или за спиной.
- Запрещается использовать один и тот же ремень для пристегивания нескольких человек, а также пристегивать одним ремнем себя и ребенка, сидящего у вас на коленях.
- Не допускайте перекручивания ремня.
- После аварии необходимо осмотреть ремни на предмет повреждений и при необходимости заменить. Замену ремней следует производить при малейших признаках износа.
- Следите за тем, чтобы язычок пряжки ремня был вставлен в соответствующий замок.
- При восстановлении исходного положения заднего сиденья необходимо также обеспечить правильное положение ремней безопасности, чтобы их можно было использовать по назначению.
- Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в области замка ремня, так как они могут помешать фиксации язычка.
- Следите за правильным положением замка ремня безопасности (он не должен быть спрятан, сломан, зажат предметами или людьми).

УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ ВОДИТЕЛЯ И ПЕРЕДНЕГО Пассажира В ДОПОЛНЕНИЕ К РЕМНЯМ БЕЗОПАСНОСТИ (1/3)

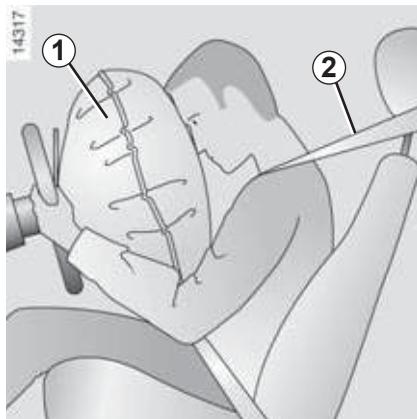
В зависимости от комплектации электро-мобилия, в состав системы входят:

- преднатяжители ремней безопасности;
- фронтальные подушки безопасности **1** водителя и переднего пассажира.

При лобовом столкновении эти устройства могут сработать как совместно, так и по отдельности.

В зависимости от силы удара система активирует:

- блокировку ремня **2**;
- преднатяжитель (который увеличивает натяжение ремня, устраняя неплотность его прилегания);
- фронтальную подушку безопасности.



Преднатяжители

Преднатяжитель прижимает ремень безопасности к телу, удерживая водителя или пассажира на сиденье и повышая таким образом эффективность ремня безопасности.

При включенном зажигании и значительном лобовом столкновении система, в зависимости от силы удара, может включить преднатяжитель, который мгновенно натягивает ремень безопасности.



– После аварии необходимо произвести осмотр всех компонентов системы пассивной безопасности.

- Запрещается производить любые действия и работы с компонентами системы пассивной безопасности (преднатяжителями ремней безопасности, подушками безопасности, электронными блоками, электропроводкой), а также использовать эти компоненты на другом электро-мобиле, даже той же модели.
- Во избежание самопроизвольного срабатывания системы и получения травм все работы с преднатяжителями ремней безопасности и подушками безопасности должны выполняться только квалифицированными специалистами.
- Диагностика и тестирование электроцепей управления системы безопасности должны выполняться только специально обученными квалифицированными специалистами, располагающими необходимым оборудованием.
- При утилизации электро-мобиля необходимо обратиться к официальному дилеру по вопросу демонтажа пиротехнических газогенераторов преднатяжителей ремней безопасности и подушек безопасности.

Подушки безопасности водителя и переднего пассажира

Подушка безопасности устанавливается на стороне водителя и, в зависимости от комплектации электромобиля, на стороне переднего пассажира.

На наличие подушек безопасности указывает надпись «Airbag» на рулевом колесе и приборной панели (в зоне установки подушки безопасности **A**), а также, в зависимости от комплектации электромобиля, наклейка в нижней части ветрового стекла.

Система каждой подушки безопасности состоит из:

- подушки безопасности и газогенератора, установленных в рулевом колесе (подушка безопасности водителя) или приборной панели (подушка безопасности переднего пассажира);
- электронного блока, управляющего электрическим воспламенителем газогенератора;
- светового индикатора  на щитке приборов;
- дистанционно расположенных датчиков.

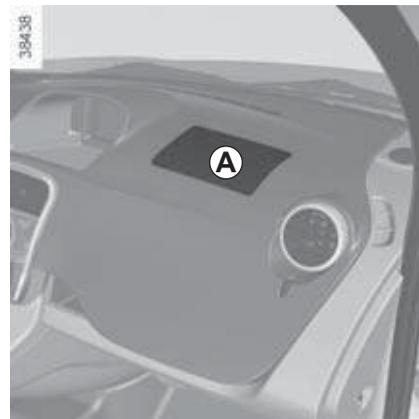
Принцип работы

Система срабатывает только при включенном зажигании.

В момент сильного **лобового** столкновения подушки мгновенно наполняются газом, препятствуя удару головы и грудной клетки водителя о рулевое колесо и удару головы и грудной клетки переднего пассажира о приборную панель и смягчая при этом ударное воздействие на водителя и пассажира. После удара подушки сразу же сдуваются, что позволяет пассажирам свободно покинуть электромобиль.

Ограничитель усилия натяжения ремней безопасности

Данный механизм включается при определенной силе удара и предназначен для ограничения давления ремня на туловище.



Подушка безопасности приводится в действие пиротехнической системой, чем объясняется хлопок, а также выделение тепла и дыма в момент срабатывания подушки (что не означает начало пожара). Резкое срабатывание подушки безопасности может вызвать незначительные повреждения кожи или иные травмы.

УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ ВОДИТЕЛЯ И ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА В ДОПОЛНЕНИЕ К РЕМНЯМ БЕЗОПАСНОСТИ (3/3)

Ниже даны предупреждающие указания относительно обеспечения беспрепятственного срабатывания подушек безопасности во избежание получения серьезных травм, которые могут быть нанесены предметами, выбиваемыми в момент срабатывания подушек.



Предупреждения, касающиеся подушки безопасности водителя

- Запрещается изменять конструкцию рулевого колеса и ступицы рулевого колеса.
- Запрещается накрывать ступицу рулевого колеса.
- Запрещается крепить на ступицу какие-либо предметы (значки, логотипы, часы, держатели для телефона и т. п.).
- Запрещается самостоятельно демонтировать рулевое колесо (демонтаж должен производиться только специалистами сервисной сети Renault).
- Во время вождения не следует располагаться слишком близко к рулевому колесу: при правильной посадке руки на рулевом колесе должны быть слегка согнуты в локтях (см. раздел «Регулировка водительского места» в главе 1). Правильное положение водителя на сиденье обеспечивает пространство, необходимое для нормального срабатывания подушки безопасности и полной реализации ее защитной функции.

Предупреждения, касающиеся подушки безопасности переднего пассажира

- Запрещается прикреплять и приклеивать любые предметы (значки, логотипы, часы, держатели для телефона и т. п.) на приборную панель в зоне установки подушки безопасности.
- Запрещается размещать что-либо в пространстве между передним пассажиром и приборной панелью (животное, зонтик, трость, пакеты и т. п.).
- Пассажиру запрещается класть ноги на приборную панель или переднее сиденье, так как возникает опасность получения серьезных травм. Части тела (колени, руки, голову и т. д.) следует держать подальше от приборной панели.
- Средства защиты, дополняющие ремни безопасности переднего пассажирского сиденья, должны быть незамедлительно включены сразу же после снятия детского автокресла для защиты пассажира в случае удара.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ УСТАНАВЛИВАТЬ ДЕТСКОЕ АВТОКРЕСЛО НА СИДЕНЬЕ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА ПРИ ВКЛЮЧЕННОЙ СИСТЕМЕ ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, Т. Е. ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРЕДНЕГО ПАССАЖИРА

(см. раздел «Безопасность детей: отключение и включение подушки безопасности переднего пассажира» в главе 1).

БОКОВЫЕ УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

Боковые подушки безопасности

(в зависимости от версии электро-мобилia)

Боковые подушки безопасности устанавливаются в передних сиденьях и срабатывают при сильном боковом ударе электро-мобилia, защищая водителя и переднего пассажира со стороны дверей.

Боковые шторки безопасности

(в зависимости от версии электро-мобилia)

Шторки безопасности устанавливаются в верхней части салона электро-мобилia и раскрываются вдоль передних и задних боковых окон для защиты водителя и пассажиров при сильных боковых ударах.

В зависимости от комплектации электро-мобилia, наличие дополнительных элементов системы пассивной безопасности (подушек безопасности, преднатяжителей ремней безопасности и проч.) обозначается соответствующей маркировкой на ветровом стекле.



Предупреждения, касающиеся боковых подушек безопасности

- **Установка чехлов:** сиденья, оснащенные подушками безопасности, требуют чехлов, предназначенных специально для вашего электро-мобилia. По вопросу наличия таких чехлов в продаже следует обращаться к официальному дилеру. Использование любых других чехлов, включая тех, которые предназначены для другого транспортного средства, может нарушить нормальную работу подушек безопасности и снизить вашу безопасность.
- Запрещается размещать какие-либо аксессуары, предметы или домашних животных между спинкой сиденья, дверью и элементами отделки салона. Не накрывайте спинку сиденья какими-либо предметами одежды или аксессуарами. Это может помешать правильному срабатыванию подушки безопасности или привести к травме в момент ее срабатывания.
- Запрещается выполнение любых работ или изменение конструкции сиденья и элементов отделки салона, кроме работ, производимых квалифицированными специалистами официального дилера.
- Боковые подушки безопасности разворачиваются сквозь прорези в спинках передних сидений (со стороны дверей). Запрещается размещать любые предметы в этих местах.

СИСТЕМА ПАССИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Ниже даны предупреждающие указания относительно обеспечения беспрепятственного срабатывания подушек безопасности во избежание получения серьезных травм, которые могут быть нанесены предметами, выбиваемыми в момент срабатывания подушек.



Подушка безопасности дополняет действие ремня безопасности. Подушки и ремни безопасности являются неотъемлемыми компонентами единой системы пассивной безопасности. Поэтому использование ремней безопасности всегда является обязательным. Неиспользование ремней безопасности ведет к получению серьезных травм в случае аварии. Это также повышает риск получения легких поверхностных телесных повреждений при срабатывании подушек безопасности, хотя такие незначительные травмы всегда возможны при срабатывании подушек безопасности.

При опрокидывании электромобиля или даже сильном ударе сзади преднатяжители и подушки безопасности могут не сработать. Однако при ударе днища, например при наезде на бордюр, яму или камень, могут сработать все компоненты системы.

- Всякое вмешательство или внесение изменений в конструкцию системы подушек безопасности (самих подушек, преднатяжителей ремней безопасности, электронного блока, электропроводки и т. д.) **категорически запрещается** (за исключением операций, выполняемых квалифицированным персоналом официального дилера).
- Для сохранения работоспособности и предотвращения самопроизвольного срабатывания работы с подушками безопасности должны выполняться только квалифицированными специалистами сервисной сети Renault.
- В целях безопасности следует проверить исправность системы подушек безопасности электромобиля после аварии, угона или проникновения внутрь.
- При продаже или передаче электромобиля во временное пользование необходимо сообщить новому владельцу обо всех перечисленных условиях, касающихся подушек безопасности, а также передать ему настоящее руководство.
- При утилизации данного электромобиля необходимо обратиться к официальному дилеру для демонтажа газогенераторов.



Устранение неисправностей

При включении зажигания на щитке приборов загорается и через несколько секунд гаснет световой индикатор 1.

Если при включении зажигания этот индикатор не загорается или он загорается при работающем двигателе, это свидетельствует о наличии неисправности в системе пассивной безопасности (подушек безопасности, преднатяжителей ремней безопасности и т. д.) передних и/или задних сидений.

Для устранения неисправности следует срочно обратиться к официальному дилеру. Ваша безопасность не может быть обеспечена в полной мере до тех пор, пока не будет устранена неисправность.



Регулировка рулевого колеса по высоте

Потяните рычаг **1** на себя и установите рулевое колесо в требуемом положении; нажмите на рычаг, чтобы зафиксировать рулевое колесо в выбранном положении.

Убедитесь, что рулевое колесо надежно зафиксировано.



В целях безопасности регулировку положения рулевого колеса следует выполнять на неподвижном электромобиле.

Усилитель рулевого управления

Система рулевого управления с усилителем оснащена электронной адаптивной системой управления, меняющей поворотное усилие в зависимости от скорости движения электромобиля.

Руление облегчается (для повышения удобства управления электромобилем) при парковочном маневрировании, а по мере увеличения скорости движения электромобиля необходимое для поворота усилие на руле прогрессивно возрастает (для повышения безопасности движения на высоких скоростях).



Ни в коем случае не выключайте зажигание этого при нормальном вождении (это приведет к выключению усилителя рулевого управления).

Не следует долго удерживать рулевое колесо повернутым до упора на неподвижном электромобиле.

Рулевое колесо можно поворачивать и при остановленном двигателе или неисправности в системе. Усилие поворота руля при этом будет значительно больше.

При быстром повороте рулевого колеса может быть слышен определенный шум, что является нормальным.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: общая информация (1/2)

Перевозка детей

Во время любых поездок ребенок, как и взрослый пассажир, должен правильно располагаться на сиденье и быть пристегнутым. За безопасность детей отвечает водитель.

Ребенок — это не взрослый в миниатюре. Дети подвержены риску специфических телесных повреждений, так как их мышцы и кости находятся в стадии роста. Для обеспечения надежной защиты одного ремня безопасности недостаточно. Необходимо использовать и правильно устанавливать специальное детское автокресло.



Во избежание открытия дверей следует использовать устройство безопасности для детей (см. раздел «Открытие и закрытие дверей» в главе 1).



Столкновение с препятствием на скорости 50 км/ч равносильно падению с высоты 10 м. Перевозить ребенка непристегнутым — все равно что оставить его играть без присмотра на балконе четвертого этажа без перил! Запрещается во время поездки держать ребенка на руках. В случае аварии вы не удержите его, даже если сами будете при этом пристегнуты ремнем безопасности. Если ваш электромобиль попал в аварию, детское автокресло следует заменить, а ремни безопасности и крепления ISOFIX проверить на предмет повреждений.



Ответственность водителя при парковке или остановке электромобиля

Не следует оставлять (даже ненадолго) в салоне ребенка, животного или немощного взрослого человека, так как они могут нанести вред себе и другим, случайно запустив двигатель или включив электрооборудование, например, стеклоподъемники или блокировку дверей.

Также следует помнить о том, что в жару и/или солнечную погоду температура в пассажирском салоне повышается очень быстро.

СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СМЕРТЕЛЬНОЙ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ!

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: общая информация (2/2)

Правила эксплуатации детского автокресла

Уровень защиты, обеспечиваемый детским автокреслом, зависит от его способности удерживать ребенка и правильной установки самого автокресла. Неправильно установленное автокресло не сможет полностью защитить ребенка в случае резкого торможения или удара.

Прежде чем покупать детское автокресло следует убедиться, что оно соответствует нормам страны вашего местонахождения и может быть установлено в ваш автомобиль. Чтобы узнать, какое автокресло рекомендовано для вашего автомобиля, необходимо обратиться к официальному дилеру.

Перед установкой автокресла необходимо ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации и следовать ее указаниям. В случае возникновения трудностей при установке обратитесь к производителю автокресла. Инструкцию по эксплуатации детского автокресла следует хранить вместе с автокреслом.

Покажите пример своему ребенку, всегда пристегиваясь ремнем безопасности, и вместе с тем научите его:

- правильно пристегиваться самому;
- садиться и высаживаться из автомобиля со стороны тротуара или обочины, вне зоны автотранспортного движения.

Не следует использовать бывшее в употреблении автокресло или автокресло без инструкции по эксплуатации.

Всегда следите за тем, чтобы вблизи автокресла не было предметов, которые могли бы помешать его нормальной работе.



Ни в коем случае не следует оставлять ребенка в автомобиле без присмотра.

Всегда следите за тем, чтобы ребенок был пристегнут, а специальные детские ремни безопасности или штатный ремень безопасности были правильно отрегулированы и подогнаны. Не следует одевать ребенка в слишком объемную одежду, так как она ослабит прилегание ремней к телу.

Никогда не позволяйте ребенку высовывать голову или руки из окна.

Следите за правильным положением ребенка в автокресле на протяжении всей поездки, особенно во время сна.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: выбор детского автокресла



Детское автокресло для установки против хода движения

Голова ребенка тяжелее по отношению к телу, чем у взрослого. К тому же у ребенка очень слабая шея. Перевозить ребенка в таком положении следует как можно дольше (по меньшей мере до двухлетнего возраста). Данное положение позволяет поддерживать голову и шею ребенка.

Для обеспечения оптимальной боковой защиты детское автокресло должно быть ковшеобразной конструкции. Как только голова подросткового ребенка будет выходить за пределы кресла, последнее следует заменить.



Детское автокресло для установки по ходу движения

Наибольшей защиты требуют голова и брюшная полость ребенка. Опасность повреждения головы снижается при использовании хорошо закрепленного детского автокресла, установленного по ходу движения. В данном автокресле ребенок обязательно должен быть надежно пристегнут специальными детскими ремнями безопасности.

Для обеспечения оптимальной боковой защиты следует выбирать автокресло ковшеобразной конструкции.



Бустерные автокресла-подушки

По достижении ребенком возраста четырех лет или веса в 15 кг его можно перевозить в специальных бустерных автокреслах-подушках, позволяющих отрегулировать ремень безопасности под размер и форму тела ребенка. Бустерное автокресло-подушка должно иметь направляющие для удерживания ремня безопасности на бедрах ребенка, а не на животе. Чтобы ремень безопасности располагался посередине плеча ребенка, бустерное автокресло должно иметь регулируемую по высоте спинку с направляющей для ремня. Ремень безопасности ни в коем случае не должен находиться на шее или руке. Для обеспечения оптимальной боковой защиты следует выбирать автокресло ковшеобразной конструкции.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: выбор крепления детского автокресла (1/2)

Существуют два способа крепления детских автокресел: с помощью ремня безопасности и системы ISOFIX.

Крепление с помощью ремня безопасности

Чтобы ремень эффективно сработал в случае резкого торможения или удара, он должен быть правильно отрегулирован.

При пристегивании ребенка ветви ремня должны располагаться так, как указано производителем автокресла.

Всегда проверяйте правильность пристегивания ремня безопасности, вначале подтянув ремень, затем, удерживая автокресло рукой, натянув его полностью.

Для проверки надежности крепления автокресла попробуйте переместить его влево-вправо и вперед-назад: автокресло при этом не должно поддаваться смещению.

Убедитесь, что автокресло не установлено под углом и не опирается на стекло.



Запрещается использовать детское автокресло, если оно может отстегнуть фиксирующий его штатный ремень безопасности: основание детского автокресла не должно опираться на запорный язычок и/или замок ремня безопасности.



Нельзя допускать перекручивания или ослабления натяжения ремня. Запрещается пропускать плечевую ветвь ремня под рукой или за спиной.

Ремень необходимо проверять на отсутствие повреждений, вызываемых острыми кромками.

Если ремень безопасности неисправен, он не сможет защитить ребенка. Для устранения неисправности необходимо обратиться к официальному дилеру. Автокресло разрешается использовать только после устранения неисправности ремня безопасности.



Запрещается вносить какие-либо изменения в конструкцию элементов штатной системы пассивной безопасности (ремней безопасности и автокресел с креплениями ISOFIX).

Крепление с помощью системы ISOFIX

Детские автокресла с креплениями ISOFIX сертифицированы на соответствие требованиям стандарта ECE-R44 в трех вариантах конструктивного исполнения:

- универсальное детское автокресло с трехточечным креплением ISOFIX для установки по ходу движения;
- полууниверсальное детское автокресло с двухточечным креплением ISOFIX;
- специальное детское автокресло.

Перед установкой автокресел двух последних типов необходимо проверить по специальному перечню, разрешена ли их установка в вашем автомобиле.

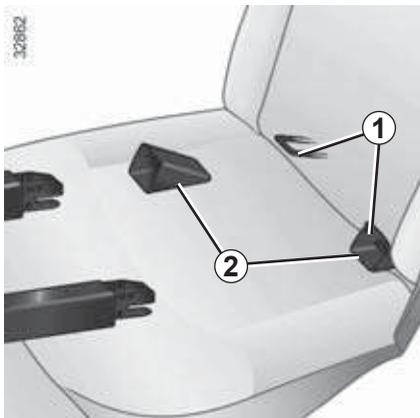
Детское автокресло следует зафиксировать с помощью креплений ISOFIX (при наличии таковых). Система ISOFIX обеспечивает быстрое, удобное и безопасное крепление.

Система ISOFIX содержит две, а иногда три точки крепления (кольца или скобы).



Прежде чем использовать детское автокресло с креплением ISOFIX, приобретенное для другого транспортного средства, необходимо убедиться, что его установка официально разрешена. Для этого нужно свериться с перечнем транспортных средств, в которых данное автокресло может быть установлено. Перечень можно получить у производителя детского автокресла.

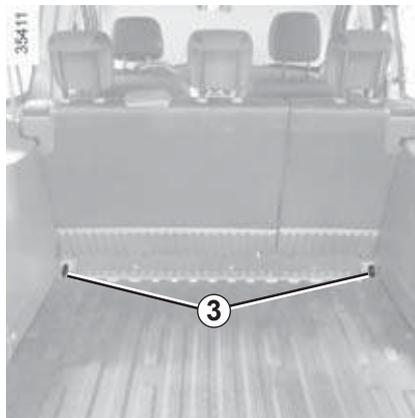
БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: выбор крепления детского автокресла (2/2)



Две скобы **1** крепления расположены между спинкой и подушкой сиденья, под застежками-молниями и обозначены соответствующей маркировкой.

Для облегчения установки и фиксации автокресла в скобах **1** следует воспользоваться специальными направляющими **2**.

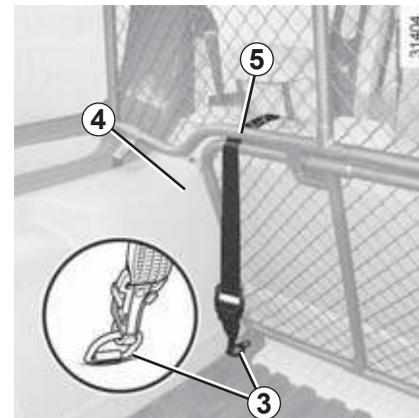
Третья скоба используется для крепления верхней лямки ремня на некоторых детских автокреслах.



В зависимости от комплектации электромотоцикла, следует пропустить лямку ремня между облицовкой колесной арки **4** и нижней частью верхней перегородки **5**.

Со стороны багажного отделения зацепите крюк ремня за кольцо **3** с соответствующей стороны. Проверьте надежность фиксации спинки заднего сиденья.

Натяните ремень так, чтобы спинка детского автокресла плотно прижалась к спинке сиденья электромотоцикла.



Крепления ISOFIX разработаны специально для детских автокресел с системой крепления ISOFIX. Запрещается использовать эти крепления для фиксации других типов детских автокресел, ремней безопасности или иных предметов.

Убедитесь, что посторонние предметы не затрудняют доступ к креплениям.

Если ваш электромотоцикл попал в аварию, детское автокресло следует заменить, а крепления ISOFIX проверить на предмет повреждений.



Точки крепления (кольца) багажного отделения **3** не могут быть использованы, если к ним прикреплены два из трех следующих элементов: разделительная багажная сетка, груз в багажном отделении и детское автокресло.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского автокресла (1/5)

Некоторые автомобильные сиденья не предназначены для установки на них детских автокресел. На следующих страницах представлены схемы крепления детского автокресла.

Указанные типы автокресел могут отсутствовать в продаже. Перед использованием другого автокресла следует узнать у его производителя, подходит ли оно для установки в вашем автомобиле.



Детское автокресло желательно устанавливать на заднем сиденье.

При установке автокресла убедитесь, что оно не открепится от своего основания.

Если подголовник необходимо снять, его следует убрать в надежное место, чтобы при резком торможении или ударе он не вылетел вперед по инерции.

Детское автокресло следует надежно закреплять, чтобы при резком торможении или ударе оно не вылетело вперед по инерции.

Установка на сиденье переднего пассажира

Во всех странах предусмотрены свои нормативные требования в части перевозки детей на сиденье переднего пассажира. Поэтому необходимо ознакомиться с нормативными документами и следовать указаниям на схемах ниже. Перед установкой автокресла на переднем сиденье (если это разрешено) необходимо:

- максимально опустить ремень безопасности;
- сдвинуть сиденье назад до упора;
- слегка наклонить спинку сиденья (приблиз. на 25°);
- поднять подушку сиденья до упора, если автомобиль оснащен таким механизмом.

После установки детского автокресла отрегулированное положение переднего сиденья менять нельзя.



СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СМЕРТЕЛЬНОЙ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ!

Перед установкой детского автокресла на переднем сиденье убедитесь, что подушка безопасности отключена (см. раздел «Безопасность детей: отключение и включение подушки безопасности переднего пассажира» в главе 1).

Установка на заднем сиденье

На заднем сиденье можно установить люльку, которая займет не менее двух мест. Ребенка при этом следует укладывать ногами к двери.

Для установки детского автокресла против хода движения сиденье переднего пассажира необходимо сдвинуть максимально вперед, а после установки задвинуть назад так, чтобы оно не соприкасалось с автокреслом.

В целях защиты ребенка в автокресле, устанавливаемом по ходу движения, не отодвигайте сиденье переднего пассажира дальше середины хода салазок и не наклоняйте слишком сильно (не более чем на 25°); максимально поднимите сиденье.

Убедитесь, что автокресло, установленное по ходу движения, плотно прилегает к спинке сиденья и что подголовник не мешает контакту автокресла с сиденьем.

Трансформируемый детский подголовник

Детский подголовник и бустерное автокресло-подушка устанавливаются только на боковых задних местах.

Подголовник и бустерное автокресло-подушку следует устанавливать и использовать по прилагаемым к ним инструкциям.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского автокресла (2/5)

Двухместная версия



Группа автокресла (вес ребенка)	Места, разрешенные для установки детского автокресла. Сиденье переднего пассажира ¹	
	С ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА ²	БЕЗ ПОДУШКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПАССАЖИРА ²
Группа 0, 0+ (менее 13 кг)	U	U
Группа I (от 9 до 18 кг)	U	U
Группы II и III (от 15 до 36 кг)	U	U

Детское автокресло, фиксируемое ремнем безопасности

U Место, разрешенное для крепления ремнем универсального детского автокресла.

⊘ Место, запрещенное для установки детского автокресла.

⊘ Перед установкой детского автокресла на сиденье переднего пассажира или посадкой пассажира на это сиденье обязательно проверить состояние подушки безопасности пассажира.

¹ Перед установкой детского автокресла сиденье переднего пассажира следует отодвинуть назад до упора.



² СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СМЕРТЕЛЬНОЙ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ!

Перед установкой детского автокресла на сиденье переднего пассажира убедитесь, что подушка безопасности переднего пассажира отключена (см. раздел «Безопасность детей: отключение и включение подушки безопасности переднего пассажира» в главе 1).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского автокресла (3/5)

Пятиместная версия



Детское автокресло, фиксируемое ремнем безопасности

U Место, разрешенное для установки и крепления ремнем стандартного универсального детского автокресла.

UD Место, разрешенное **только** для установки и крепления ремнем универсального детского автокресла, устанавливаемого **против хода движения**.



СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СМЕРТЕЛЬНОЙ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ!

Перед установкой детского автокресла против хода движения на сиденье переднего пассажира убедитесь, что подушка безопасности переднего пассажира отключена (см. раздел «Безопасность детей: отключение и включение подушки безопасности переднего пассажира» в главе 1).



Использование несоответствующей электромобилю системы безопасности для детей не обеспечит ребенку должной защиты. В этом случае возникает опасность получения ребенком серьезной или даже смертельной травмы.

Детские автокресла, фиксируемые креплениями ISOFIX



Место, разрешенное для установки детского автокресла с креплениями ISOFIX.



Перед установкой детского автокресла на сиденье переднего пассажира или посадкой пассажира на это сиденье необходимо проверить состояние подушки безопасности пассажира.



Место, запрещенное для установки детского автокресла.



Задние места оснащены креплениями, позволяющими устанавливать универсальное детское автокресло с системой креплений ISOFIX по ходу движения. Крепления расположены в багажном отделении и хорошо видны.

Типоразмеры детских автокресел с креплениями ISOFIX обозначаются следующими литерами:

- А, В и В1: детские автокресла группы 1 (для детей весом от 9 до 18 кг) с установкой по ходу движения;
- С: детские автокресла группы 1 (для детей весом от 9 до 18 кг) с установкой против хода движения;
- D и E: детские автокресла ковшеобразной конструкции или детские автокресла с установкой против хода движения групп 0 и 0+ (для детей весом до 13 кг);
- F и G: люльки группы 0 (для детей до 10 кг).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского автокресла (4/5)

Для обеспечения соблюдения действующих правил перевозки детей в таблице ниже продублирована информация, представленная графически на предыдущей странице.

Пятиместная версия. Группа автокресла	Вес ребенка	Типоразмер автокресла ISOFIX	Сиденье переднего пассажира ^{1,2}	Задние боковые сиденья	Заднее среднее сиденье
Поперечная люлька Группа 0	Менее 10 кг	F, G	X	U - IL ³	U ³
Детское автокресло корзиночного типа или кресло с установкой против хода движения Группы 0, 0+ и 1	Менее 13 кг и от 9 до 18 кг	C, D, E	U	U - IL ⁴	U ⁴
Детское автокресло с установкой по ходу движения Группа 1	От 9 до 18 кг	A, B, B1	X	U - IU ^F - IL ⁵	U ⁵
Бустерное автокресло-подушка Группы 2 и 3	От 15 до 25 кг, от 22 до 36 кг		X	U ⁵	U ⁵



1 СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СМЕРТЕЛЬНОЙ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ!

Перед установкой детского автокресла против хода движения на сиденье переднего пассажира убедитесь, что подушка безопасности переднего пассажира отключена (см. раздел «Безопасность детей: отключение и включение подушки безопасности переднего пассажира» в главе 1).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: установка детского автокресла (5/5)

X = место, запрещенное для установки детского автокресла.

U = место, разрешенное для установки универсального детского автокресла с креплением с помощью ремня безопасности; проверьте возможность установки данного автокресла в ваш автомобиль.

IUF/IL = место, разрешенное для установки универсального, полууниверсального или специального сиденья с креплениями ISOFIX (для автомобилей, оборудованных этой системой); проверьте возможность установки автокресла в ваш автомобиль.

- ² На этом месте может быть установлено только детское автокресло со спинкой против хода движения: для установки автокресла подушку сиденья переднего пассажира необходимо максимально поднять, сиденье отодвинуть назад до упора, а спинку немного наклонить (примерно на 25°).
- ³ Люлька устанавливается поперек автомобиля (ногами ребенка к двери) и должна занимать не менее двух мест.
- ⁴ Для установки автокресла против хода движения сиденье переднего пассажира необходимо сдвинуть максимально вперед, а после установки задвинуть назад так, чтобы оно не соприкасалось с автокреслом.
- ⁵ Детское автокресло с установкой по ходу движения; при установке автокресла его спинка должна плотно прилегать к спинке сиденья. Подголовник следует отрегулировать по месту или снять, если это необходимо. Не отодвигайте сиденье переднего пассажира дальше середины хода салазок и не наклоняйте слишком сильно (не более чем на 25°).



Отключение подушек безопасности переднего пассажира

(для электромобилей, оснащенных данным оборудованием)

Перед установкой детского автокресла на сиденье переднего пассажира **обязательно** отключите устройства безопасности переднего пассажира в дополнение к ремням безопасности.



Чтобы отключить подушки безопасности, необходимо при неработающем двигателе и выключенном зажигании нажать и перевести переключатель **1** в положение **OFF** (выкл.).

После включения зажигания **обязательно** проверьте наличие на центральном дисплее горящего светового индикатора **2** и, в зависимости от комплектации электромобиля, сообщения «passenger airbag off» («подушка безопасности пассажира отключена»).

Примечание: боковая подушка безопасности (при наличии таковой в комплектации электромобиля) при этом также отключается.

Индикатор не гаснет, указывая на возможность установки детского автокресла.



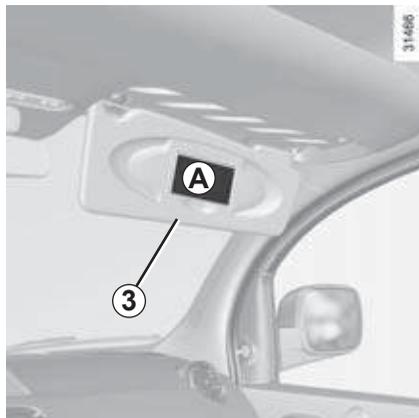
Отключение и включение подушки безопасности переднего пассажира должны производиться только при **выключенном зажигании**.

Если эти операции выполняются во время движения, загорятся индикаторы



Чтобы режим работы подушки безопасности вновь соответствовал положению переключателя, выключите и снова включите зажигание.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: отключение и включение подушки безопасности переднего пассажира (2/3)



ВНИМАНИЕ!

Запрещается устанавливать детское автокресло против хода движения на сиденье переднего пассажира **ПРИ ВКЛЮЧЕННОЙ ПОДУШКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**. Это может привести к **ГИБЕЛИ** или **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ** ребенка.

A

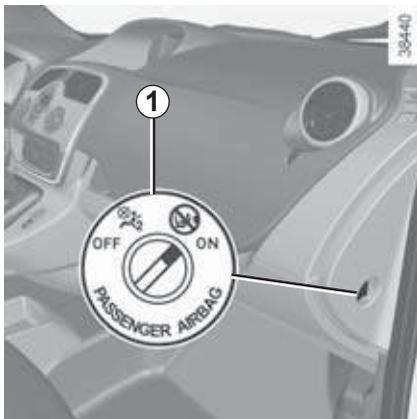


A



Об этом предупреждают соответствующая маркировка на приборной панели и наклейки **A** на обеих сторонах солнцезащитного козырька **3** (см. примеры выше).

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЕТЕЙ: отключение и включение подушки безопасности переднего пассажира (1/3)



Включение подушки безопасности переднего пассажира

После снятия детского автокресла подушку безопасности переднего пассажира следует снова включить для обеспечения защиты в случае удара электромобиля.

Чтобы включить подушки безопасности необходимо при неработающем двигателе и включенном зажигании нажать и перевести переключатель 1 в положение ON (вкл.).

После включения зажигания **обязательно** убедитесь в том, что индикатор 2 погас.

Если индикатор не горит, система пассивной безопасности переднего пассажира включена.



Устранение неисправностей

В случае неисправности системы включения/отключения подушки безопасности переднего пассажира запрещается устанавливать детское автокресло на сиденье переднего пассажира.

Также не рекомендуется сажать пассажира на это место.

Для устранения неисправности следует срочно обратиться к официальному дилеру.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается устанавливать детское автокресло против хода движения на сиденье переднего пассажира **ПРИ ВКЛЮЧЕННОЙ ПОДУШКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**. Это может привести к **ГИБЕЛИ** или **СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ** ребенка.



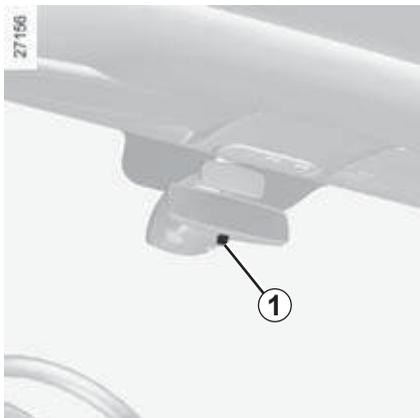
Отключение и включение подушки безопасности переднего пассажира должны производиться только при **выключенном зажигании**.

Если эти операции выполняются во время движения, загорятся индикаторы

торы  и .

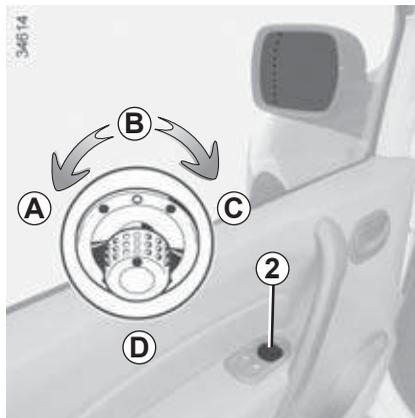
Чтобы режим работы подушки безопасности вновь соответствовал положению переключателя, выключите и снова включите зажигание.

ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА



Внутреннее зеркало заднего вида

Положение зеркала регулируется. Во время движения в темное время суток поверните рычажок **1**, чтобы избежать ослепления светом фар следующих сзади транспортных средств.



Наружные зеркала заднего вида с электроприводом

При включенном зажигании переведите переключатель **2**:

- в положение **A** для регулировки левого зеркала;
- в положение **C** для регулировки правого зеркала.

Положение **B** является исходным.

Наружные зеркала заднего вида с электрообогревом

При включении двигателя включается одновременный обогрев наружных зеркал заднего вида и обогрев/обдув заднего стекла.

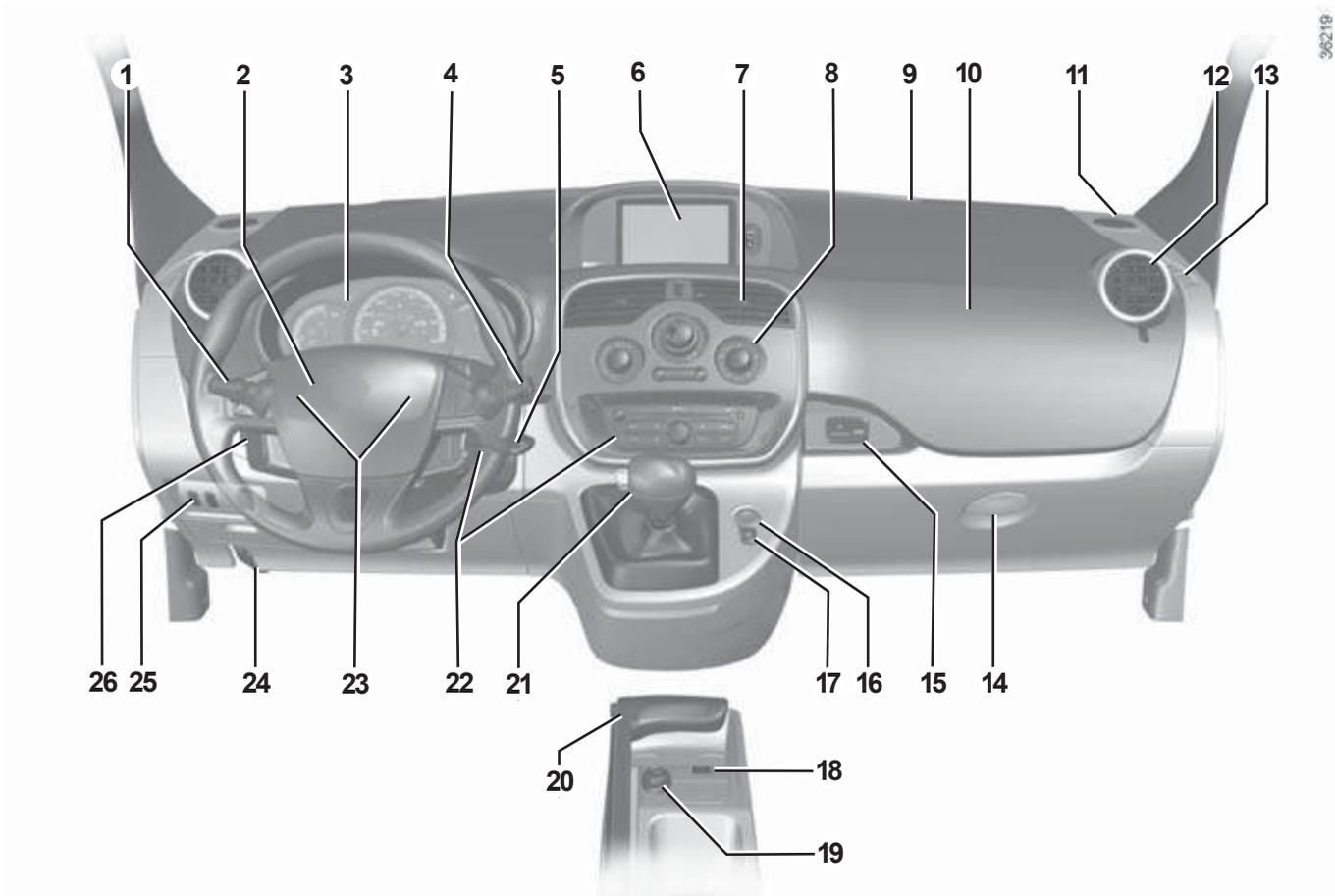
Складывающиеся наружные зеркала заднего вида

Для складывания зеркал переведите переключатель **2** в положение **D**. Чтобы разложить зеркала, переключатель необходимо перевести в положение **B**.

Если зеркала были сложены вручную, то перед раскладыванием зеркал в исходное положение **B** переведите переключатель **2** в положение **D**.

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ С ЛЕВОСТОРОННИМ РАСПОЛОЖЕНИЕМ РУЛЕВОГО КОЛЕСА (1/2)

96219



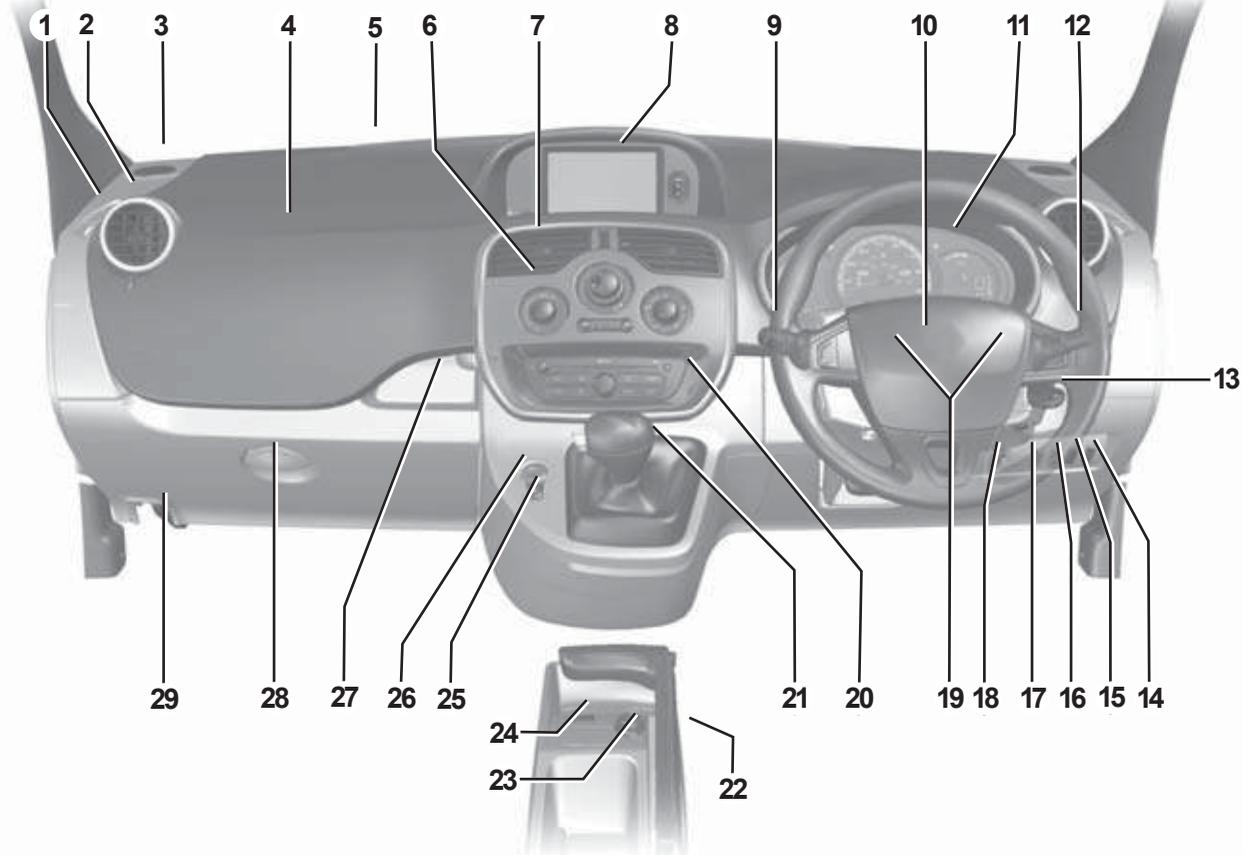
ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ С ЛЕВОСТОРОННИМ РАСПОЛОЖЕНИЕМ РУЛЕВОГО КОЛЕСА (2/2)

Указанный ниже состав оборудования ЗАВИСИТ ОТ ВЕРСИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

- 1** Рычаг переключателя:
 - указателей поворота;
 - внешних световых приборов;
 - передних противотуманных фар;
 - задних противотуманных фонарей.
- 2** Звуковой сигнал и местоположение подушки безопасности водителя.
- 3** Щиток приборов.
- 4** Рычаг переключателя:
 - очистителей ветрового стекла;
 - омывателя ветрового стекла;
 - бортового компьютера и системы предупредительной индикации.
- 5** Замок зажигания.
- 6** Дисплей или сенсорный экран мультимедийной системы:
 - световой индикатор непристегнутого ремня;
 - световой индикатор отключения подушки безопасности;
 - система навигации;
 - часы;
 - индикатор температуры наружного воздуха.
- 7** Центральный дефлектор.
- 8** Органы управления вентиляцией, климатической установкой и обогревом стекол.
- 9** Сопло обдува ветрового стекла.
- 10** Местоположение подушки безопасности переднего пассажира.
- 11** Динамик.
- 12** Боковой дефлектор.
- 13** Сопло обдува бокового стекла.
- 14** Перчаточный ящик.
- 15** Вещевой ящик или розетка для электроаксессуаров.
- 16** Выключатель аварийной сигнализации.
- 17** Выключатель центрального замка.
- 18** Выключатель функции «экорезжим».
- 19** Прикуриватель или розетка.
- 20** Стояночный тормоз.
- 21** Рычаг селектора режима движения.
- 22** Подрулевой переключатель дистанционного управления автомагнитолой и системой навигации /местоположение автомагнитолы и системы навигации.
- 23** Органы управления системой регулирования/ограничения скорости движения.
- 24** Кнопка открытия капота.
- 25** Переключатели:
 - регулировки света передних фар по высоте;
 - системы помощи при парковке.
- 26** Переключатели:
 - управления системой регулирования/ограничения скорости движения;
 - включения и отключения специального звукового сигнала для предупреждения пешеходов;
 - дополнительного отопителя салона.

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ С ПРАВСТОРОННИМ РАСПОЛОЖЕНИЕМ РУЛЕВОГО КОЛЕСА (1/2)

96220



ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ С ПРАВСТОРОННИМ РАСПОЛОЖЕНИЕМ РУЛЕВОГО КОЛЕСА (2/2)

Указанный ниже состав оборудования ЗАВИСИТ ОТ ВЕРСИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

- 1 Сопло обдува бокового стекла.
- 2 Боковой дефлектор.
- 3 Динамик.
- 4 Местоположение подушки безопасности переднего пассажира.
- 5 Сопло обдува ветрового стекла.
- 6 Органы управления вентиляцией, климатической установкой и обогревом стекол.
- 7 Центральный дефлектор.
- 8 Дисплей или сенсорный экран мультимедийной системы:
 - световой индикатор непристегнутого ремня;
 - световой индикатор отключения подушки безопасности;
 - система навигации;
 - часы;
 - индикатор температуры наружного воздуха.
- 9 Рычаг переключателя:
 - указателей поворота;
 - внешних световых приборов;
 - передних противотуманных фар;
 - задних противотуманных фарей.
- 10 Звуковой сигнал и местоположение подушки безопасности водителя.
- 11 Щиток приборов.
- 12 Рычаг переключателя:
 - очистителей ветрового стекла;
 - омывателя ветрового стекла;
 - бортового компьютера и системы предупредительной индикации.
- 13 Замок зажигания.
- 14 Органы управления системой регулирования/ограничения скорости движения.
- 15 Выключатель дополнительного отопителя салона.
- 16 Переключатель включения и выключения звукового сигнала.
- 17 Переключатель системы помощи при парковке.
- 18 Переключатель регулировки света передних фар по высоте.
- 19 Органы управления системой регулирования и ограничения скорости.
- 20 Автомагнитола, система навигации.
- 21 Рычаг селектора режима движения.
- 22 Стояночный тормоз.
- 23 Прикуриватель и розетка.
- 24 Выключатель функции «эко-режим».
- 25 Выключатель центрального замка.
- 26 Выключатель аварийной сигнализации.
- 27 Вещевой ящик или розетка для электроаксессуаров.
- 28 Перчаточный ящик.
- 29 Кнопка открытия капота.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ (1/3)

Наличие и характер работы предупредительных световых индикаторов ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.



Щиток приборов А

В некоторых случаях включение светового индикатора сопровождается появлением сообщения.



Световой индикатор **STOP** указывает на необходимость немедленной – насколько это позволяют дорожные условия – остановки электромобиля в интересах вашей безопасности. При загорании данного индикатора заглушите двигатель и более его не запускайте. Для устранения неисправности обратитесь к официальному дилеру.



Световой индикатор дальнего света



Световой индикатор ближнего света



Световой индикатор включения передних противотуманных фар



Световой индикатор включения задних противотуманных фонарей



Световой индикатор левого указателя поворота



Световой индикатор правого указателя поворота



Световой индикатор готовности электромобиля к началу движения

Данный индикатор загорается при запуске двигателя.



Световой индикатор подключенного зарядного кабеля

Загорается при подключении силовой вилки зарядного кабеля в бортовую зарядную розетку.



Световой индикатор уровня заряженности аккумуляторной батареи 12 В

Загорается при подключении силовой вилки зарядного кабеля в бортовую зарядную розетку.

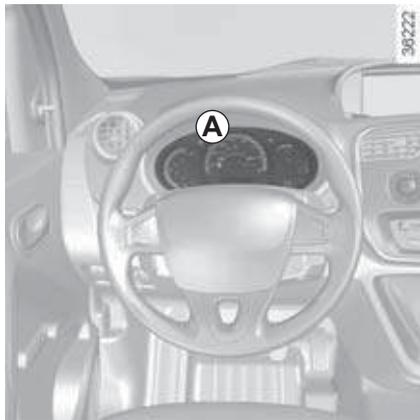
Световой индикатор  предупреждает о том, что вам нужно срочно ехать на сервисную станцию официального дилера, соблюдая при этом **предельную осторожность**. В противном случае возникает опасность поломки электромобиля.



Если индикаторы не загораются или не подаются звуковые сигналы, это указывает на неисправность щитка приборов. В этом случае необходимо по возможности немедленно остановиться, обездвигить электромобиль и обратиться к официальному дилеру.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ (2/3)

Наличие и характер работы предупредительных световых индикаторов ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.



STOP Световой индикатор остановки

Индикатор загорается при включении зажигания и гаснет при запуске двигателя. Он также может загораться при включении других предупредительных световых индикаторов и/или появлении сообщений.

Индикатор указывает на необходимость, по возможности, немедленной остановки автомобиля в интересах вашей безопасности. При загорании данного индикатора двигатель необходимо заглушить и более не запускать.

Для устранения неисправности обратитесь к официальному дилеру.



Световой индикатор неисправности тормозной системы

Индикатор загорается при торможении и сопровождается включением индикатора **STOP** и звукового сигнала. Индикатор указывает на низкий уровень жидкости в тормозном контуре или на неисправность в тормозной системе. При загорании индикатора следует по возможности сразу остановиться и обратиться к официальному дилеру.



Предупредительный световой индикатор

Индикатор загорается при включении зажигания и гаснет при запуске двигателя. Он также может загораться при включении других предупредительных индикаторов и/или появлении сообщений на щитке приборов.

Индикатор предупреждает о том, что вам нужно срочно ехать на сервисную станцию официального дилера, соблюдая при этом **предельную осторожность**. В противном случае возникает опасность поломки автомобиля.



Световые индикаторы регулирования и ограничения скорости движения

См. разделы «Ограничитель скорости» и «Регулятор скорости («круиз-контроль»)» в главе 2.



Световой индикатор подушки безопасности

Загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд. Если при включении зажигания индикатор не загорается или мигает, то это означает, что в системе пассивной безопасности имеется неисправность. Для устранения неисправности следует срочно обратиться к официальному дилеру.



Световой индикатор низкого уровня топлива или дополнительного отопителя салона

Загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд. Если индикатор загорелся во время движения и при этом раздался краткий звуковой сигнал, это означает, что в баке мало топлива или топлива не хватает для включения дополнительного отопителя салона.



Световой индикатор непристегнутого ремня

В зависимости от комплектации автомобиля, индикатор может высвечиваться на щитке приборов или в центральной части приборной панели. Если ремень безопасности не был пристегнут, индикатор загорится при запуске двигателя. В течение 30 секунд сигнал будет негромким, а в течение следующих 90 секунд уровень сигнала станет более высоким.

ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЕ СВЕТОВЫЕ ИНДИКАТОРЫ (3/3)

Наличие и характер работы приборных дисплеев и индикаторов ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.



Световой индикатор низкого уровня заряженности тяговой аккумуляторной батареи

Предупреждает о том, что уровень заряженности тяговой батареи достиг минимального резервного. Более подробно об отображаемой информации см. в разделе «Приборные дисплеи и индикаторы» в главе 1.

Световой индикатор электротехнической неисправности

Если индикатор загорелся во время движения, это означает, что в электроцепи 400 В имеется электротехническая неисправность. В этом случае настоятельно рекомендуется срочно обратиться к официальному дилеру.

Световой индикатор электротехнической неисправности

Если индикатор подсвечивается голубым цветом, температура тяговой аккумуляторной батареи слишком низкая. Если индикатор желтый, температура тяговой батареи или двигателя слишком высокая. В этом случае рекомендуется перейти в более спокойный режим движения.

Загорание любого из указанных индикаторов указывает на возможность ухудшения ходовых характеристик электромотоцикла.

Световой индикатор неисправности антиблокировочной системы

Загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд.

Если после включения зажигания индикатор не гаснет или загорается во время движения, то это означает, что в антиблокировочной системе имеется неисправность. В этом случае торможение будет происходить без помощи антиблокировочной системы.

Для устранения неисправности следует срочно обратиться к официальному дилеру.

Световой индикатор низкого уровня топлива или дополнительного отопителя салона

Загорается при включении зажигания и гаснет через несколько секунд. Если индикатор загорелся во время движения и при этом раздался звуковой сигнал, значит в баке минимальный уровень топлива.

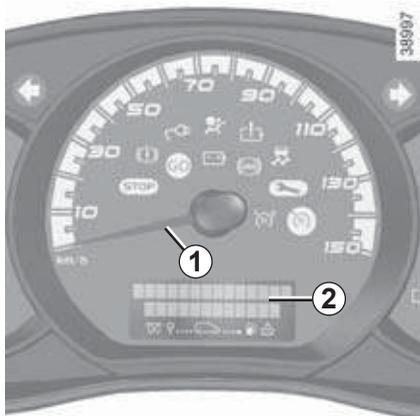
Световой индикатор включения устройств коррекции и помощи при вождении

Более подробную информацию об этом см. в разделе «Системы коррекции и помощи при вождении» в главе 2.

Не используется

ПРИБОРНЫЕ ДИСПЛЕИ И ИНДИКАТОРЫ (1/3)

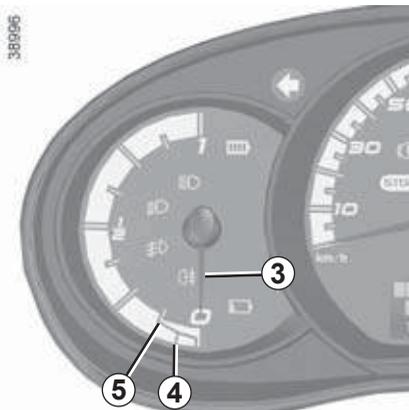
Наличие и характер работы приборных дисплеев и индикаторов ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.



Спидометр 1

Скорость движения электромобиля ограничена 130 км/ч.

В зависимости от комплектации, в электромобиле предусмотрена возможность задания предельного значения максимальной скорости.



Сигнализатор превышения скорости

В зависимости от комплектации электромобиля, при превышении скорости 120 км/ч сигнализатор каждые 40 с издает сигнал длительностью примерно 10 с.

Примечание: в зависимости от комплектации электромобиля, имеется возможность задания скорости для срабатывания сигнализатора; для программирования сигнализатора следует обратиться к официальному дилеру.

Многофункциональный приборный дисплей 2

Более подробно о дисплее см. в разделе «Бортовой компьютер: общая информация» в главе 1.

Указатель уровня заряженности 3

Стрелка показывает количество оставшейся энергии.

Минимальный резервный уровень заряженности 5

Нахождение стрелки в данной области указывает на то, что уровень заряженности батареи достиг минимального резервного и составляет порядка 12 %. Загорится предупредительный индикатор  и раздастся звуковой сигнал. Для обеспечения оптимального запаса хода см. раздел «Рекомендации: экономия заряда» в главе 2.

Критический уровень заряженности 4

Стрелка указывает на то, что уровень заряженности батареи достиг критического и составляет менее 6 %. В этом случае каждые 10 с будет раздаваться звуковой сигнал и мигать предупредительный индикатор . На щитке приборов также может высветиться сообщение «Ограниченная функциональность». Рабочие параметры двигателя будут ступенчато падать до полной остановки электромобиля. Более подробно об этом см. в разделе «Аварийная буксировка» в главе 5.

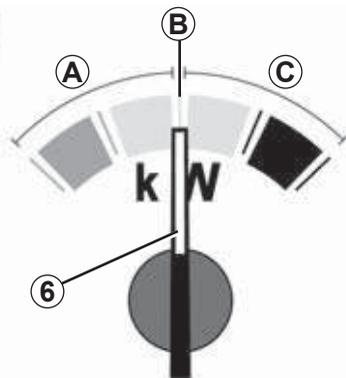
ПРИБОРНЫЕ ДИСПЛЕИ И ИНДИКАТОРЫ (2/3)

Наличие и характер работы приборных дисплеев и индикаторов ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.



Эконометр 6

Более подробно об этом см. в разделе «Эконометр» в главе 2.



Область рекуперации электроэнергии А

Нахождение стрелки в данной области указывает на то, что в данный момент электромобиль вырабатывает электроэнергию, а тяговая батарея заряжается (например, при торможении или спуске).

Нейтральное положение В

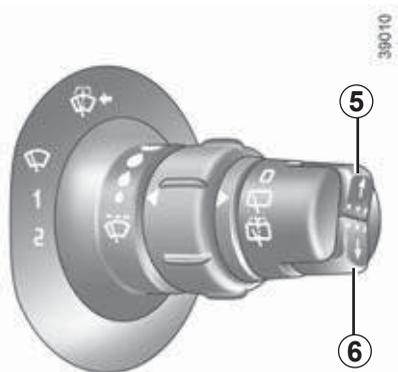
Стрелка указывает на нулевой расход заряда (электромобиль стоит на месте и не расходует электроэнергию).

Область расхода электроэнергии заряда С

Стрелка указывает на расход электромобилем заряда (например, при движении по ровной поверхности).

ПРИБОРНЫЕ ДИСПЛЕИ И ИНДИКАТОРЫ (3/3)

Наличие и характер работы приборных дисплеев и индикаторов ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.



Кнопки выбора индикации 5 и 6

В зависимости от комплектации электромобиля, последовательным нажатием кнопки можно выбирать выводимую на дисплей информацию и обнулять показания счетчика пробега за поездку (в этом случае на дисплее нужно выбрать счетчик пробега за поездку).

– Переключение индикации

Кратким нажатием на кнопку можно переключать показания одометра на показания счетчика пробега за поездку и наоборот.

– Обнуление счетчика пробега за поездку

Выведите на дисплей показания счетчика пробега за поездку, затем нажмите и удерживайте кнопку до обнуления показаний.

Многофункциональный приборный дисплей

Одометр

Счетчик пробега за поездку

Установка времени

ИЛИ

Бортовой компьютер и система предупредительной индикации

См. раздел «Бортовой компьютер» в главе 1.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР: общая информация (1/2)



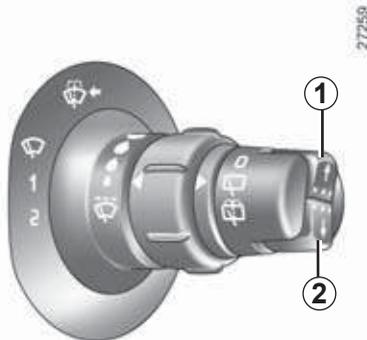
Бортовой компьютер и система предупредительной индикации А

В зависимости от комплектации электромобиля, компьютер отображает следующие данные:

- пройденный путь;
- параметры поездки;
- информационные сообщения;
- сообщения о неисправностях (одновременно с загоранием предупредительного индикатора );
- предупредительные сообщения (одновременно с загоранием предупредительного индикатора **STOP**).

Описание перечисленных функций см. на страницах ниже.

1.70

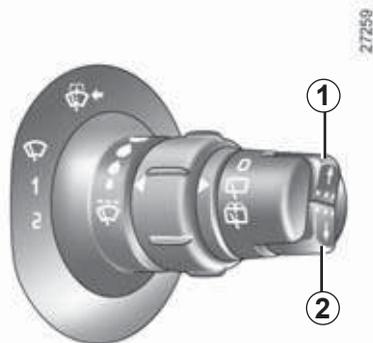


Кнопки выбора индикации 1 и 2

Выбор следующей индикации осуществляется последовательными краткими нажатиями кнопок **1** (прокручивание вверх) и **2** (прокручивание вниз). Состав отображаемой информации зависит от комплектации электромобиля и страны поставки.

- а) Одометр и счетчик пробега за поездку.
- б) Параметры поездки:
 - общий расход электроэнергии с момента последнего сброса;
 - средний расход электроэнергии;
 - текущий расход электроэнергии;
 - общий расход электроэнергии с момента ввода в эксплуатацию;
 - расчетный запас хода;
 - пройденный путь;
 - средняя скорость.
- в) Межсервисный интервал.
- г) Заданное значение регулируемой и ограничиваемой скорости.
- д) Бортовой журнал, сообщения о неисправностях, информационные сообщения.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР: общая информация (2/2)



Обнуление счетчика пробега за поездку

Выведите на дисплей счетчик пробега за поездку, затем нажмите и удерживайте кнопку **1** или **2** до обнуления показаний счетчика.

Обнуление параметров поездки (кнопка сброса)

Выведите на дисплей параметры поездки, затем нажмите и удерживайте кнопку **1** или **2** до обнуления показаний.

Автоматическое обнуление параметров поездки

При превышении максимального значения одного из параметров обнуление происходит автоматически.

Обнуление расчетного запаса хода

Для обнуления нажмите и удерживайте кнопку **1** или **2**. Запас хода рассчитывается пропорционально уровню заряженности тяговой аккумуляторной батареи (при полном уровне заряженности запас хода составляет приблизительно 105 км).

Показания расхода заряда

Поскольку некоторые единицы бортового электрооборудования потребляют электроэнергию, фактический расход заряда электромобилем может отличаться от показаний расхода заряда, отображаемых бортовым компьютером.

Объяснение некоторых значений, отображаемых на дисплее после обнуления расчетных показателей

Чем больше расстояние, пройденное с момента последнего обнуления, тем стабильнее и достовернее будут показания средней скорости и среднего расхода заряда.

Расчетный запас хода, отображаемый после обнуления, может не соответствовать фактическому запасу хода (зависит от стиля вождения), так как в бортовом компьютере задан средний расход заряда на 30 км. По мере увеличения пройденного пути расчетное значение сменится фактическим, так как чем больше расстояние, пройденное с момента последнего обнуления, тем стабильнее и достовернее отображаемые на дисплее показания.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР И СИСТЕМА ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОЙ ИНДИКАЦИИ: параметры поездки (1/4)

Состав следующей отображаемой информации ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

Примеры выбираемой индикации	Пояснение индикации
<p>101778 км</p> <p>112,4 км</p>	<p>⇒ а) Одометр и счетчик пробега за поездку</p>
<p>РАСХОД</p> <p>20 кВт·ч</p> 	<p>⇒ б) Параметры поездки</p> <p>Энергия, потребленная с момента последнего обнуления показаний.</p>
<p>СРЕДНИЙ</p> <p>18,5 кВт·ч/100км</p> 	<p>⇒ Средний расход электроэнергии с момента последнего сброса</p> <p>Значение отображается после прохождения не менее 400 м с момента последнего обнуления.</p>
<p>ТЕКУЩИЙ</p> <p>+ 12 кВт</p> 	<p>⇒ Текущий расход электроэнергии</p>

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР И СИСТЕМА ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОЙ ИНДИКАЦИИ: параметры поездки (2/4)

Состав следующей отображаемой информации ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

Примеры выбираемой индикации	Пояснение индикации
<p data-bbox="219 303 374 325">ЗАПАС ХОДА</p> <p data-bbox="258 381 334 404">118 км</p>	<p data-bbox="541 337 616 376"></p> <p data-bbox="642 344 1267 370">Расчетный запас хода с учетом оставшегося заряда</p>
<p data-bbox="249 454 344 477">ПРОБЕГ</p> <p data-bbox="258 505 334 527">522 км</p> <p data-bbox="249 561 344 583"></p>	<p data-bbox="541 505 616 544"></p> <p data-bbox="642 512 1407 538">Путь, пройденный с момента последнего обнуления показаний</p>
<p data-bbox="238 628 355 650">СРЕДНИЙ</p> <p data-bbox="254 678 340 701">48 км/ч</p> <p data-bbox="249 734 344 757"></p>	<p data-bbox="541 678 616 717"></p> <p data-bbox="642 673 1407 729">Средняя скорость с момента последнего обнуления показаний Значение отображается после прохождения электромобилем 400 м</p>
<p data-bbox="246 818 347 841">РАСХОД</p> <p data-bbox="243 897 350 919">487 кВт·ч</p>	<p data-bbox="541 846 616 885"></p> <p data-bbox="642 848 1407 904">Общий расход электроэнергии с момента ввода электромобиля в эксплуатацию</p>

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР И СИСТЕМА ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОЙ ИНДИКАЦИИ: параметры поездки (3/4)

Состав следующей отображаемой информации ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

Примеры выбираемой индикации	Пояснение индикации
<div data-bbox="107 273 508 426" style="border: 1px solid black; padding: 10px; text-align: center;">ТО через 1936 км</div>	<p data-bbox="662 277 991 303">в) Межсервисный интервал</p> <p data-bbox="689 318 1422 393">Пробег (в км), оставшийся до наступления даты следующего технического обслуживания. По мере приближения обслуживания возможны следующие ситуации:</p> <ul data-bbox="689 398 1422 572" style="list-style-type: none"><li data-bbox="689 398 1422 473">– если пробег или время до обслуживания составляет менее 1500 км или одного месяца, появится сообщение «ТО через» с отображением оставшегося пробега или времени;<li data-bbox="689 488 1422 572">– если осталось 0 км пробега или наступила дата прохождения технического обслуживания, появится сообщение «Пройти ТО» и загорится индикатор . <p data-bbox="689 586 1422 612">Электромобиль нуждается в срочном техническом обслуживании.</p>
<p data-bbox="84 658 1180 684">Обнуление показаний дисплея после прохождения планового технического обслуживания</p> <p data-bbox="84 689 1422 740">Сброс межсервисного интервала следует выполнять только после прохождения технического обслуживания в соответствии с рекомендациями, приведенными в сервисной книжке или карточке техобслуживания и гарантии.</p> <p data-bbox="84 754 1422 805">Особое примечание: для сброса межсервисного интервала нужно нажать и в течение примерно 10 секунд удерживать одну из кнопок сброса до отображения фиксированного значения межсервисного интервала.</p>	

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР И СИСТЕМА ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОЙ ИНДИКАЦИИ: параметры поездки (4/4)

Состав следующей отображаемой информации ЗАВИСИТ ОТ КОМПЛЕКТАЦИИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ И СТРАНЫ ПОСТАВКИ.

Примеры выбираемой индикации	Пояснение индикации
<div data-bbox="99 297 500 449" style="border: 1px solid black; padding: 10px; margin-bottom: 10px;">ОГРАНИЧЕНИЕ СКОРОСТИ 90 км/ч</div> <div data-bbox="99 493 500 645" style="border: 1px solid black; padding: 10px;">РЕГУЛИРОВАНИЕ СКОРОСТИ 90 км/ч</div>	<p data-bbox="545 452 616 490"></p> <p data-bbox="647 426 1422 519">г) Заданное значение регулируемой и ограничиваемой скорости См. разделы «Ограничитель скорости» и «Регулятор скорости («круиз-контроль»)» в главе 2.</p>

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР И СИСТЕМА ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОЙ ИНДИКАЦИИ: информационные сообщения

Информационные сообщения служат в качестве подсказок при запуске двигателя, могут отображать информацию о выбранном действии или указывать на текущий стиль вождения.

Ниже показаны примеры информационных сообщений.

Пример сообщения	Значение сообщения
«ВРЕМЯ ДО КОНЦА ЗАРЯДКИ 02:10»	Указывает на время, оставшееся до полной зарядки.
«СООБЩЕНИЙ НЕТ»	Предупреждений нет.
«ТОРМОЗИТЕ»	Данное указание необходимо выполнить, иначе возникает опасность повреждения двигателя.
«ОТОПИТЕЛЬ ВЫКЛЮЧЕН»	Указывает на отключение дополнительного отопителя из-за нехватки топлива в топливном баке.
«ОГРАНИЧЕННАЯ ФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ»	Указывает на ухудшение рабочих характеристик электромобиля.
«ЗАРЯДКА НЕВОЗМОЖНА»	Указывает на то, что зарядка запрещена компанией-собственником аккумуляторной батареи. Необходимо принять соответствующие меры.
«АВТ. ВКЛ. ФАР НЕАКТИВНО»	Указывает на отключение функции автоматического включения фар.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР И СИСТЕМА ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОЙ ИНДИКАЦИИ: сообщения о неисправностях

Сообщения о неисправностях появляются вместе с предупредительным световым индикатором  и предупреждают о том, что вам нужно срочно подъехать на сервисную станцию официального дилера, соблюдая при этом предельную осторожность. В противном случае возникает опасность поломки электромобиля.

Сообщения убираются нажатием кнопки выбора индикации или автоматически спустя несколько секунд и заносятся в бортовой журнал. При этом индикатор  продолжает гореть. Ниже даны примеры сообщений о неисправностях.

Пример сообщения	Значение сообщения
«ПРОВЕРИТЬ ТОРМОЗНУЮ СИСТЕМУ»	Указывает на износ или необходимость проверки тормозной системы.
«ЗАРЯДКА НЕВОЗМОЖНА»	Указывает на неисправность системы зарядки тяговой аккумуляторной батареи.
«ПРОВЕРИТЬ АВТ. ВКЛ. ФАР»	Указывает на неисправность системы автоматического включения фар.

БОРТОВОЙ КОМПЬЮТЕР И СИСТЕМА ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНОЙ ИНДИКАЦИИ: предупредительные сообщения

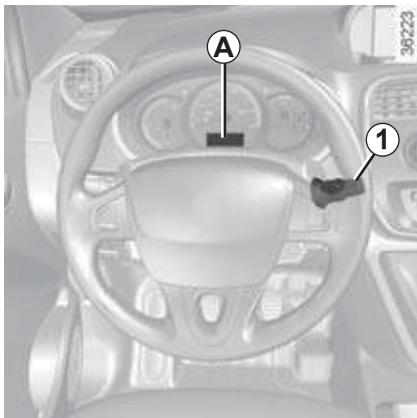
Предупредительные сообщения отображаются вместе с предупредительным световым индикатором **STOP** и указывают на необходимость немедленной – насколько это позволяют дорожные условия – остановки электромобиля в интересах вашей безопасности. В этом случае выключите двигатель и более его не запускайте. Для устранения неисправности обратитесь к официальному дилеру.

Ниже показаны примеры предупредительных сообщений.

Примечание: предупредительные сообщения отображаются или по отдельности, или поочередно (если есть несколько сообщений) и могут сопровождаться загоранием индикатора и/или подачей звукового сигнала.

Пример сообщения	Значение сообщения
«НЕИСПРАВНОСТЬ УСИЛИТЕЛЯ РУЛЯ»	Указывает на неисправность в усилителе рулевого управления.
«ОПАСНОСТЬ ОТКАЗА ЭЛЕКТРОСИСТЕМЫ»	Указывает на неисправность в электросистеме.
«НЕИСПРАВНОСТЬ ЭЛЕКТРОДВИГАТЕЛЯ»	Указывает на потерю мощности тягового электродвигателя.
«НЕИСПРАВНОСТЬ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ»	Указывает на неисправность в тормозной системе.

ЧАСЫ И ИНДИКАЦИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ НАРУЖНОГО ВОЗДУХА



При включении зажигания отображаются время и, в зависимости от комплектации, температура наружного воздуха.

Установка времени

Задание времени А

(в зависимости от версии электро-мобиля)

С помощью одной из кнопок на рычаге **1** выведите индикацию «Часы» на дисплей.



В целях безопасности время следует устанавливать на неподвижном электро-мобиле.

Спустя две секунды индикация часов и минут замигает.

Для задания часов нужно нажать и удерживать нижнюю кнопку.

Когда будет мигать только индикация часов, нажмите верхнюю кнопку и установите требуемое значение.

Для перехода в режим задания минут нажмите и удерживайте нижнюю кнопку.

Когда будет мигать только индикация минут, нажмите верхнюю кнопку и установите требуемое значение.

Для подтверждения заданного времени нажмите и удерживайте нижнюю кнопку на рычаге **1**.

Электро-мобили, оснащенные системой навигации, автомагнитолой и др.

Особенности эксплуатации электро-мобилей, оснащенных данным оборудованием, см. в инструкциях по эксплуатации, прилагаемых к данному оборудованию.

Индикация температуры наружного воздуха

На электро-мобилей соответствующей комплектации температура наружного воздуха отображается на дисплее щитка приборов **А**. При температуре наружного воздуха от -3 до $+3^{\circ}\text{C}$ на дисплее замигает символ $^{\circ}\text{C}$ (опасность гололеда).

При нарушении электроснабжения (отключение аккумуляторной батареи, обрыв силового кабеля и проч.) заданное время сбьется, и его придется устанавливать заново.



Индикатор температуры наружного воздуха

Поскольку образование гололеда связано с особенностью местных метеоусловий, влажностью и температурой окружающего воздуха, судить о наличии льда на дороге по одной только температуре наружного воздуха невозможно.

ЗВУКОВАЯ И СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ



Звуковой сигнал

Для подачи звукового сигнала нажмите на один из участков **2**.

Сигнализация дальним светом фар

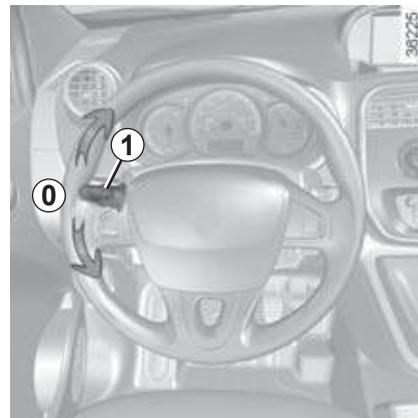
Для сигнализации дальним светом фар потяните рычаг подрулевого переключателя **1** на себя.



Сигнализация аварийными огнями

При нажатии клавиши выключателя **3** одновременно загораются все четыре указателя поворота и боковые повторители указателей поворота. Такой способ сигнализации следует применять только в экстренных случаях для предупреждения других водителей о том, что вы вынуждены остановиться в запрещенном или неожиданном для других месте или что вы оказались в особой ситуации вождения.

В зависимости от комплектации электромобиля, аварийные огни могут включаться автоматически при очень резком торможении. Отключение аварийных огней производится нажатием выключателя **3**.



Указатели поворота

Для включения указателя поворота подрулевой рычаг **1** следует передвинуть в направлении предполагаемого поворота.

При движении по автострате поворотов рулевого колеса обычно бывает недостаточно для автоматического возврата рычага в положение **0**. Механизм включения указателей поворота имеет промежуточное положение, в котором рычаг переключателя нужно удерживать во время маневрирования, например при смене полос движения.

При отпускании рычага он автоматически возвращается в положение **0**.

СИСТЕМА ЗВУКОВОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПЕШЕХОДОВ

Электромобили отличаются очень низким уровнем шума. Данная специальная звуковая система позволяет оповещать находящихся вокруг людей, особенно пешеходов, велосипедистов и мотоциклистов о приближении электромобиля.

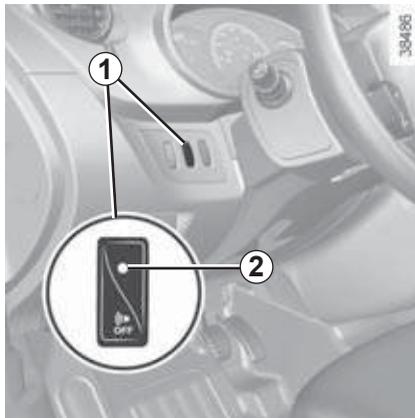
Система включается автоматически при запуске двигателя. Звуковой сигнал срабатывает, если электромобиль движется на скорости от 1 до 30 км/ч.

Отключение системы

Для отключения системы нажмите выключатель **1** при работающем двигателе. При этом на выключателе **1** загорится индикатор **2**.

Включение системы

При работающем двигателе нажмите выключатель **1**. Индикатор **2** на выключателе **1** погаснет.

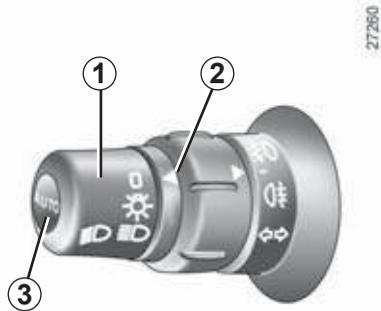


После включения:

- система автоматически переходит в режим ожидания, если скорость движения электромобиля составляет более 30 км/ч;
- система активируется автоматически, если скорость электромобиля составляет менее 30 км/ч.

Выбор звукового сигнала

- Нажмите выключатель **1**, после чего один за другим будут воспроизведены различные сигналы.
- Отпустите выключатель **1** на выбранном звуковом сигнале.



Габаритные огни

Включение габаритных огней осуществляется переводом кольца рычага подрулевого переключателя **1** в положение, при котором метка **2** оказывается совмещенной с соответствующим символом.

Одновременно с этим включится подсветка щитка приборов.

Ближний свет

Ручной режим

Для включения фар ближнего света переведите кольцо рычага подрулевого переключателя **1** в положение, при котором метка **2** совместится с соответствующим символом. На щитке приборов загорится соответствующий индикатор.

Автоматический режим

(в зависимости от комплектации электромобиля)

При работающем двигателе ближний свет фар включается или выключается автоматически в зависимости от уровня освещенности снаружи без воздействия на рычаг переключателя **1**.

Автоматический режим можно включить или отключить.

- **Для включения:** при включенном зажигании на неподвижном электромобиле нажмите и удерживайте кнопку **3** не менее четырех секунд. В зависимости от комплектации электромобиля, на щитке приборов появится сообщение «АВТ. ВКЛ. ФАР АКТИВНО».
- **Для отключения:** при включенном зажигании на неподвижном электромобиле нажмите и удерживайте кнопку **3** не менее четырех секунд. В зависимости от комплектации электромобиля, на щитке приборов появится сообщение «АВТ. ВКЛ. ФАР НЕАКТИВНО».

Дальний свет

Если рычаг переключателя **1** находится в положении ближнего света фар, потяните рычаг на себя. На щитке приборов загорится соответствующий индикатор.

Чтобы снова включить ближний свет фар, еще раз потяните рычаг переключателя на себя.



Перед поездкой в темное время суток проверьте исправность электрооборудования и отрегулируйте свет фар (если загрузка электромобиля отличается от обычной). Также следите за тем, чтобы внешние световые приборы не были закрыты (например, грязью, снегом или перевозимыми грузами).

ПРИБОРЫ НАРУЖНОГО ОСВЕЩЕНИЯ И СИГНАЛИЗАЦИИ (2/3)

Функция «Сопровождение светом в конце поездки»

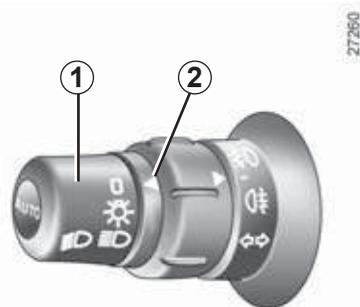
(в зависимости от комплектации электромобиля)

Данная функция позволяет временно включать ближний свет фар для освещения пути (например, для открытия калитки, ворот гаража и проч.).

Для этого при выключенных зажигании и передних фарах необходимо потянуть рычаг переключателя **1** на себя, после чего ближний свет включится примерно на 60 секунд.

Предусмотренная максимальная длительность такого освещения составляет четыре минуты (четыре нажатия переключателя).

Чтобы погасить ближний свет до того, как он погаснет автоматически, нужно кольцо рычага **1** повернуть и затем перевести в положение **0** или включить зажигание.



Выключение приборов наружного освещения

Предусмотрено два способа выключения:

- ручной: путем перевода рычага **1** в исходное положение;
- автоматический: приборы наружного освещения выключатся после остановки двигателя, при открывании двери водителя или, в зависимости от комплектации, запираении электромобиля. В этом случае приборы наружного освещения включатся при следующем запуске двигателя в зависимости от положения кольца **2**.



Передние противотуманные фары

(в зависимости от комплектации электромобиля)

Для работы передних противотуманных фар должны быть включены габаритные огни или фары ближнего света.

Для включения передних противотуманных фар поверните кольцо **5** рычага **1** до совмещения символа противотуманных фар с меткой **4**, затем отпустите. На щитке приборов загорится соответствующий индикатор.

Задние противотуманные фонари

Должны быть включены передние противотуманные фары и габаритные огни или фары ближнего света.

Для включения задних противотуманных фонарей поверните кольцо **5** рычага **1** до совмещения символа противотуманных фар с меткой **4**, затем отпустите. На щитке приборов загорится соответствующий индикатор.

Чтобы не мешать другим участникам дорожного движения, задние противотуманные фонари следует выключать, если они более не нужны.

Выключение противотуманных фар

Снова поверните кольцо **5** до совмещения символа выключаемых фар с меткой **4**.

Погасить противотуманные фары и фонари также можно путем выключения наружного освещения или зажигания.

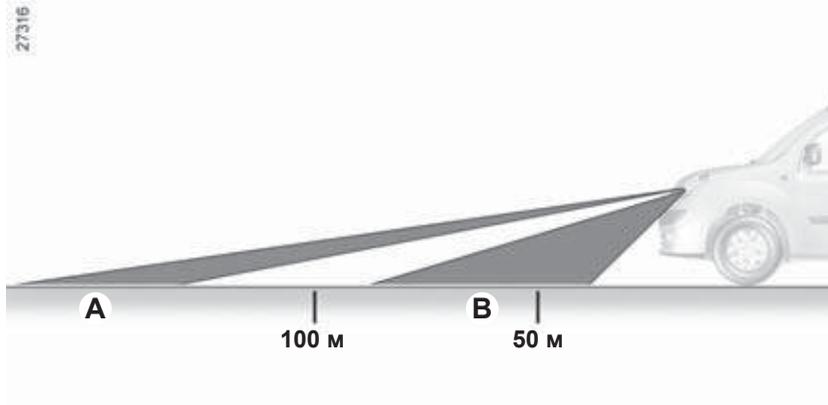
РЕГУЛИРОВКА СВЕТА ФАР (1/2)



Регулировка высоты света фар осуществляется с помощью регулятора **1** в зависимости от загрузки электромобиля.

Чтобы опустить или поднять пучок света фар, регулятор **1** следует повернуть вниз или вверх соответственно.

На незагруженном электромобиле регулятор **1** должен быть установлен в положение 0. Если электромобиль частично или полностью загружен, свет фар должен быть отрегулирован так, чтобы дорога освещалась на расстоянии 50-100 м. Регулятор нужно переводить в положения от 1 до 4.

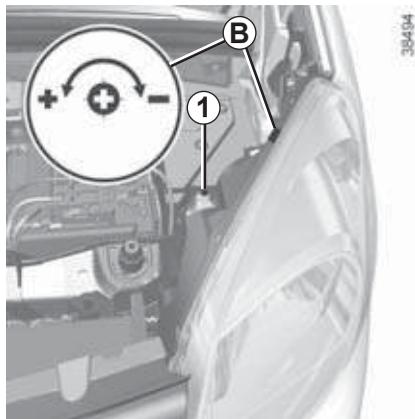


A Фары отрегулированы неправильно: свет падает слишком далеко и может ослепить водителей встречных машин. Чтобы уменьшить дальность освещения, поверните регулятор вниз.

B Фары отрегулированы правильно: световой пучок должен освещать расстояние 50-100 м впереди электромобиля.

РЕГУЛИРОВКА СВЕТА ФАР (2/2)

На период вождения электромобиля с левым расположением руля на дорогах с левосторонним движением (или наоборот) рекомендуется выполнять временную регулировку внешних световых приборов.



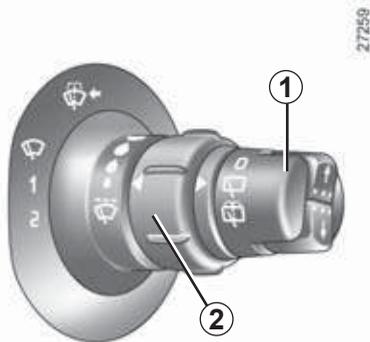
Временная регулировка

Откройте капот, найдите рядом с одной из передних фар маркировку **B**.

Чтобы опустить фары, нужно с помощью отвертки повернуть винт **1** каждой фары на четверть оборота в сторону «-».

После возвращения в свою страну необходимо выполнить обратную регулировку: для поднятия света фар поверните винт **1** на четверть оборота в сторону «+».

ОЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА (1/2)



Очиститель ветрового стекла

При включенном зажигании установите рычаг **1** в следующие положения параллельно рулевому колесу:

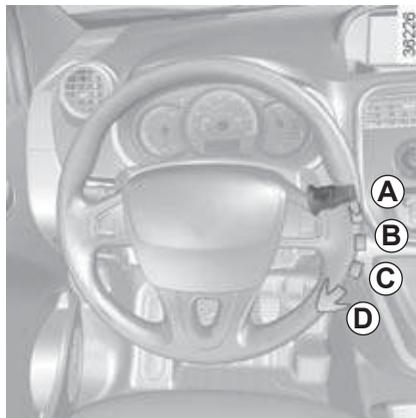
A Стоянка

B Прерывистая работа

Стеклоочистители будут работать с интервалом в несколько секунд между взмахами. Длительность временного интервала можно изменить поворотом колеса **2**.

C Непрерывная работа на малой скорости

D Непрерывная работа на большой скорости



Особое примечание: если электромобиль останавливается во время движения, скорость работы стеклоочистителей уменьшается. Например, если стеклоочистители работали на большой скорости, то при остановке они перейдут на работу с малой скоростью. Как только электромобиль тронется с места, стеклоочистители перейдут в изначально выбранный режим работы.

Отключение функции автоматического включения стеклоочистителей осуществляется воздействием на рычаг **1**.

В случае заедания стеклоочистителей (например, вследствие обледенения ветрового стекла и проч.) система автоматически прекратит подачу питания на стеклоочистители.

Автоматическое включение стеклоочистителей
(в зависимости от комплектации электромобиля)

При работающем двигателе установите рычаг **1** в соответствующее положение.

A Стоянка

B Функция автоматического включения стеклоочистителей

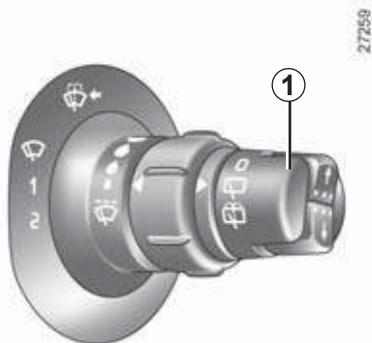
Стеклоочистители включатся автоматически на соответствующей скорости при обнаружении системой капель воды на ветровом стекле. Порог включения стеклоочистителей и интервал их работы можно отрегулировать поворотом кольца **2**.

Примечание: в условиях тумана или снегопада стеклоочистители не включаются автоматически и остаются под контролем водителя.

C Непрерывная работа на малой скорости

D Непрерывная работа на большой скорости

ОЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛЬ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА (2/2)



Очиститель ветрового стекла

При включенном зажигании потяните рычаг **1** на себя.

При кратком воздействии на рычаг включается стеклоомыватель и стеклоочистители делают один взмах.

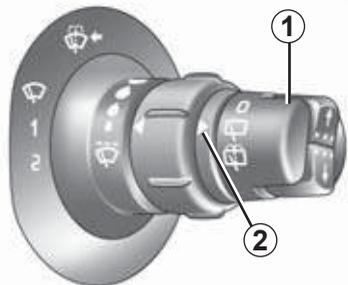
При длительном нажатии на рычаг включается стеклоомыватель, а стеклоочистители совершают три взмаха и через несколько секунд еще один.

В снежную или морозную погоду перед тем как включить стеклоочистители проверьте, не примерзли ли они к ветровому стеклу (включая центральную зону, расположенную за внутренним зеркалом заднего вида) и заднему стеклу.



Перед совершением каких-либо действий с ветровым стеклом (мойка электрооборудования, обогрев, чистка ветрового стекла и проч.) переведите рычаг **1** в положение **A** (стоянка).
В противном случае возникает опасность получения травм и/или повреждения оборудования.

ОЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛЬ ЗАДНЕГО СТЕКЛА



Очиститель заднего стекла с регулированием частоты срабатывания в зависимости от скорости движения автомобиля

(в зависимости от версии автомобиля)

Для включения стеклоочистителя переведите кольцо рычага **1** в положение, при котором метка **2** совместится с соответствующим символом.

Частота срабатывания будет зависеть от скорости движения.

Особое примечание: если задний ход включается при работающем очистителе ветрового стекла, очиститель заднего стекла автоматически переходит в прерывистый режим работы.

Очиститель/омыватель заднего стекла

(в зависимости от версии автомобиля)

Установите кольцо рычага **1** в положение, при котором метка **2** совместится с соответствующим символом.

Если рычаг отпустить, он вернется в положение, соответствующее работе очистителя заднего стекла.

За состоянием щеток стеклоочистителей следует регулярно следить. Их срок службы зависит от вас.

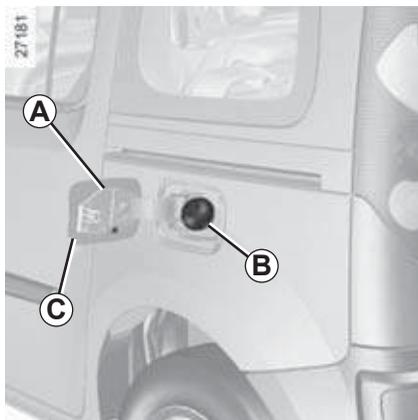
- Щетки очистителей должны быть чистыми: ветровое и заднее стекла и щетки очистителей следует регулярно мыть мыльной водой.
- Не включайте стеклоочистители на сухом ветровом или заднем стекле.
- Стеклоочистители, если они не использовались в течение длительного времени, следует отсоединять от ветрового или заднего стекла.

В любом случае замену щеток стеклоочистителей следует производить при малейшем ухудшении качества очистки (примерно раз в год).

Перед включением очистителя заднего стекла убедитесь, что его рабочему ходу ничто не мешает.

Запрещается открывать или закрывать дверь багажника за поводок стеклоочистителя.

ТОПЛИВНЫЙ БАК ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОТОПИТЕЛЯ САЛОНА



Полезный объем топливного бака: приблизительно 13 л

Чтобы открыть лючок топливного бака, необходимо разблокировать электромобиль, затем поместить палец в проем **C** и потянуть за лючок.

Откройте крышку **B** ключом зажигания.



Запрещается включать дополнительный отопитель во время заправки бака.

Марка топлива

Топливо должно быть **высококачественной марки**, которая соответствует законодательным нормам, действующим в стране эксплуатации электромобиля, и **обязательно** соответствует характеристикам, указанным на этикетке **A** на лючке топливного бака.

В салоне в течение долгого времени и без включения при этом дополнительного отопителя могут ощущаться запахи топлива и гари.



Постоянный запах топлива

Если в салоне постоянно ощущается запах топлива необходимо:

- по возможности сразу остановить электромобиль, выключить зажигание;
- включить огни аварийной сигнализации, попросить пассажиров покинуть салон и отойти от проезжей части;
- обратиться к официальному дилеру.

Заправка топливом

- Вставьте пистолет в горловину так, чтобы открылся клапан, затем продвиньте пистолет **до упора** во избежание разбрызгивания топлива.
- Удерживайте пистолет в таком положении до конца заправки.

После первой автоматической остановки подачи топлива можно произвести не более двух последующих заправок, с тем чтобы в баке оставался свободный объем, необходимый для расширения топлива при повышении температуры.



Крышка заливной горловины топливного бака имеет свои конструктивные особенности

В случае замены следует использовать идентичную крышку. По вопросу замены крышки обращайтесь к официальному дилеру. Запрещается подносить крышку к источнику тепла и открытому огню.

Область вокруг заливной горловины запрещается мыть с помощью аппаратов мойки высокого давления.

Глава 2. Вождение электромобиля

(рекомендации по экономической и экологичной эксплуатации электромобиля)

Пуск и остановка двигателя	2.2
Рычаг селектора режима движения	2.4
Стояночный тормоз.	2.5
Рекомендации по вождению и использованию функции «экорезжим»	2.6
Запас хода: рекомендации	2.8
Охрана окружающей среды	2.10
Системы коррекции и помощи при вождении	2.11
Ограничитель скорости	2.14
Регулятор скорости («круиз-контроль»)	2.17
Система помощи при парковке	2.21

ПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ (1/2)



Положение ключа зажигания «Стоп и блокировка рулевого вала» (St)

Для разблокировки поверните ключ в замке зажигания и немного само рулевое колесо.

Для блокировки рулевого вала извлеките ключ из замка зажигания и поверните рулевое колесо в ту или иную сторону до блокировки замка рулевой колонки.

Положение ключа зажигания «Дополнительное оборудование» (A)

При выключенном зажигании дополнительное оборудование (автомагнитола и т. п.) продолжает работать.

Положение ключа зажигания «Зажигание включено» (M)

Зажигание включено.

Положение ключа зажигания «Запуск двигателя» (D)

Порядок запуска двигателя

- Установите рычаг селектора режима движения **1** в положение **P**.
- Поверните ключ в положение **D** и отпустите.

При этом на щитке приборов загорится индикатор  и раздастся звуковой сигнал. Как только индикатор  перестанет мигать и звуковой сигнал прекратится, электромобиль будет готов к началу движения.

Двигатель запускается, только если зарядный кабель отсоединен от бортовой зарядной розетки.

Двигатель запускается, только если рычаг селектора режима движения установлен в положение **P**.

См. раздел «Рычаг селектора режима движения» в главе 2.

ПУСК И ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ (2/2)

Порядок остановки двигателя

При работающем двигателе поверните ключ зажигания в положение **St** («стоп»). Индикатор  погаснет.



Зажигание следует выключать только после полной остановки электромобиля.

При остановке двигателя отключается вспомогательное оборудование: тормоза, усилитель рулевого управления и проч., а также система пассивной безопасности, например подушки безопасности и преднатяжители ремней.



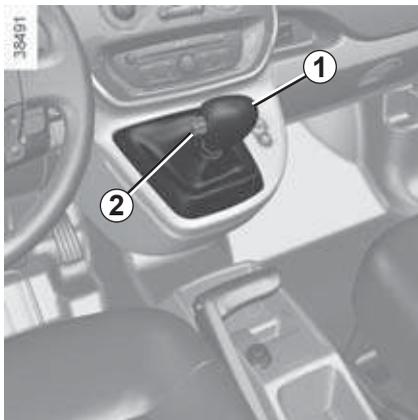
Ответственность водителя при парковке или остановке электромобиля

Никогда не следует оставлять в салоне (даже ненадолго) ребенка, животное или немощного взрослого человека, так как они могут нанести вред себе и другим, случайно запустив с помощью ключа двигатель или включив электрооборудование, например стеклоподъемники или блокировку дверей.

Также следует помнить о том, что в жару и/или солнечную погоду температура в пассажирском салоне повышается очень быстро.

СУЩЕСТВУЕТ ОПАСНОСТЬ ПОЛУЧЕНИЯ СМЕРТЕЛЬНОЙ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЫ!

РЫЧАГ СЕЛЕКТОРА РЕЖИМА ДВИЖЕНИЯ (1/2)



Переключение передач осуществляется так же, как на автоматической коробке переключения передач.

Рычаг селектора режима движения 1

Текущее положение рычага отображается на дисплее щитка приборов **A**, как показано на 3.

P — стоянка

R — движение назад

N — нейтральное положение

D — движение вперед

33484

A



3

Принцип работы

Не убирая ноги с педали тормоза, переключите рычаг **1** в положение **P**, затем включите зажигание.

Запустите двигатель.

Чтобы переключить рычаг из положения **P** в другое положение, необходимо выжать педаль тормоза и нажать кнопку разблокировки **2**.

Не убирая ноги с педали тормоза (при этом на дисплее **A** погаснет индикатор , переведите рычаг из положения **P** в требуемое положение. **Передачу переднего (D) или заднего (R) хода следует включать только на неподвижном электромобиле, отпустив педаль акселератора и выжав педаль тормоза.**

Вождение электромобиля

Переключите рычаг селектора **1** в положение **D**.

Трогание с места на подъеме

При трогании с места на подъеме, особенно при максимальном уровне заряженности тяговой батареи и малом пробеге электромобиля, рекомендуется использовать стояночный тормоз.

Держась за рулевое колесо, нажмите на педаль акселератора для набора требуемой скорости.

Задний ход

Переключите рычаг **1** селектора в положение **R**.

При включении данной передачи (и включенном зажигании) загораются фонари заднего хода.

Двигатель запускается, только если рычаг селектора режима движения установлен в положение **P**.
Двигатель запускается, только если зарядный кабель отсоединен от бортовой зарядной розетки.

РЫЧАГ СЕЛЕКТОРА РЕЖИМА ДВИЖЕНИЯ (2/2) / СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Стоянка

После остановки электромобиля установите рычаг селектора режима движения в положение **P**, не убирая при этом ноги с педали тормоза: включится нейтральная передача, а ведущие колеса механически заблокируются приводным валом.

Включите стояночный тормоз.

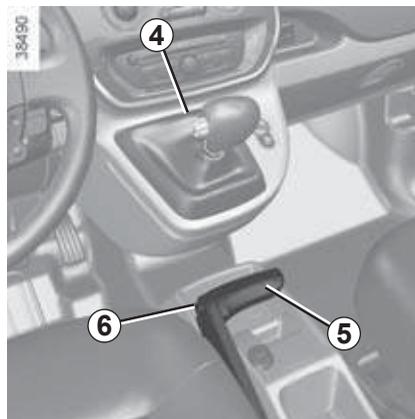


Удар днищем о препятствие (например, наезд на столб, бордюрный камень или иное уличное оборудование) может привести к поломке электромобиля (например, деформировать полуоси), повредить электроцепь или тяговую аккумуляторную батарею.

Если это произошло, запрещается прикасаться к элементам электроцепи и эксплуатационным жидкостям.

Во избежание несчастного случая обратитесь к официальному дилеру для проверки электромобиля.

Существует опасность получения серьезной травмы или поражения электротоком со смертельным исходом.



Если перед началом движения выжимание педали тормоза не помогает вывести рычаг селектора из положения **P**, его можно освободить вручную. Для этого нужно снять крышку основания рычага селектора и одновременно нажать кнопку **4** на рычаге селектора и кнопку разблокировки **6** на рычаге стояночного тормоза.

Стояночный тормоз

Чтобы выключить:

немного потяните рычаг стояночного тормоза **5** вверх и, нажав кнопку **6**, опустите рычаг в крайнее нижнее положение до упора.

Чтобы включить:

потяните рычаг вверх и убедитесь в обездвиживании электромобиля.



Во время движения стояночный тормоз должен быть полностью выключен (красный индикатор не должен гореть), в противном случае возможен перегрев или повреждение.



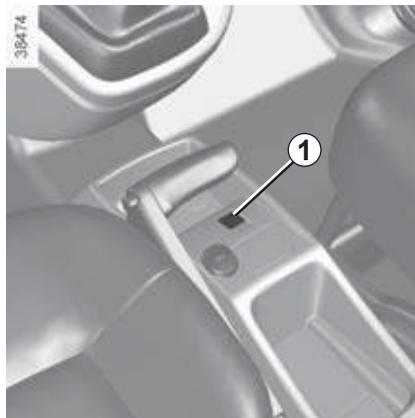
Во время стоянки, в зависимости от уклона дороги и/или загрузки электромобиля, может потребоваться поднять рычаг стояночного тормоза не менее чем на два зубца сектора и перевести рычаг селектора режима движения в положение **P**.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ФУНКЦИИ «ЭКОРЕЖИМ» (1/2)

Запас хода зависит от условий эксплуатации электромобиля, его комплектации и стиля вождения. Для оптимизации расхода электроэнергии соблюдайте рекомендации, описанные ниже.

В зависимости от комплектации, электромобиль оснащается функциями, позволяющими снизить расход электроэнергии:

- функцией «экорезжим», включаемой с помощью кнопки ECO;
- эконометром.



Функция «экорезжим»

Данный режим оптимизирует запас хода электромобиля за счет ограничения мощности двигателя.

Включение функции «экорезжим»

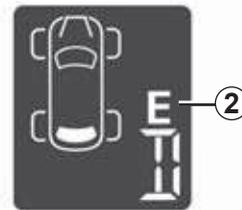
Режим включается нажатием выключателя **1**.

На щитке приборов при этом загорится индикатор **2**.

Если в процессе движения необходима более высокая мощность двигателя, из экономичного режима можно временно выйти.

Для этого нужно сильно и до упора нажать на педаль акселератора.

33485



Режим экономии заряда включится автоматически после отпускания педали акселератора.

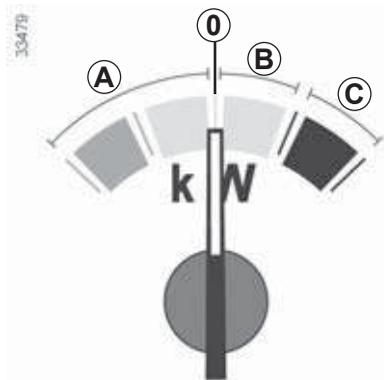
Выключение функции «экорезжим»

Режим выключается нажатием выключателя **1**.

На щитке приборов погаснет индикатор **2**.

При каждом включении или выключении функции «экорезжим» система регулирования скорости движения отключается. См. раздел «Регулятор/ограничитель скорости: функция поддержания заданной скорости» в главе 2.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВОЖДЕНИЮ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ФУНКЦИИ «ЭКОРЕЖИМ» (2/2)



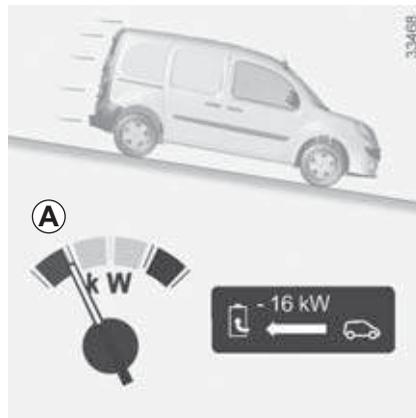
Эконометр

(на щитке приборов)

Эконометр позволяет водителю наблюдать за рекуперацией и расходом электроэнергии в режиме реального времени.

Область рекуперации энергии A

При отпускании педали акселератора или нажатии на педаль тормоза во время движения тяговый электродвигатель при замедлении вырабатывает электроэнергию, которая используется для вспомогательного торможения электромобиля и подзарядки тяговой аккумуляторной батареи.



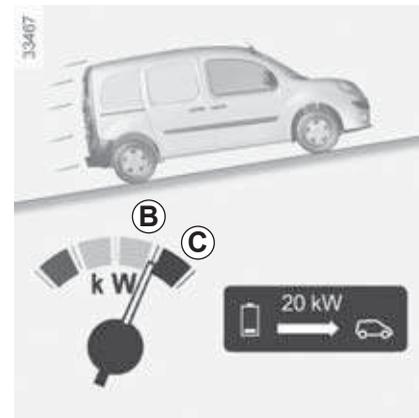
Особенности рекуперации энергии

Моторное торможение электромобилей намного эффективнее, чем моторное торможение традиционных автомобилей.

При максимальном уровне заряженности тяговой аккумуляторной батареи и в течение первых нескольких километров пробега эффективность моторного торможения будет временно снижена. Учитывайте это обстоятельство при вождении.

Нейтральная область 0

Указывает на нулевое потребление электроэнергии.



Область рекомендуемого потребления энергии B

Энергия тяговой аккумуляторной батареи расходуется электродвигателем для приведения электромобиля в движение.

Область не рекомендуемого потребления энергии C

Указывает на высокий расход энергии.

ЗАПАС ХОДА: рекомендации (1/2)

Запас хода электромобиля определен по стандартной методике для смешанного цикла вождения NEDC («новый европейский цикл вождения»).

В реальных условиях запас хода электромобиля может различаться в зависимости от нескольких факторов, контролировать которые можно лишь частично и которые существенно влияют на запас хода. Такими факторами являются:

- скорость и стиль вождения;
- тип дороги;
- уровень отопления;
- шины;
- загрузка электромобиля.

Функция «экорегим» позволяет автоматически и максимально снижать расход заряда всеми потребителями электромобиля. Более подробно об этом см. в разделе «Рекомендации по вождению и использованию функции «экорегим» в главе 2.

Скорость и стиль вождения

При движении на высокой скорости запас хода уменьшается. Поскольку спортивный стиль вождения уменьшает запас хода, рекомендуется перейти на более спокойное вождение.

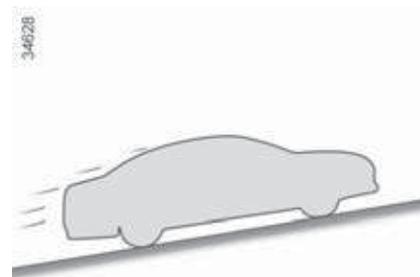


Двигаться рекомендуется на постоянной скорости.

Во избежание чрезмерного расхода заряда адаптируйте свой стиль вождения под особенности электромобиля. См. раздел «Эконометр» в главе 2.

Предвидя различные дорожные ситуации, можно заранее убирать ногу с педали акселератора и тем самым рекуперировать энергию. См. раздел «Эконометр» в главе 2.

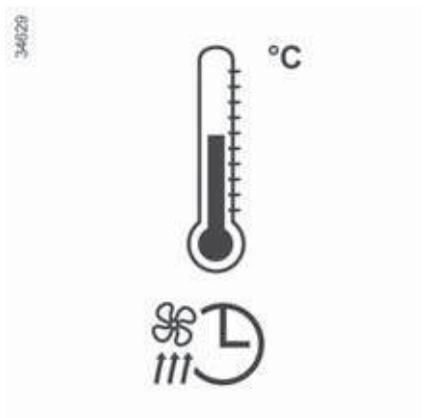
Рекомендуется включать функцию «экорегим» (см. раздел «Функция «экорегим» в главе 2).



Тип дороги

При движении на подъем не следует пытаться поддерживать ту скорость, с которой электромобиль двигался по горизонтальному участку дороги, ускорение должно быть не больше, чем на горизонтальном участке. Положение ноги на педали акселератора менять не следует.

ЗАПАС ХОДА: рекомендации (2/2)



Уровень отопления

Использование системы отопления и кондиционирования воздуха также уменьшает запас хода.

Перед началом эксплуатации электромобиля желательно воспользоваться режимом программируемого климат-контроля (см. раздел «Система отопления и кондиционирования: программируемый климат-контроль» в главе 3). Использование системы отопления и кондиционирования во время движения следует свести к минимуму. Рекомендуется включать дополнительный отопитель салона (см. раздел «Дополнительный отопитель салона» в главе 3).



Шины

Движение на недокачанной шине увеличивает расход электроэнергии. Давление в шине должно соответствовать значениям, предписанным для вашего электромобиля. Используемые шины должны быть того же производителя, размера, типа и конструкции, что и оригинальные. Использование шин, не рекомендованных для данного электромобиля, существенно уменьшит запас хода.

См. раздел «Давление в шинах» в главе 4.

Загрузка электромобиля

Электромобиль не следует перегружать.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Ваш электромобиль соответствует требованиям экологичности во всем периоде жизненного цикла: на этапе производства, во время и по истечении срока службы.

Экологичность электромобиля подтверждается наличием маркировки eco^2 .

Производство

Ваш электромобиль изготовлен на заводе, реализующем политику уменьшения воздействия на окружающую среду прилегающих территорий (уменьшение водо- и энергопотребления, уменьшение визуальных и шумовых загрязнений, снижение выбросов в атмосферу и сбросов сточных вод, сортировка и утилизация отходов).

Внесите свой вклад в охрану окружающей среды

- Изношенные детали, заменяемые при плановом техническом обслуживании электромобиля (аккумуляторная батарея, воздушный фильтр, элементы питания пульта и проч.), следует утилизировать силами специализированных организаций.
- Отслуживший свой срок электромобиль следует передать на переработку в авторизованный центр.
- В любом случае необходимо всегда соблюдать требования местного законодательства.

Переработка и утилизация

Составные части вашего электромобиля пригодны для вторичной переработки на 85 % и для утилизации на 95 %.

Для достижения этих показателей большая часть деталей электромобиля разрабатывалась с учетом возможности их переработки. Элементы и материалы тщательно прорабатывались, чтобы облегчить их разборку и переработку специализированными организациями.

В целях сохранения ресурсов и сырья в электромобиле широко использованы детали из перерабатываемого пластика или из возобновляемых материалов (растительного или животного происхождения, таких как хлопок и шерсть).

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ И ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ (1/3)

В зависимости от комплектации электромотоцикла, системы могут включать в себя:

- антиблокировочную систему тормозов (АБС);
- электронную систему стабилизации траектории (ЕСС) в сборе с системой контроля недостаточной поворачиваемости и антипробуксовочной системой (АПС);
- систему помощи при экстренном торможении;
- систему помощи при трогании на подъеме.



Вышеназванные системы повышают управляемость электромотоцикла в экстремальных условиях вождения, позволяя адаптировать его поведение под индивидуальный стиль вождения.

Однако эти системы не заменяют водителя. **Они не расширяют возможностей электромотоцикла и не должны побуждать водителя к движению на высокой скорости.** Даже при наличии данных систем водитель, управляя электромотоциклом, должен соблюдать осторожность и быть внимательным (водитель должен быть постоянно готов к любым неожиданностям, которые могут возникнуть во время движения).

Антиблокировочная система тормозов (АБС)

При интенсивном торможении АБС препятствует блокировке колес и таким образом позволяет сохранить управляемость электромотоцикла при торможении.

При этом система обеспечивает возможность объезда внезапно появившегося препятствия без столкновения с ним. АБС может увеличить тормозной путь, в частности при плохом сцеплении с дорогой (на мокром дорожном покрытии и т. п.).

Каждое включение системы сопровождается пульсацией педали тормоза. АБС никоим образом не улучшает физических характеристик электромотоцикла в плане сцепления колес с дорогой. Соблюдение правил дорожного движения в любом случае является **обязательным** (например, соблюдать безопасную дистанцию до идущего впереди транспортного средства и т. д.).

При экстренном торможении нужно **сильно нажать и удерживать** педаль тормоза. Не следует тормозить прерывистым нажатием педали. АБС будет самостоятельно модулировать тормозное усилие, создаваемое тормозной системой.

Неисправности

– Если во время движения на щитке приборов загорелся индикатор



, **тормозная система работает в штатном режиме.**

– Если индикаторы  и  загорелись во время движения одновременно, **в тормозной системе имеется неисправность.**

В этих случаях АБС, электронная система стабилизации траектории (ЕСС) и система помощи при экстренном торможении отключатся и, в зависимости от комплектации, на щитке приборов появятся сообщения «ПРОВЕРИТЬ АБС», «ПРОВЕРИТЬ ТОРМОЗНУЮ СИСТЕМУ», «ПРОВЕРИТЬ СИСТЕМУ ЕСС».

Для устранения неисправности необходимо обратиться к официальному дилеру.



При этом тормозная система частично сохраняет работоспособность. В этих условиях **резкое торможение является опасным**, поэтому необходимо по возможности медленно остановить электромотоцикл и обратиться к официальному дилеру.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ И ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ (2/3)

Электронная система стабилизации траектории (ESC) с системой контроля недостаточной поворачиваемости и антипробуксовочной системой

Электронная система стабилизации траектории (ESC)

Система обеспечивает управляемость электромобиля в экстремальных условиях (уклонение от столкновения с препятствием, потеря сцепления с дорогой при повороте и т. д.).

Принцип работы

Датчик на рулевом колесе отслеживает траекторию движения, задаваемую водителем.

Остальные датчики, установленные на электромобиле, определяют фактическое направление движения.

Система сопоставляет данные по задаваемой водителем траектории с данными по фактической траектории и при необходимости корректирует ее, воздействуя на тормозные механизмы определенных колес и/или ограничивая мощность двигателя. В случае срабатывания системы на щитке приборов мигает индикатор 

Система контроля недостаточной поворачиваемости

Данная система оптимизирует работу системы ESC при недостаточной поворачиваемости (при потере передними колесами сцепления с дорогой).

Антипробуксовочная система (АПС)

Данная система уменьшает пробуксовку ведущих колес и улучшает управляемость электромобилем при трогании с места, при резком ускорении или замедлении.

Принцип работы

На основании сигналов датчиков частоты вращения колес система определяет и сравнивает скорость вращения ведущих колес, отслеживая резкое увеличение скорости их вращения. Если колесо начинает пробуксовывать, система его подтормаживает, снижая крутящий момент колеса до уровня, обеспечивающего нормальное сцепление колеса с дорогой.

Система также регулирует частоту вращения коленчатого вала, поддерживая крутящий момент на уровне, обеспечивающем нормальное сцепление колес с дорогой, независимо от положения педали акселератора.

Устранение неисправностей

При обнаружении системой неисправности на щитке приборов загорается индикатор  и появляется сообщение «ПРОВЕРИТЬ СИСТЕМУ ESC». В этом случае системы ESC и АПС отключаются.

Для устранения неисправности необходимо обратиться к официальному дилеру.

СИСТЕМЫ КОРРЕКЦИИ И ПОМОЩИ ПРИ ВОЖДЕНИИ (3/3)

Система помощи при экстренном торможении

Данная система дополняет АБС и позволяет сокращать тормозной путь.

Принцип работы

Система сама определяет, когда следует применить экстренное торможение. При экстренном торможении система мгновенно развивает максимальное тормозное усилие, что позволяет быстрее задействовать АБС.

Режим торможения с участием АБС поддерживается до тех пор, пока педаль тормоза удерживается нажатой.

Включение огней аварийной сигнализации

В зависимости от комплектации, огни аварийной сигнализации могут включаться при резком торможении.

Устранение неисправностей

Если система обнаруживает неисправность, появляется сообщение «НЕИСПРАВНОСТЬ ТОРМОЗНОЙ СИСТЕМЫ» и загорается индикатор . Для устранения неисправности следует обратиться к официальному дилеру.

Система помощи при трогании на подъеме

Данная система помогает водителю трогаться на подъеме. Система препятствует откатыванию электромобиля по наклонной поверхности (в зависимости от уклона) за счет автоматического удержания тормозного усилия в момент, когда водитель переносит ногу с педали тормоза на педаль акселератора.

Принцип работы

Система включается при положении рычага селектора, отличном от нейтрального, и если электромобиль неподвижен (педаль тормоза нажата). Система удерживает электромобиль в течение приблизительно **двух секунд**. Затем тормозное усилие будет постепенно снижаться (электромобиль начнет движение в зависимости от уклона).



Однако система не всегда предотвращает откатывание (например, на очень крутых подъемах и проч.).

В общем случае для предотвращения скатывания вперед или откатывания назад водитель может нажать на педаль тормоза.

Систему не следует использовать при длительных остановках. Для этого следует пользоваться педалью тормоза.

Система также не предназначена для использования в качестве стояночного тормоза.

Для остановки электромобиля следует использовать педаль тормоза.

При движении по скользкой дороге, дорожному покрытию с низким сцеплением и/или в гору водитель должен быть особенно внимательным.

Существует опасность получения серьезной травмы.

РЕГУЛЯТОР / ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ: функция ограничения скорости (1/3)



Ограничитель скорости позволяет не превышать заданную вами скорость движения, то есть **предел скорости**.



Органы управления

- 1 Главный выключатель.
- 2 Кнопка активации, запоминания и увеличения задаваемого значения ограничения скорости (+).
- 3 Кнопка уменьшения значения ограничения скорости (-).
- 4 Кнопка перевода системы в режим ожидания с запоминанием значения ограничения скорости (O).
- 5 Кнопка активации и вызова из памяти сохраненного ограничения скорости (R).



Включение ограничителя

Нажмите выключатель **1** со стороны . На щитке приборов загорится оранжевый индикатор , появятся сообщение «ОГРАНИЧЕНИЕ СКОРОСТИ» и знаки тире, указывающие на активацию ограничителя скорости и готовность запоминания ограничения скорости.

Для запоминания задаваемого значения ограничения скорости нажмите кнопку **2** (+): вместо тире появится значение ограничения скорости. Минимальное запоминаемое значение составляет 30 км/ч.

РЕГУЛЯТОР / ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ: функция ограничения скорости (2/3)



Вождение электромобиля

После задания ограничения скорости и до тех пор, пока скорость движения электромобиля не достигнет заданного значения ограничения скорости, управление электромобилем осуществляется так же, как управление электромобилем без системы ограничения скорости.

При достижении заданного ограничения скорости любые дальнейшие воздействия на педаль акселератора не приведут к превышению электромобилем запрограммированного значения скорости, за исключением экстренных случаев (см. раздел «Превышение ограничения скорости»).

Изменение заданного ограничения скорости

Заданное ограничение скорости можно изменить последовательным нажатием:

- кнопки **2** (+) для увеличения значения;
- кнопки **3** (-) для уменьшения значения.

Превышение ограничения скорости

Заданное ограничение скорости можно в любой момент превысить. Для этого нужно **сильно и до упора** нажать на педаль акселератора (преодолевая ее сопротивление).

Во время превышения скорости на щитке приборов мигает заданное ограничение.

Затем педаль акселератора нужно отпустить: функция ограничения скорости восстановится, как только скорость станет ниже заданного ограничения.

Случаи, в которых поддержание заданного ограничения скорости невозможно

При подъеме или спуске электромобиля с крутого уклона система не сможет поддерживать заданное ограничение скорости. На это укажет мигающее на щитке значение ограничения скорости.



Функция ограничения скорости не влияет на работу тормозной системы.

РЕГУЛЯТОР / ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ: функция ограничения скорости (3/3)



Перевод ограничителя в режим ожидания

Действие ограничителя приостанавливается нажатием кнопки **4** (O). При этом заданное ограничение скорости сохраняется в памяти, а на щитке приборов появляется сообщение «В ПАМЯТИ» с указанием заданного значения.

Вызов из памяти сохраненного ограничения скорости

Вызов из памяти сохраненного ограничения скорости осуществляется нажатием кнопки **5** (R).



Отключение ограничителя

Ограничитель отключается нажатием выключателя **1**. В этом случае ограничение скорости не сохраняется. Оранжевый индикатор  погаснет, подтверждая отключение ограничителя.

Активация ограничителя скорости из режима ожидания осуществляется нажатием кнопки **2** (+), при этом ограничитель будет учитывать не заданное ограничение скорости, а текущую скорость электромобиля.

РЕГУЛЯТОР / ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ: функция регулирования скорости (1/4)



Система регулирования поддерживает движение электромобиля на заданной или **регулируемой скорости**.

Система может поддерживать значения скорости от 30 км/ч.



Система регулирования скорости не влияет на работу тормозной системы.



Данная система является дополнительным средством помощи при вождении и никоим образом не может заменить водителя.

Ее наличие ни в коей мере не отменяет необходимости соблюдения водителем скоростных ограничений и проявления осмотрительности (водитель должен в любой момент быть готов затормозить).

Не следует использовать систему в условиях плотного дорожного движения, на извилистой или скользкой дороге (при гололеде, на дороге, покрытой водой, на гравийном покрытии) и при неблагоприятных погодных условиях (туман, дождь, боковой ветер и т. п.).

В противном случае возникает опасность попадания в аварию.



Органы управления

- 1 Главный выключатель.
- 2 Кнопка активации, запоминания и увеличения регулируемой скорости (+).
- 3 Кнопка уменьшения регулируемой скорости (-).
- 4 Кнопка перевода системы в режим ожидания с запоминанием заданной регулируемой скорости (O).
- 5 Кнопка активации и вызова из памяти сохраненного значения регулируемой скорости (R).

РЕГУЛЯТОР / ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ: функция регулирования скорости (2/4)



Включение системы

Система регулирования скорости включается нажатием выключателя **1** на стороне (☺).

На щитке приборов загорится зеленый индикатор **6**, появятся сообщение «РЕГУЛИРОВАНИЕ СКОРОСТИ» и знаки тире, указывающие на активацию системы и готовность запоминания заданной скорости.



Активация системы

При движении на постоянной скорости (более 30 км/ч) нажмите кнопку **2** (+): система активируется, а значение регулируемой скорости сохранится в памяти.

Вместо знаков тире появится заданное значение скорости, а активация системы подтвердится появлением сообщения и загоранием зеленого индикатора **7** и индикатора **6**.



Вождение электромобиля

После сохранения заданного значения регулируемой скорости и активации системы курсовой устойчивости ногу с педали акселератора можно убрать.

При каждом включении или выключении функции «экорезжим» система регулирования скорости отключается. Более подробно об этом см. в разделе «Рекомендации по вождению и использованию функции «экорезжим» в главе 2.



Внимание: в любом случае ноги рекомендуется держать вблизи педалей на случай непредвиденной ситуации.



Изменение регулируемой скорости

Изменение регулируемой скорости осуществляется последовательным нажатием:

- кнопки **2 (+)** для увеличения значения;
- кнопки **3 (-)** для уменьшения значения.



Система регулирования скорости не влияет на работу тормозной системы.

Превышение регулируемой скорости

Заданная скорость может в любой момент быть превышена нажатием на педаль акселератора. Во время превышения скорости на щитке приборов мигает заданное значение регулируемой скорости.

После необходимого превышения регулируемой скорости отпустите педаль акселератора: через несколько секунд электромобиль автоматически вернется к заданной скорости.

Случаи, в которых следование на крейсерской скорости невозможно

При подъеме или спуске электромобиля с крутого уклона система не сможет обеспечивать движение на заданной скорости. На это укажет мигающее на щитке значение регулируемой скорости.

РЕГУЛЯТОР / ОГРАНИЧИТЕЛЬ СКОРОСТИ: функция регулирования скорости (4/4)



Перевод системы регулирования скорости в режим ожидания

Перевод в режим ожидания осуществляется:

- нажатием на педаль тормоза;
- перемещением селектора режима движения в нейтральное положение;
- нажатием кнопки **4** (O).

Во всех указанных случаях заданное значение регулируемой скорости сохраняется в памяти системы.

Переход в режим ожидания подтверждается погасанием зеленого индикатора  и появлением сообщения о сохранении заданного значения крейсерской скорости в памяти системы.

2.20

Вызов из памяти сохраненного значения регулируемой скорости

Вызов из памяти сохраненного значения регулируемой скорости осуществляется нажатием кнопки **5** (R), если скорость электромобиля превышает 30 км/ч и условия движения (плотность движения, состояние дороги, погодные условия и т. д.) позволяют следовать на регулируемой скорости.

Примечание: если заданная регулируемая скорость значительно превышает текущую, электромобиль начнет разгон до заданного значения скорости.

Активация системы из режима ожидания осуществляется нажатием кнопки **2** (+), при этом система будет учитывать не заданную ранее скорость, а текущую скорость электромобиля.



Отключение функции регулирования скорости

Отключение системы производится нажатием выключателя **1**, после чего значение регулируемой скорости не сохраняется.

Отключение системы регулирования скорости подтверждается погасанием обоих зеленых индикаторов  и .



Отключение или перевод системы регулирования скорости в режим ожидания не приводит к быстрому снижению скорости электромобиля. Для замедления необходимо нажать на педаль тормоза.

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (1/2)

Принцип действия

Расстояние между электромобилем и препятствием измеряется ультразвуковыми датчиками, встроенными в задний бампер.

Измерение сопровождается звуковыми сигналами, частота которых увеличивается по мере приближения электромобиля к препятствию: как только расстояние между электромобилем и препятствием приблизится к 30 см, сигнал будет звучать непрерывно.

Примечание: рекомендуется следить за тем, чтобы ультразвуковые датчики не были закрыты (пылью, грязью, снегом и проч.).



Примечание: в зависимости от комплектации электромобиля, кроме звукового сигнала на монитор **1** может выводиться видеоизображение заднего вида.



Работа системы

При включении передачи заднего хода система обнаруживает любые объекты, находящиеся на расстоянии менее 1,20 м от задней части электромобиля. При обнаружении объекта раздается короткий звуковой сигнал и, в зависимости от комплектации электромобиля, включается монитор **1**.

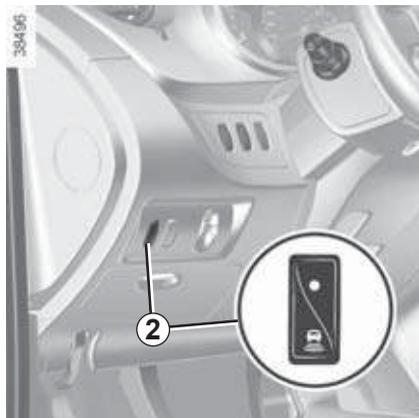


Данная система является дополнительным средством помощи при вождении, указывающим с помощью звукового сигнала о наличии препятствия сзади электромобиля при маневрировании задним ходом.

Наличие системы никоим образом не отменяет необходимости проявления водителем осмотрительности и осторожности при маневрировании задним ходом.

Водитель всегда должен быть готов к любым неожиданностям, которые могут возникнуть в процессе вождения. При маневрировании задним ходом необходимо следить за отсутствием на пути подвижных объектов (детей, животных, детской коляски, велосипедиста и проч.) или небольших узких объектов (например, камней или столбиков и т. п.).

СИСТЕМА ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ (2/2)



Кратковременное отключение системы

(в зависимости от комплектации электромобиля)

Для отключения системы нажмите выключатель 2, после чего загорится встроенный в выключатель индикатор, напоминая об отключении системы.

Если выключатель нажать еще раз, система включится, а индикатор погаснет.

Система включается автоматически при выключении зажигания и последующем запуске двигателя.

Длительное отключение системы

Для отключения системы на долгое время нужно нажать и удерживать выключатель 2.

После отключения встроенный в выключатель индикатор будет гореть непрерывно.

Если нажать выключатель еще раз, система включится, а индикатор погаснет.



Удар днищем о препятствие (например, наезд на бордюрный камень или иное уличное оборудование) может привести к поломке электромобиля (например, деформировать полуоси), повредить электроцепь или тяговую аккумуляторную батарею.

Во избежание аварии следует обратиться к официальному дилеру для проведения осмотра.

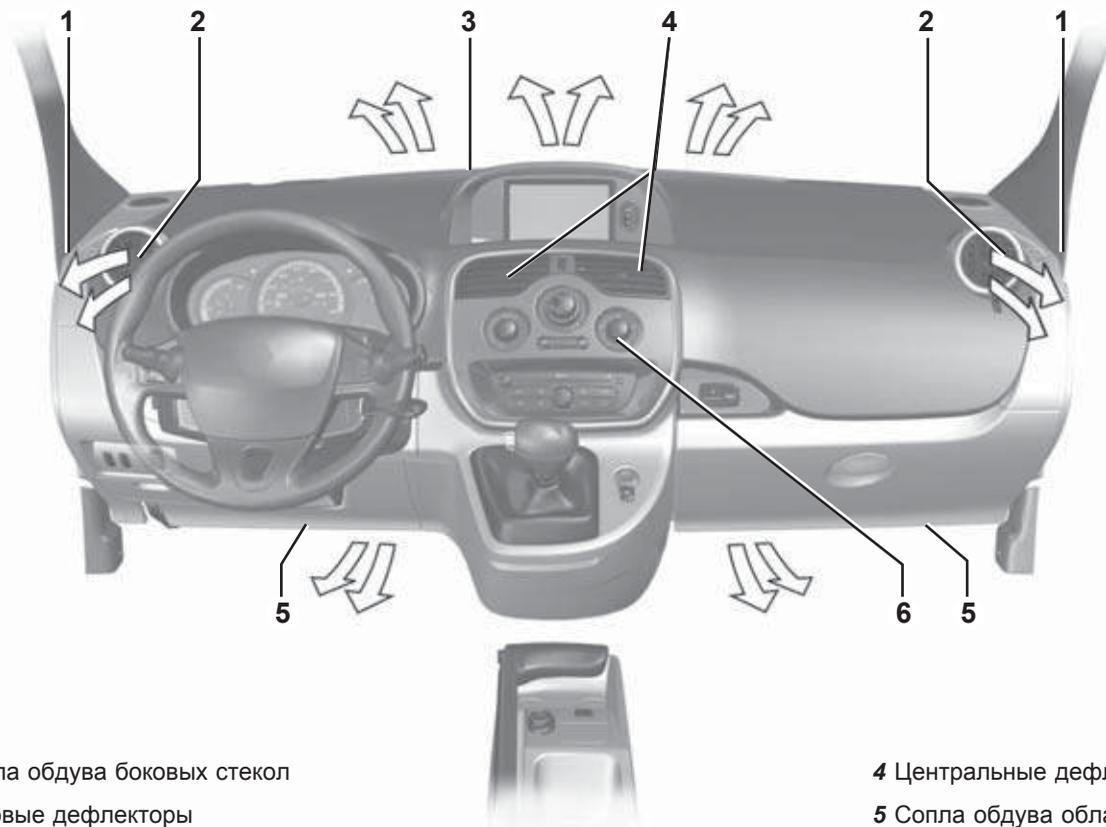
Устранение неисправностей

При обнаружении неисправности система выдаст непрерывный трехсекундный звуковой сигнал. Для устранения неисправностей обратитесь к официальному дилеру.

Глава 3. Комфорт

Дефлекторы и сопла обдува	3.2
Система отопления и кондиционирования	3.4
Программируемый климат-контроль	3.7
Дополнительный отопитель салона	3.9
Система кондиционирования: информация и советы по эксплуатации	3.11
Освещение салона	3.12
Солнцезащитный козырек. Зеркала	3.14
Электростеклоподъемники	3.15
Поворотное окно	3.16
Пепельницы, прикуриватель, розетки для электроаксессуаров	3.17
Перчаточный и вещевые ящики, отсеки для хранения	3.18
Задние сиденья: функциональные возможности	3.21
Подголовники задних сидений	3.23
Перевозка грузов в багажном отделении	3.24
Тягово-сцепное устройство	3.25
Разделительная багажная сетка	3.26
Мультимедийное оборудование	3.27

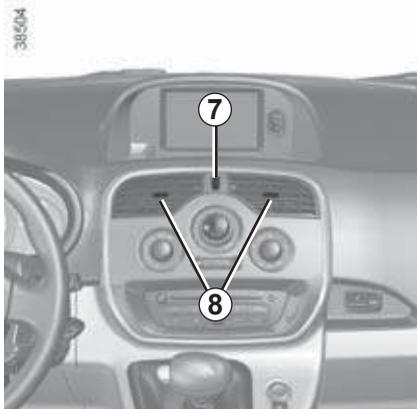
ДЕФЛЕКТОРЫ И СОПЛА ОБДУВА (1/2)



- 1 Сопла обдува боковых стекол
- 2 Боковые дефлекторы
- 3 Сопла обдува ветрового стекла

- 4 Центральные дефлекторы
- 5 Сопла обдува области ног
- 6 Панель управления

ДЕФЛЕКТОРЫ И СОПЛА ОБДУВА (2/2)



Центральные дефлекторы

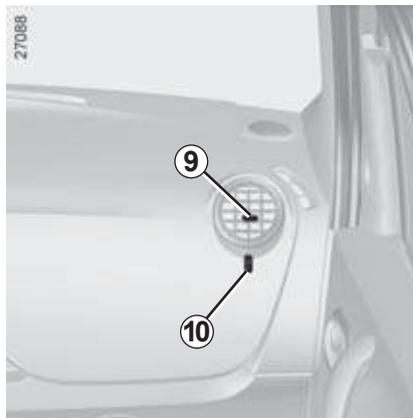
Регулировка

Подача воздуха

Регулируется ручкой **7** (с преодолением точки сопротивления).

Направление потока воздуха

Вправо/влево: с помощью рычажков **8**.
Вверх/вниз: нажмите на верхнюю или нижнюю часть дефлектора.



Боковые дефлекторы

Регулировка

Подача воздуха

Регулируется ручкой **10** (с преодолением точки сопротивления).

Направление потока воздуха

Вправо/влево: с помощью рычажка **9**.
Вверх/вниз: нажмите на верхнюю или нижнюю часть дефлектора.

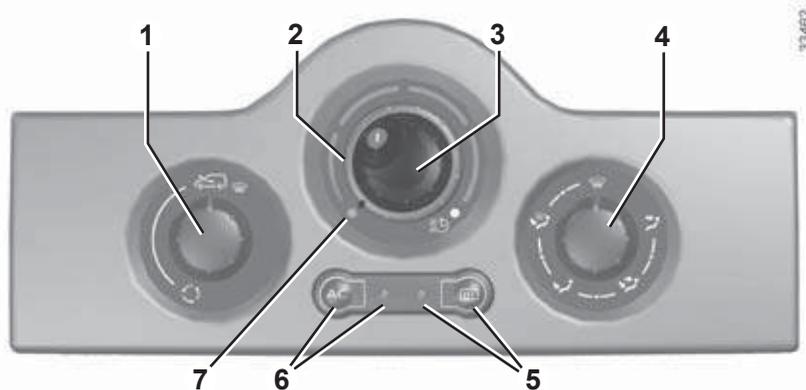
Для защиты салона от появления неприятных запахов следует использовать только специализированные средства. По вопросу применения таких систем следует обращаться к официальному дилеру.



Запрещается что-либо впрыскивать, заливать или помещать в вентиляционный контур (например, для удаления неприятных запахов).

Существует опасность повреждения оборудования или пожара.

СИСТЕМА ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ (1/3)



Органы управления

- 1 Переключатель режима рециркуляции.
- 2 Регулятор температуры поступающего в салон воздуха и включения программируемого климат-контроля.
- 3 Переключатель режимов работы вентилятора.
- 4 Регулятор распределения поступающего в салон воздуха.

- 5 Выключатель и индикатор электрообогрева заднего стекла и наружных стекол заднего вида.
- 6 Выключатель кондиционера и индикатор работы кондиционера (в зависимости от комплектации электромобиля).
- 7 Положение отключения отопления. В данном положении прекращается расход электроэнергии системой отопления.

Информация и советы по эксплуатации

См. раздел «Система кондиционирования: информация и советы по эксплуатации».

Включение и выключение кондиционера

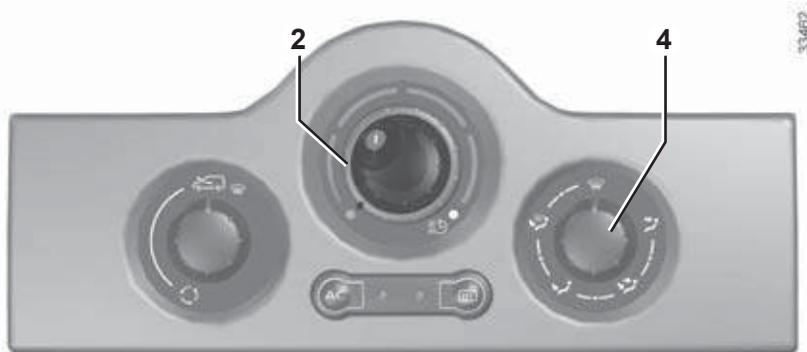
Включение и выключение кондиционера осуществляется с помощью выключателя **6** и сопровождается соответственно загоранием и погасанием индикатора.

Система кондиционирования обеспечивает:

- снижение температуры воздуха в салоне;
- более быстрое удаление конденсата со стекол.

Система не работает при низкой температуре наружного воздуха.

СИСТЕМА ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ (2/3)



Регулирование температуры поступающего в салон воздуха

Требуемая температура задается поворотом регулятора **2**. Чем дальше метка регулятора сдвинута от положения отключения отопления, тем выше температура.

Если наружная температура слишком высокая, интенсивность отопления автоматически снижается. Это позволяет экономить электроэнергию и сохранять запас хода.

При длительном использовании кондиционера может возникнуть ощущение переохлаждения. Чтобы увеличить температуру, поверните регулятор **2** вправо.

Распределение поступающего в салон воздуха

Поворотом регулятора **4** установите метку напротив требуемой пиктограммы.



Пиктограмма указывает на то, что весь воздушный поток направлен на сопла обдува ветрового и боковых стекол.

Данное положение препятствует запотеванию стекол.



Воздушный поток направлен на сопла обдува ветрового и боковых стекол и сопла обдува ног. Это положение рекомендовано для формирования оптимальной температуры в салоне в холодную погоду.



Воздушный поток направлен главным образом на сопла обдува ног.



Воздушный поток подается через все дефлекторы и сопла обдува ног.

Это положение рекомендовано для формирования оптимальной температуры в салоне в жаркую погоду.



Воздушный поток подается через центральные дефлекторы.

Быстрое удаление запотевания

Для быстрого удаления запотевания стекол установите регуляторы в следующие положения  :

- подача наружного воздуха;
- максимальная температура;
- обдув.

Если включить кондиционер, удаление запотевания ускорится.

СИСТЕМА ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ (3/3)

Переключение режимов работы вентилятора

Нормальный режим

Включение и регулирование скорости вращения вентилятора осуществляется установкой переключателя **3** в одно из четырех положений.

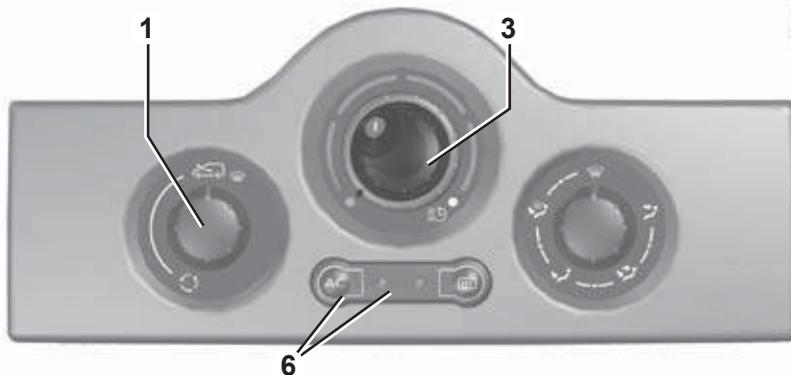
Положение 1 соответствует минимальной скорости вращения, а положение 4 — максимальной.

Положение 0

В этом положении:

- происходит автоматическое выключение кондиционера или отопителя, даже если выключатель **6** нажат, а индикатор горит;
- вентилятор не нагнетает воздух в салон;
- при этом во время движения электромотоцикла в салон поступает слабый поток воздуха.

В нормальных условиях эксплуатации электромотоцикла данное положение переключателя использовать не рекомендуется.



Рециркуляция воздуха (изоляция салона)

Для включения режима рециркуляции поверните переключатель **1** к символу



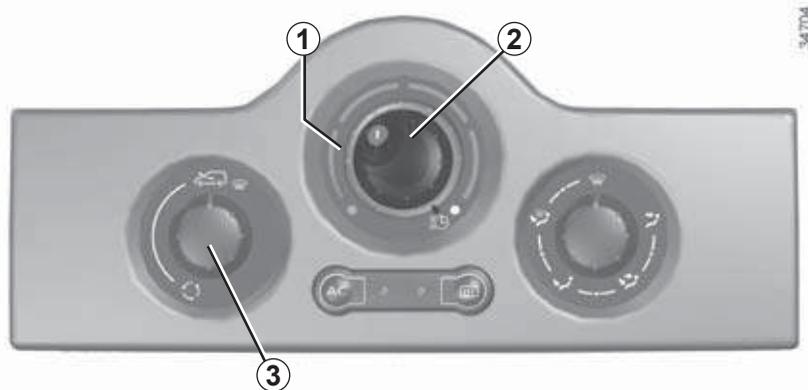
В данном режиме воздух в салоне циркулирует без поступления наружного воздуха.

Режим рециркуляции позволяет:

- заблокировать доступ наружного воздуха в салон (при движении по участкам с загрязненным воздухом и т. п.);
- быстрее достигать требуемой температуры воздуха в салоне.

Длительное использование режима рециркуляции может приводить к запотеванию ветрового и боковых стекол, а также к появлению неприятных запахов, поскольку режим рециркуляции препятствует подаче свежего воздуха в салон.

Поэтому к нормальному режиму работы системы рекомендуется возвращаться, как только необходимость в режиме рециркуляции отпадает. Для возврата к нормальному режиму установите переключатель **1** в соответствующее положение.



Программируемый климат-контроль

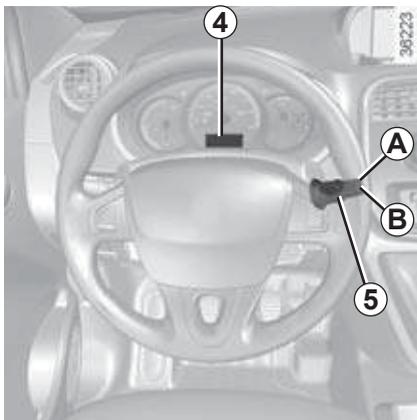
Функция климат-контроля позволяет создавать перед началом движения комфортный микроклимат в салоне за счет использования при определенных условиях не тяговой батареи, а бортовой электросети.

В холодную погоду климат-контроль включает отопитель, а в жаркую — кондиционер.

Условия работы климат-контроля

- Зажигание должно быть выключено.
- Зарядка тяговой аккумуляторной батареи должна быть завершена.
- Электромобиль должен быть подключен к зарядной сети.
- Регулятор **1** должен быть установлен в положение .

В холодную погоду (ниже 0 °С) переключатель **3** рекомендуется устанавливать в положение режима рециркуляции, а переключатель режимов работы вентилятора **2** — только в положение 2 или 3. Такая настройка повышает эффективность работы системы и снижает расход электроэнергии при создании комфортного микроклимата в салоне.



Задание времени включения климат-контроля

- С помощью кнопок навигации **A** и **B** пролистайте меню до появления сообщения «ТАЙМЕР КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ».
- На рычаге **5** подрулевого переключателя нажмите кнопку **B**, после чего замигает индикация часов.
- С помощью кнопки **A** задайте часы.

- На рычаге **5** нажмите кнопку **B**, после чего замигает индикация минут.
- С помощью кнопки **A** задайте минуты.
- Нажмите кнопку **B** для подтверждения заданного времени.

На щитке приборов **4** отобразится сообщение «ТАЙМЕР КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ» с заданным временем включения.

Включение климат-контроля

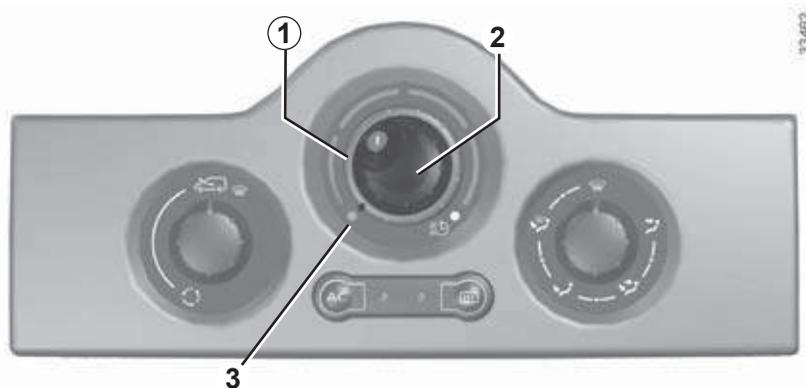
- При включенном зажигании установите регулятор **1** в положение .
- Выключите зажигание. На щитке приборов на несколько секунд отобразится сообщение «ТАЙМЕР КЛИМАТ-КОНТРОЛЯ» с заданным временем включения.
- Поставьте электромобиль на зарядку.

Климат-контроль включится за час до заданного времени и подготовит комфортный микроклимат в салоне.

Автоматическое отключение климат-контроля

- Климат-контроль отключается через 30 минут после заданного времени.
- Климат-контроль отключается при отсоединении силовой вилки зарядного кабеля от бортовой зарядной розетки.
- Климат-контроль отключается, если регулятор **1** не установлен в положение .

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОТОПИТЕЛЬ САЛОНА (1/2)

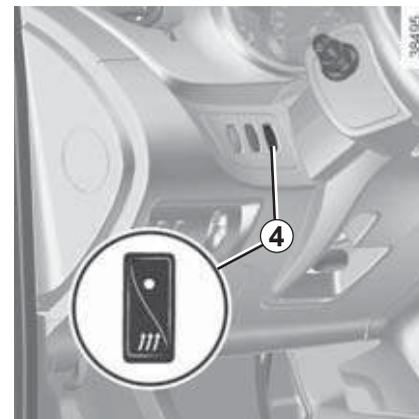


Дополнительный отопитель (его наличие зависит от комплектации электромобиля) предназначен для обогрева салона. Дополнительный отопитель повышает уровень комфорта в салоне, не снижая при этом запас хода электромобиля, так как отопитель использует топливо от топливного бака (см. раздел «Топливный бак дополнительного отопителя салона» в главе 1).

При включении дополнительного отопителя все прочие средства отопления и кондиционирования отключаются.

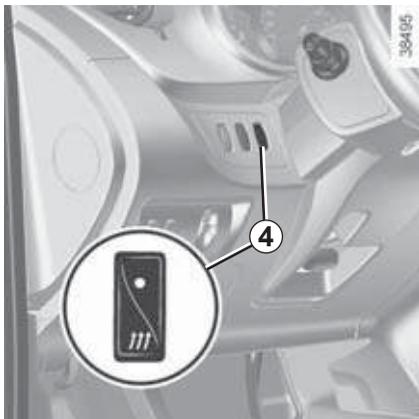
Условия работы

- Двигатель должен работать.
- Выключатель **4** должен быть нажат.
- Переключатель режимов работы вентилятора **2** должен быть установлен в положение **0**.
- Регулятор температуры **1** должен быть установлен в положение **3** («Остановка отопления»).
- Уровень топлива в баке должен быть выше минимального.



При минимальном уровне топлива в баке на щитке приборов загорается соответствующий индикатор. Спустя несколько минут с начала работы на щитке приборов появляется сообщение об отключении дополнительного отопителя.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОТОПИТЕЛЬ САЛОНА (2/2)



Принцип работы

При работающем двигателе нажмите выключатель **4**.

Дополнительный отопитель отключается:

- при выключении зажигания;
- через несколько минут после достижения минимального уровня топлива в баке.

Устранение неисправностей

Если дополнительный отопитель не включается, необходимо:

- включить двигатель электромобиля;
- нажать выключатель **4** для включения отопителя;
- выждать пять минут;
- выключить отопитель;
- выключить зажигание;
- повторить данную операцию четыре или пять раз.

Если неисправность устранить не удалось, следует обратиться к официальному дилеру.



Если водительскую дверь открыть при работающем двигателе, на щитке приборов появится сообщение и раздастся звуковой сигнал, предупреждающие о том, что дополнительный отопитель необходимо отключить.



Предупреждения относительно использования дополнительного отопителя

- Запрещается включать дополнительный отопитель в помещениях, так как в этом случае возникает опасность отравления выхлопными газами.
- Запрещается останавливать электромобиль или включать дополнительный отопитель в местах, в которых воспламеняющиеся материалы или вещества, такие как трава или листва, могут соприкоснуться с горячими поверхностями узлов выхлопной системы.
- Запрещается включать дополнительный отопитель во время заправки топливного бака.

СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ: информация и советы по эксплуатации

Запас хода

Увеличение расхода электроэнергии во время работы системы кондиционирования является нормальным.

Систему следует отключать, когда необходимость в ней отпадает.

Советы по экономии заряда и сохранению окружающей среды

Ездить рекомендуется с открытыми дефлекторами и закрытыми окнами.

Если электромобиль находился на стоянке под прямыми солнечными лучами, то перед запуском двигателя рекомендуется на несколько минут открыть двери для выпуска нагретого воздуха из салона.

Техническое обслуживание

См. программу технического обслуживания электромобиля в сервисной книжке или карточке техобслуживания и гарантии.

Устранение неисправностей

Как правило, при возникновении неисправности в системе кондиционирования следует обращаться к официальному дилеру.

- **Снижение эффективности обогрева, обдува или кондиционирования.** Причиной снижения эффективности может быть засоренный фильтр системы вентиляции салона.
- **В салон поступает неохлажденный воздух.** Проверьте правильность положений регуляторов системы и состояние предохранителей. Если все в порядке, выключите кондиционер.

Наличие воды под электромобилем

Наличие воды под днищем электромобиля после длительной работы системы кондиционирования является нормальным. Это происходит из-за конденсации.



Запрещается вскрывать контур хладагента. Попадание хладагента на кожу или в глаза опасно.

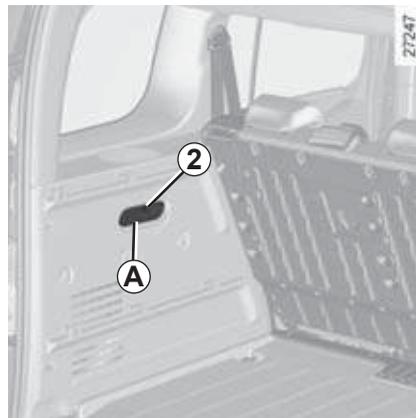
ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА (1/2)



Плафоны освещения салона

Нажатием выключателя режимов **1** можно:

- включать плафон в режим постоянного освещения салона;
- включать плафон в режим временного освещения салона при открывании дверей. При плотном закрывании дверей плафон гаснет;
- выключать плафоны.

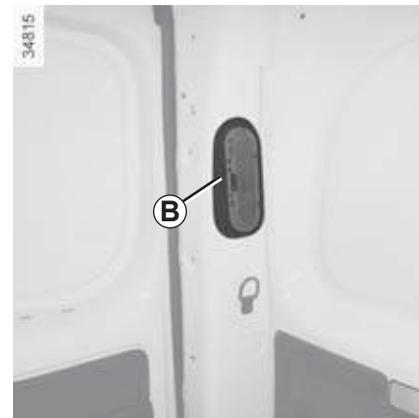


Фонарь освещения багажного отделения А

(в зависимости от комплектации электроавтомобиля)

Чтобы включить фонарь в режим постоянного освещения багажного отделения, нажмите выключатель **2**.

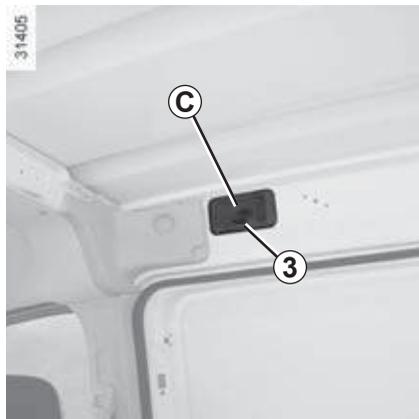
При отпирании и открывании дверей или двери багажника плафоны освещения салона включаются на определенное время.



Фонарь освещения багажного отделения В

(в зависимости от комплектации электроавтомобиля)

ОСВЕЩЕНИЕ САЛОНА (2/2)



Фонарь освещения боковой сдвижной двери **C**

(в зависимости от комплектации электромобиля)

Нажатием выключателя **3** можно:

- включать фонарь в режим постоянного освещения;
- включать фонарь в режим освещения при открывании боковой сдвижной двери. При плотном закрывании двери фонарь гаснет;
- выключать плафоны.

Особенности

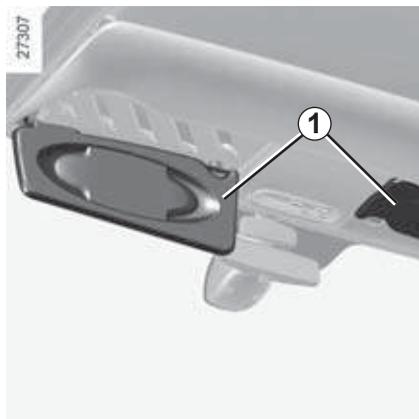
При отпирании дверей с помощью пульта дистанционного управления на определенное время включается плафон освещения салона (в зависимости от комплектации). Если после этого открывается передняя или задняя дверь, плафон снова включается и продолжает гореть в течение того же заданного таймером времени.

Затем плафон освещения салона и фонарь освещения багажного отделения постепенно гаснут.

Освещение салона гаснет в следующих случаях:

- через 15 минут, если одна из дверей остается открытой;
- через 15 секунд или, в зависимости от комплектации, 5 минут, если все двери закрыты;
- при включении зажигания.

СОЛНЦЕЗАЩИТНЫЙ КОЗЫРЕК. ЗЕРКАЛА



Передний солнцезащитный козырек

Опустить козырек 1.

Зажимом можно закреплять квитанции оплаты дорожных сборов и проч.



Индивидуальное зеркало 2 (со стороны переднего пассажира)

Индивидуальное зеркало, установленное в солнцезащитном козырьке, защищено крышкой.



Во время движения крышка индивидуального зеркала должна быть закрыта. Существует опасность получения травмы.

ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ (1/2)



Электростеклоподъемники

При включенном зажигании:

- нажмите кнопку, чтобы опустить стекло соответствующей двери до желаемой высоты;
- приподнимите кнопку, чтобы поднять стекло до требуемой высоты.

Управление с места водителя

Нажмите кнопку:

- **1** для управления стеклом водительской двери;
- **2** для управления стеклом двери переднего пассажира.



Управление с сиденья переднего пассажира

Управление осуществляется с помощью кнопки **3**.



Безопасность пассажиров
Нажатием кнопки **4** водитель может заблокировать стеклоподъемники передней пассажирской и задних дверей (в том числе стеклоподъемник двери водителя). На щитке приборов высветится сообщение, подтверждающее блокировку стеклоподъемников.

Ответственность водителя

Выходя из электромобиля, даже ненадолго, не оставляйте пульт дистанционного управления RENAULT или ключ, если в салоне находится ребенок, немощный взрослый или домашнее животное. Они могут нанести вред себе и другим, случайно запустив с помощью ключа двигатель или включив оборудование, например электростеклоподъемники. В случае защемления поднимаемым стеклом какой-либо части тела следует немедленно опустить стекло с помощью соответствующего стеклоподъемника.

Существует опасность получения серьезной травмы.

ЭЛЕКТРОСТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ (2/2). ПОВОРОТНОЕ ОКНО



Импульсный электростеклоподъемник

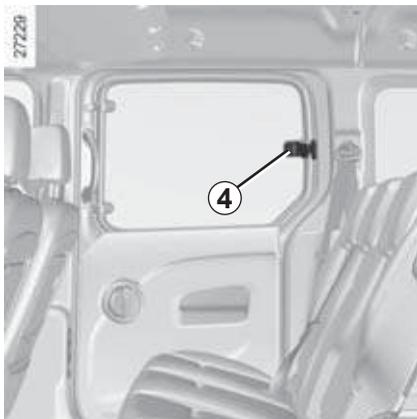
(в зависимости от комплектации электромобиля)

Импульсный режим дополняет штатный режим работы электростеклоподъемников.

Импульсный стеклоподъемник предусмотрен на двери водителя и работает только на опускание стекла.

При **кратком нажатии** кнопки **1** стекло полностью опустится.

При повторном нажатии кнопки стекло остановится.



Поворотное окно

Чтобы приоткрыть окно, переместите ручку **4** по стрелке, затем зафиксируйте, нажав на нее. После закрытия окна убедитесь, что оно надежно зафиксировано.

Не прислоняйте предметы к приоткрытому окну, так как они могут повредить электростеклоподъемник.

ПЕПЕЛЬНИЦЫ, ПРИКУРИВАТЕЛЬ, РОЗЕТКИ ДЛЯ ЭЛЕКТРОАКСЕССУАРОВ



Съемная пепельница 1

Съемная пепельница может устанавливаться в подстаканник.

Чтобы открыть пепельницу, снимите крышку.

Для опорожнения пепельницы потяните за нее так, чтобы она вышла из гнезда.



Прикуриватель 2

Для использования прикуривателя нажмите на него при включенном зажигании. После нагрева спирали прикуриватель автоматически вернется (с щелчком) в исходное положение. Извлеките прикуриватель.

После использования установите прикуриватель в гнездо, не утапливая полностью.

Розетки для электроаксессуаров

Электроаксессуары можно подключать к гнезду прикуривателя 2 или одной из розеток 3 (в зависимости от комплектации). Розетки рассчитаны на подключение электроаксессуаров номинальной мощностью не более 120 Вт (12 В), характеристики которых одобрены Renault.

Использование розетки для питания электроаксессуаров ограничено уровнем заряда 12-вольтовой аккумуляторной батареи.



Подключаемое оборудование должно иметь мощность не более 120 Вт.

При одновременном использовании нескольких розеток суммарная мощность подключенных нагрузок не должна превышать 180 Вт.

Существует опасность возникновения пожара.

ПЕРЧАТОЧНЫЙ И ВЕЩЕВЫЕ ЯЩИКИ, ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ (1/3)



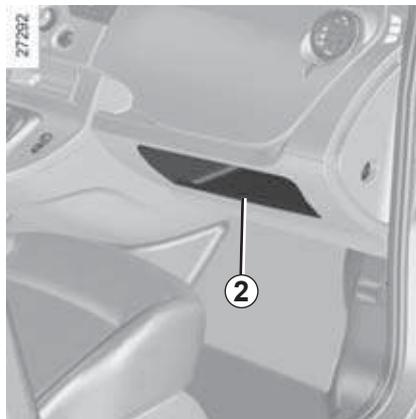
Перчаточный ящик

Перчаточный ящик открывается подтягиванием фиксатора **1**.



При выполнении поворотов, ускорении или торможении следите за тем, чтобы жидкость из емкости, установленной в подстаканник, не перелилась.

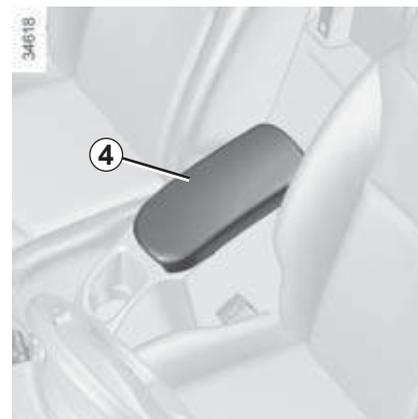
В противном случае возникает опасность получения ожога при проливе горячей жидкости.



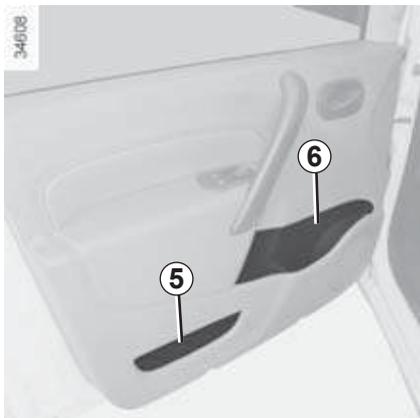
Вещевой ящик приборной панели **2**

Вещевой ящик центральной консоли **3**

Чтобы открыть ящик, поднимите крышку **4**. Объем ящика позволяет размещать в нем бутылку емкостью 1,5 л.



ПЕРЧАТОЧНЫЙ И ВЕЩЕВЫЕ ЯЩИКИ, ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ (2/3)



Дверные карманы передних дверей 5

Держатели для бутылок 6



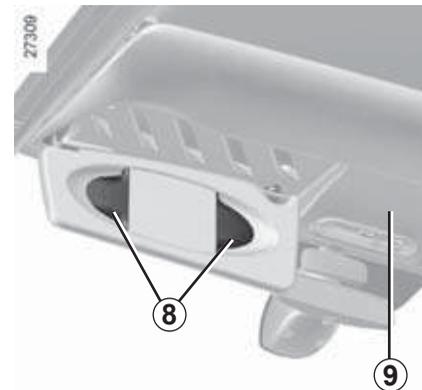
Запрещается размещать предметы на полу (перед водителем), так как при резком торможении они могут попасть под педали и помешать их нормальному перемещению.



Дверной карман боковой сдвижной двери 7



Не следует размещать жесткие, тяжелые или острые предметы в открытых дверных карманах, поскольку при резком повороте или торможении они могут выпасть и причинить вред пассажирам.



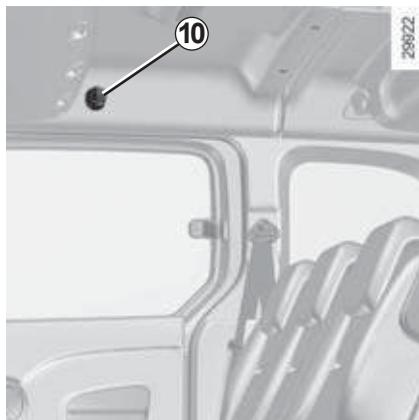
Зажим 8

С помощью зажима можно хранить талоны проезда по платным автострадам, карточки и проч.

Держатель очков 9

В центре предусмотрен специальный футляр для их хранения.

ПЕРЧАТОЧНЫЙ И ВЕЩЕВЫЕ ЯЩИКИ, ОТСЕКИ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ (3/3)



Крючок для одежды 10

В зависимости от комплектации электромобиля, крючок может располагаться на перегородке за сиденьем переднего пассажира.

Из соображений безопасности крючок следует использовать только для вешания одежды.

Примечание: максимальная допустимая нагрузка составляет 4 кг.



ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ: функциональные возможности (1/2)



Чтобы сложить спинку сиденья

Перед складыванием заднего сиденья сдвиньте передние сиденья вперед на достаточное расстояние и убедитесь, что ремни безопасности задних сидений отстегнуты и ничто не мешает складыванию спинки заднего сиденья.

Полностью опустите подголовники задних сидений.

Потяните рычаг **1** спинки, которую необходимо сложить (с левой или правой стороны заднего сиденья), и опустите спинку.



Чтобы поднять спинку сиденья

Перед поднятием спинки убедитесь в отсутствии предметов (бутылки с водой, ящика с инструментами и т. п.), мешающих ее надежной фиксации.

Поднимите спинку в нормальное положение и нажмите на нее до щелчка. Убедитесь в надежной фиксации спинки.

Максимальная нагрузка на сложенную спинку составляет 300 кг равномерно распределенного груза.



В целях безопасности регулировку сидений следует производить на неподвижном электромобиле.



При складывании и поднятии задних сидений необходимо следить за чистотой крепежных узлов (на них не должно быть грязи, кусков ткани и т. п.).



После установки спинки в нормальное положение проверьте надежность ее фиксации.

В случае использования чехлов сидений следите за тем, чтобы они не мешали защелкиванию фиксаторов спинки и основания заднего сиденья. Необходимо также проверять правильное расположение лямок и замков ремней безопасности.

Установите подголовники на место.

ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ: функциональные возможности (2/2)

30913



Ограничения использования

Запрещается ехать со сложенным передним сиденьем или его спинкой, если на заднем сиденье есть пассажир.



В целях безопасности регулировку сидений следует производить на неподвижном электромобиле.

ПОДГОЛОВНИКИ ЗАДНИХ СИДЕНИЙ



Чтобы поднять

Потяните подголовник вверх на требуемую высоту.

Чтобы опустить

Потяните подголовник на себя и опустите на требуемую высоту.

Чтобы снять

Поднимите подголовник до упора, нажмите на язычок **1** и снимите подголовник.

Чтобы установить на место

Нажмите на язычок **1** и вставьте стержни подголовника в отверстия пазами вперед.



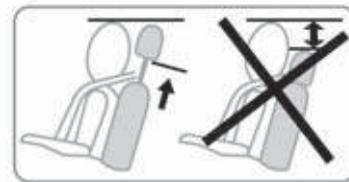
Сложенное положение 2

Чтобы установить подголовник в данное положение, его нужно потянуть на себя и опустить до упора.

Данное положение является нерабочим, поэтому при наличии пассажира на заднем сиденье подголовник должен быть в рабочем положении.



Поскольку подголовник является элементом системы безопасности, его наличие и правильное положение необходимо регулярно проверять.



Трансформируемый детский подголовник

Детский подголовник и бустерное автокресло-подушка устанавливаются только на боковых задних местах.

Подголовник и бустерное автокресло-подушку следует устанавливать и использовать согласно прилагаемым к ним инструкциям.

ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ В БАГАЖНОМ ОТДЕЛЕНИИ (1/2)

Багаж следует располагать таким образом, чтобы самой большой стороной он опирался:

- на спинки задних сидений при обычной загрузке электромобиля;



- на передние сиденья при максимальной загрузке.



Тяжелые предметы следует размещать на полу.



Тяжелые предметы следует размещать на полу.

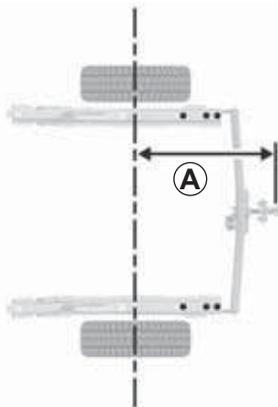
Закрепите багаж с помощью крепежных колец (при наличии таковых в комплектации) в полу багажного отделения.

Багаж в отделении должен быть уложен так, чтобы в случае резкого торможения ни один из предметов багажа не вылетел вперед по инерции и не ударил пассажиров.

При перевозке багажа ремни безопасности следует пристегивать даже в отсутствие пассажиров.

ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ В БАГАЖНОМ ОТДЕЛЕНИИ (2/2)

27313



Более подробно о максимальной допустимой нагрузке на тягово-сцепное устройство и максимальной разрешенной массе прицепа с тормозами и без них см. в разделе «Массовые характеристики» в главе 6.

Выбор и установка тягово-сцепного устройства

Максимально допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство составляет 24 кг.

Подробнее об установке и условиях эксплуатации см. в инструкции по установке тягово-сцепного устройства.

Инструкцию следует хранить вместе с прочей бортовой документацией.

27314



$A = 784$ мм.

Если тягово-сцепное устройство загромождает номерной знак или задние противотуманные фары, устройство следует демонтировать, как только необходимость в нем отпадет.

В любом случае следует всегда соблюдать требования местного законодательства.

РАЗДЕЛИТЕЛЬНАЯ БАГАЖНАЯ СЕТКА



Разделительная багажная сетка

(в зависимости от комплектации электромобиля)

Сетка устанавливается в багажном отделении.

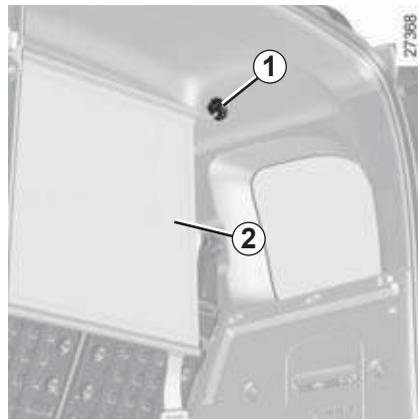
Она может устанавливаться за передними или задними сиденьями.

На крючки **1** можно также вешать одежду.



Разделительную сетку не следует использовать для удерживания или крепления багажа.

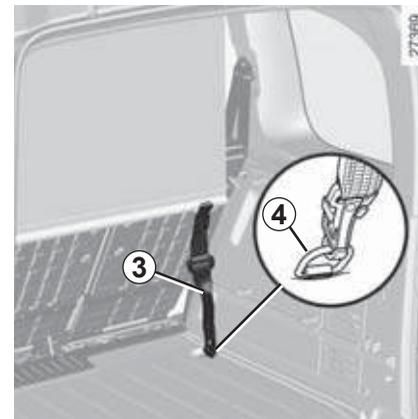
Существует опасность получения травмы.



Установка сетки 2

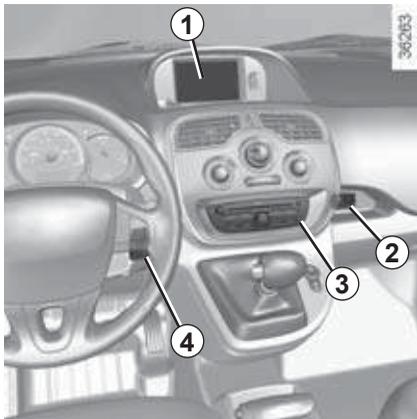
- Вставьте лапки на верхних концах сетки в крючки **1**.
- Присоедините ремни **3** к крепежным кольцам **4** в полу багажного отделения. Обе вилки нижнего крючка должны быть соединены.
- Натяните сетку с помощью натяжителей.

Более подробная информация указана на пришитой к сетке этикетке.



Крепежные кольца **4** в полу багажного отделения не могут быть использованы, если этими кольцами закреплены другие элементы: разделительная багажная сетка + груз в багажном отделении или детское автокресло + груз в багажном отделении.

МУЛЬТИМЕДИЙНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ



Наличие и расположение указанного ниже оборудования зависит от типа мультимедийной системы.

- 1 Сенсорный экран мультимедийной системы
- 2 Мультимедийные разъемы
- 3 Автомагнитола
- 4 Кнопки управления на руле

По всем вопросам, связанным с эксплуатацией данного оборудования, см. инструкцию на мультимедийную систему. Инструкцию следует хранить вместе с прочей бортовой документацией.



Глава 4. Техническое обслуживание

Капот	4.2
Уровни эксплуатационных жидкостей.	4.4
Охлаждающая жидкость.	4.4
Тормозная жидкость	4.5
Бачок омывателя ветрового стекла.	4.5
Аккумуляторная батарея 12 В	4.6
Давление в шинах	4.8
Уход за кузовом	4.10
Уход за салоном.	4.12
	4.1

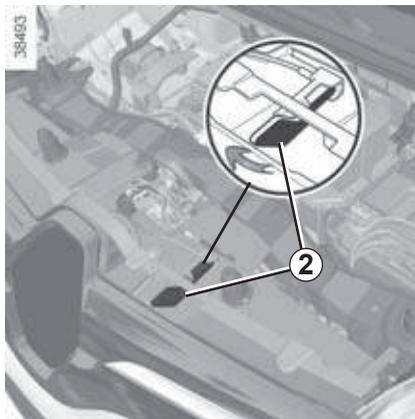
КАПОТ (1/2)



Чтобы открыть капот, потяните рукоятку **1**.



Работы в непосредственной близости от двигателя следует производить аккуратно, так как двигатель может быть горячим. Следует также помнить о том, что в любой момент может включиться вентилятор системы охлаждения. Существует опасность получения травмы.



Отпирание замка капота

Чтобы открыть капот, оттяните фиксатор **2** влево.

Открытие капота

Капот достаточно немного приподнять, после чего в открытое положение его доведут газовые упоры.



Не облакачивайтесь на капот, так как он может неожиданно закрыться.



Запрещается производить работы в подкапотном пространстве во время зарядки электромобиля или при включенном зажигании.



При производстве работ в подкапотном пространстве установите переключатель очистителей ветрового стекла в положение стоянки. Существует опасность получения травмы.

КАПОТ (2/2)

Закрытие капота

Убедитесь, что в подкапотном пространстве не оставлено ничего лишнего.

Возьмитесь за среднюю часть капота и опустите его, не доводя до закрытия 30 см, затем отпустите. Капот закроется под собственным весом.



Убедитесь, что капот надежно закрыт.

Убедитесь, что запирающую замка ничто не препятствует (грязь, куски ветоши и проч.).



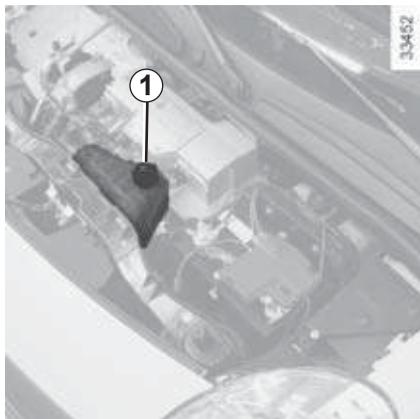
По завершении работ убедитесь, что в подкапотном пространстве ничего не оставлено (ветошь, инструмент и т. д.).

Оставленные предметы могут повредить двигатель или вызвать пожар.



В случае даже незначительного ударного воздействия на решетку радиатора или капот следует их срочно проверить у официального дилера.

УРОВНИ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ЖИДКОСТЕЙ (1/2)



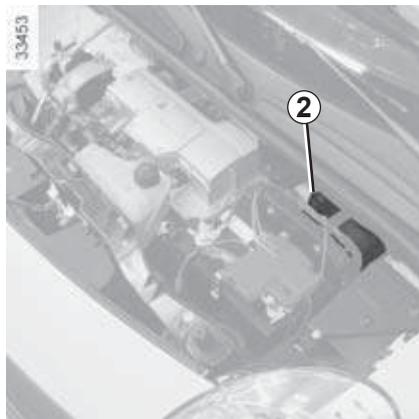
Охлаждающая жидкость

Проверка уровня охлаждающей жидкости производится при неработающем двигателе и на горизонтальной поверхности стоянки электромобиля. Уровень охлаждающей жидкости **на холодном двигателе** должен находиться между отметками «MINI» и «MAX» на стенках бачков **1** и **2**.

Долейте жидкость **на холодном двигателе** до того уровня, когда достигнет отметки «MINI».



Запрещается производить работы в подкапотном пространстве во время зарядки электромобиля или при включенном зажигании.



Интервал проверки уровня

Проверка уровня охлаждающей жидкости должна выполняться регулярно (работа двигателя без охлаждающей жидкости может привести к очень серьезным повреждениям).

Доливать следует охлаждающие жидкости только тех марок, которые одобрены Renault и которые обеспечивают:

- защиту от замерзания;
- антикоррозионную защиту системы охлаждения.

Периодичность замены

См. программу технического обслуживания (сервисную книжку или карточку техобслуживания и гарантии).



Работы в непосредственной близости от двигателя следует производить аккуратно, так как двигатель может быть горячим. Следует также помнить о том, что в любой момент может включиться вентилятор системы охлаждения.

Существует опасность получения травмы.

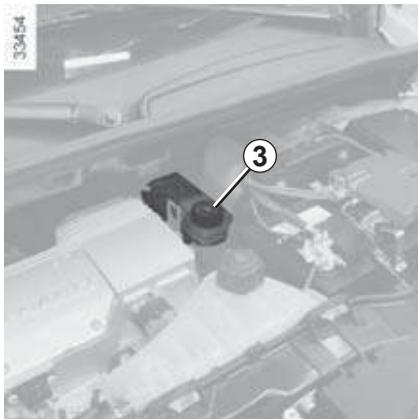


Запрещается производить работы с контуром охлаждения на горячем двигателе.

Существует опасность получения ожогов.

При обнаружении ненормального или повторного падения уровня следует сразу же обратиться на сервисную станцию официального дилера.

УРОВНИ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ ЖИДКОСТЕЙ (2/2)



Тормозная жидкость

Проверку уровня тормозной жидкости следует производить регулярно, а при малейшем ухудшении работы тормозной системы — безотлагательно.

Проверка осуществляется при неработающем двигателе и на горизонтальной поверхности стоянки электромотоцикла.

Бачок тормозной жидкости 3

Обычно уровень жидкости снижается по мере износа тормозных колодок, но он никогда не должен опускаться ниже отметки «MINI».

Для проверки степени износа тормозных дисков и барабанов следует обратиться в дилерскую сеть Renault.

Долив

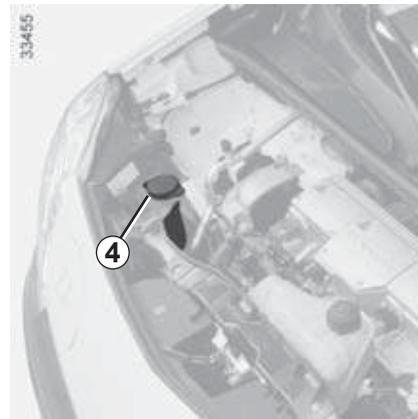
После проведения любых работ с гидравлическим контуром замену тормозной жидкости должен выполнять специалист.

Доливать следует только те тормозные жидкости, которые одобрены Renault и расфасованы в герметичные емкости.

Периодичность замены

См. программу технического обслуживания (сервисную книжку или карточку технического обслуживания и гарантии).

При обнаружении ненормального или повторного падения уровня следует сразу же обратиться на сервисную станцию официального дилера.



Бачок омывателя ветрового стекла

Долив

- Открутите крышку 4.
- Заполните бачок омывателя.
- Закрутите крышку.

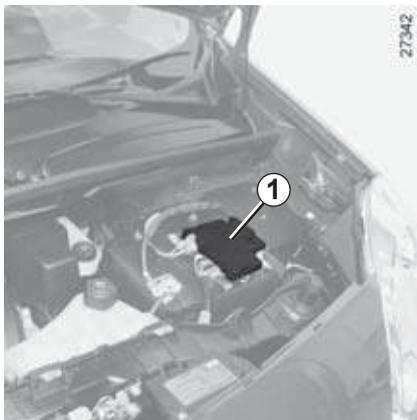
Стеклоомывающая жидкость

В бачок следует заливать специальную жидкость для стеклоомывателя (зимой заливаете специальную незамерзающую жидкость).

Жиклеры

Чтобы отрегулировать высоту струи жидкости, распыляемой жиклерами омывателя ветрового стекла, используйте инструмент типа плоской отвертки.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ 12 В (1/2)



Техническое обслуживание

См. сервисную книжку или карточку техобслуживания и гарантии.



Работы с аккумуляторной батареей следует выполнять осторожно, так как в ней содержится раствор серной кислоты. Не допускайте попадания серной кислоты в глаза и на кожу. Если все же это произошло, пораженный участок промойте большим количеством холодной воды. При необходимости обратитесь к врачу.

Во избежание взрыва не подвергайте батарею воздействию открытого огня и горячих поверхностей.

Запрещается вскрывать крышку батареи 1

Уровень заряда батареи 12 В может снизиться, если электромобиль эксплуатируется:

- при низкой температуре наружного воздуха;
- после длительного использования энергопотребляющих устройств (автомагнитола и проч.) при неработающем двигателе.

Замена

Ввиду сложности операции замены аккумуляторной батареи, обратитесь к официальному дилеру.



Запрещается производить работы с аккумуляторной батареей 12 В (зарядка, замена и т. д.), если:

- зажигание не выключено;
- тяговая аккумуляторная батарея заряжается.

См. раздел «Электромобиль: зарядка» в главе 1.

Существует опасность получения серьезной травмы.

268113

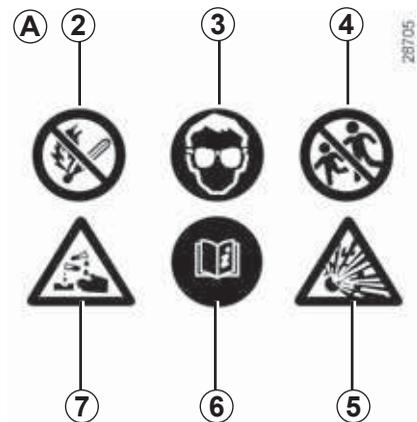


Аккумуляторная батарея является **специализированной** для данного электромобиля, поэтому ее следует заменять батареями аналогичного типа. Для замены аккумуляторной батареи необходимо обратиться к официальному дилеру.



Замена аккумуляторной батареи 12 В: в интересах вашей безопасности вы **должны** соблюдать (не превышать) интервал замены батареи, предписанный программой технического обслуживания.

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ 12 В (2/2)



Предупреждающие знаки А на маркировочной наклейке

Соблюдайте указания следующих предупреждающих знаков:

- знак 2 «беречь от воздействия открытого огня и дыма»;
- знак 3 «работать в защитных очках»;
- знак 4 «беречь от детей»;
- знак 5 «взрывоопасные материалы»;
- знак 6 «см. руководство по эксплуатации»;
- знак 7 «едко-коррозионные вещества».



Запрещается производить работы в подкапотном пространстве во время зарядки электромобиля или при включенном зажигании.



Работы в непосредственной близости от двигателя следует производить аккуратно, так как двигатель может быть горячим. Следует также помнить о том, что в любой момент может включиться вентилятор системы охлаждения.

Существует опасность получения травмы.

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ (1/2)

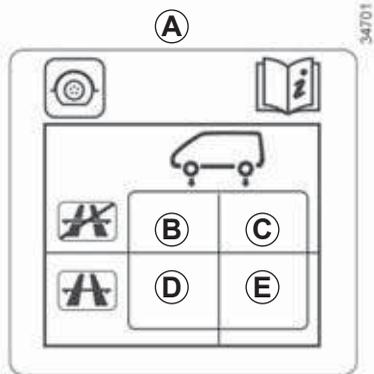


Наклейка А

Информация по давлению в шинах указана на наклейке на торце двери водителя.

Давление следует замерять на **остывших** шинах.

Если измерить давление на **остывших** шинах не представляется возможным, нужно учитывать повышенное давление в шинах на **0,2-0,3** бар. **Запрещается выпускать воздух из неостывшей шины.**



В – давление в шинах передних колес (при движении не по автострате).

С – давление в шинах задних колес (при движении не по автострате).

Д – давление в шинах передних колес (при движении по автострате).

Е – давление в шинах задних колес (при движении по автострате).

Особое примечание, касающееся электромобилей, эксплуатируемых при полной загрузке (максимальная разрешенная масса) с прицепом: скорость движения не должна превышать **80 км/ч**, а давление в шинах должно быть увеличено на **0,2 бар**.

Более подробно об этом см. в разделе «Массовые характеристики» в главе 6.

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ (2/2)

Условия безопасности при эксплуатации цепей противоскольжения

Информацию по уходу за шинами и, в зависимости от комплектации, использованию цепей противоскольжения см. в разделе «Шины» в главе 5.



В интересах вашей безопасности соблюдайте скоростной режим.

При замене шин на каждой оси необходимо устанавливать шины одного производителя, размера, типа и с одинаковым рисунком протектора.

Новые шины должны иметь одинаковые с оригинальными шинами индексы нагрузки и скорости, или соответствовать характеристикам, рекомендованным официальным дилером.

Несоблюдение данного условия ставит под угрозу вашу безопасность и снижает пригодность электромобиля к эксплуатации.

Использование нерекондованных шин может привести к потере управления электромобилем.

УХОД ЗА КУЗОВОМ (1/2)

Поскольку надлежащий уход за электромобилем продлевает срок его службы, рекомендуется регулярно чистить наружные поверхности кузова.

Кузов вашего электромобиля обработан высокоэффективными антикоррозионными составами. Тем не менее факторы, описанные ниже, способны вызывать коррозионные повреждения кузова.

Коррозионно-активные вещества в атмосфере:

- атмосферное загрязнение (в городах и промышленных зонах);
- воздух, насыщенный парами солей (на морских побережьях, особенно в жару);
- сезонные и влажные климатические условия (соль на дорогах зимой, вода, разбрызгиваемая дорожно-поливочными машинами и т. д.).

Слабые ударные воздействия

Абразивные воздействия

Коррозию кузова могут вызывать содержащиеся в воздухе пыль и песок, а также грязь, гравий, вылетающий из-под колес других транспортных средств, и т. д.

Чтобы уберечь электромобиль от неблагоприятных воздействий, необходимо принимать специальные меры предосторожности.

Чего не следует делать

Не следует обезжиривать или чистить механические компоненты (например, в моторном отсеке), днище кузова, детали с петлями (например, с внутренней стороны дверей) и наружные окрашенные пластмассовые детали (например, бамперы) с помощью аппаратов мойки высокого давления или путем распыления химических составов, не рекомендованных Renault. В противном случае это может вызвать коррозию или нарушить нормальную работу деталей.

Не следует мыть электромобиль под прямым воздействием солнечных лучей или низких температур.

Не следует соскребать с кузова сухую грязь.

Не следует допускать скапливания грязи на наружных частях электромобиля. Не допускайте образования ржавчины на сколах и царапинах, получаемых в результате ударных и абразивных воздействий.

Не следует удалять пятна растворителями, не рекомендованными Renault и способными повредить лакокрасочное покрытие кузова.

Не следует пренебрегать мойкой электромобиля после поездок по заснеженным или грязным дорогам, в особенности допускать скапливание грязи на колесных арках и днище.

Что следует делать

Регулярно мойте электромобиль (**при неработающем двигателе**) с помощью моющих средств, рекомендованных производителем (запрещается использовать абразивные средства). Смойте под напором:

- древесные смолы и сажу;
- грязь с колесных арок и днища, формирующую подтеки;
- **экскременты птиц**, вступающие в химическую реакцию с лакокрасочным покрытием и приводящие к **быстрому обесцвечиванию кузова и даже отслоению краски**; такие пятна следует отмывать **незамедлительно**, поскольку впоследствии удалить их полированием будет невозможно;
- солевой налет, образующийся в особенности в колесных арках и на днище после поездок по дорогам, посыпанным химическими реагентами.

Регулярно удаляйте с кузова продукты растительного происхождения (смолу, пленку и т. п.).

УХОД ЗА КУЗОВОМ (2/2)

Соблюдайте дистанцию во время движения по дорогам с гравийным покрытием во избежание повреждения лакокрасочного покрытия кузова гравием, вылетающим из-под колес других транспортных средств.

Самостоятельно или силами специалистов производите оперативный ремонт поврежденных участков во избежание распространения коррозии.

Регулярно обращайтесь в официальную дилерскую сеть для проверки и устранения повреждений лакокрасочного покрытия и сохранения действия гарантии производителя. См. предписания программы технического обслуживания (сервисную книжку или карточку техобслуживания и гарантии).

Соблюдайте требования местного законодательства относительно мойки автомобилей (например, не мойте электромобиль на автодороге общего пользования).

Если очистка механических компонентов, петель и прочего необходима, то после очистки на их поверхность следует наносить распыляемые защитные составы, рекомендованные Renault.

Рекомендованные средства по уходу за кузовом можно приобрести в официальных дилерских центрах Renault.

Подготовка электромобиля к автоматической мойке

Установите рычаг переключателя очистителей ветрового стекла в положение «Стоянка» (см. раздел «Очиститель/омыватель ветрового стекла» в главе 1). Убедитесь, что все наружные детали (дополнительные внешние световые приборы, зеркала заднего вида и проч.) хорошо закреплены, а стеклоочистители зафиксированы липкой лентой. Снимите штывевую антенну (при наличии таковой). После мойки установите антенну на место, а липкую ленту на стеклоочистителях удалите.



Мойка электромобиля

Запрещается мыть моторный отсек, гнездо бортовой зарядной розетки и тяговую аккумуляторную батарею высоконапорной струей.

Существует опасность повреждения электроцепи.

Запрещается мыть электромобиль во время зарядки.

Существует опасность поражения электротоком, сопряженная с угрозой для жизни.

Чистка передних фар

Пластиковые «стекла» фар следует чистить мягкой ветошью или хлопчатобумажной тканью. Если этого недостаточно, немного смочите ветошь мыльной водой, промойте фары и затем протрите их влажной мягкой ветошью или хлопчатобумажной тканью. В завершение аккуратно протрите фары сухой мягкой ветошью.

Запрещается использовать спиртосодержащие моющие средства.

Уход за матовым покрытием

Данное покрытие требует соблюдения мер предосторожности, указанных ниже.

Не следует

- Полировать кузов составами на основе воска.
- Тереть кузов слишком сильно.
- Мыть электромобиль на автомойке с вращающимися щетками.
- Мыть электромобиль с помощью аппарата мойки высокого давления.
- Наклеивать на кузов наклейки (они могут оставлять следы).

Следует

Мыть электромобиль вручную большим количеством воды, используя мягкую ветошь или неабразивную губку.

УХОД ЗА САЛОНОМ (1/2)

Поскольку надлежащий уход за автомобилем продлевает срок его службы, рекомендуется регулярно выполнять уборку салона.

Пятна следует удалять безотлагательно.

Пятна, независимо от типа, следует удалять **холодным** (или теплым) **мыльным раствором на основе обычного мыла**.

Моющие средства (средства для мытья посуды, порошковые и спиртосодержащие средства) использовать запрещается.

Для очистки используйте мягкую ветошь.

Прополощите ветошь, затем удалите остаток пятна.

Стекла приборов

(щиток приборов, часы, дисплей указателя наружной температуры, дисплей автомагнитолы и проч.)

Стекла следует протирать мягкой ветошью (или хлопчатобумажной тканью).

Если этого недостаточно, немного смочите ветошь (или хлопчатобумажную ткань) мыльной водой, промойте ею стекла приборов и затем протрите их влажной мягкой ветошью или хлопчатобумажной тканью.

После этого **аккуратно** протрите стекла насухо мягкой ветошью.

Запрещается использовать спиртосодержащие средства и/или распыляемые жидкости.

Ремень безопасности

Ремень безопасности всегда должен быть чистыми.

Ремень следует чистить средствами, рекомендованными Renault, или губкой, смоченной теплой мыльной водой; после очистки насухо протереть ремень ветошью.

Запрещается использовать моющие средства и красители.

Обивка (сидений, дверей и проч.)

Обивку следует **регулярно** пылесосить.

Пятна от жидкости

Пятна от жидкости следует отмывать мыльной водой.

Промокните пятно мягкой ветошью (ни в коем случае не трите пятно), прополощите ветошь и удалите остаток пятна.

Пятна от твердых или липких веществ

Твердое или липкое вещество следует **немедленно** удалить плоским предметом шпательобразной формы (собирать нужно от краев к центру, чтобы не размазывать пятно). Промойте место загрязнения так же, как пятно от жидкости.

Особые указания по удалению пятен от конфет и жевательной резинки

Положите на пятно кусок льда, чтобы подморозить, а затем удалите так же, как пятно от твердого вещества.

По всем вопросам, связанным с уходом за салоном и/или его неудовлетворительным состоянием, обращайтесь к официальному дилеру.

УХОД ЗА САЛОНОМ (2/2)

Демонтаж и установка съемных элементов оборудования салона

Если на время уборки салона требуется демонтировать съемные элементы (например, коврики), то после уборки необходимо, чтобы эти элементы были установлены на свои рабочие места (коврик водителя должен располагаться на стороне водителя и проч.) и закреплены теми же деталями (например, коврик водителя всегда следует крепить с помощью специальных элементов).

После уборки (на неподвижном электромобиле) убедитесь, что ничто не мешает нормальному управлению (проверьте свободное движение педалей, отсутствие препятствий для перемещения ног и т. д.).

Чего не следует делать

Категорически не рекомендуется располагать рядом с дефлекторами какие-либо предметы (дезодоранты, духи и проч.), так как они могут повредить приборную панель.



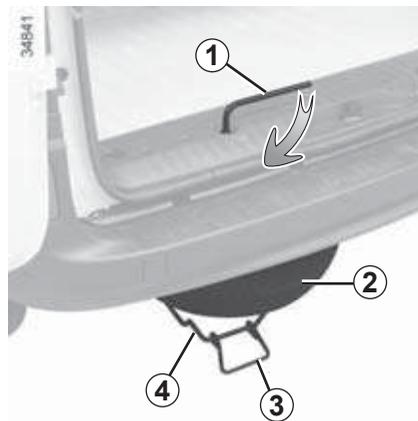
Категорически не рекомендуется использовать для чистки салона средства высокого давления или распылители чистящих средств, так как это может привести к выходу из строя электрических и электронных компонентов или иметь иные негативные последствия.

Глава 5. Практические советы

Прокол. Запасное колесо	5.2
Комплект для ремонта шин	5.3
Набор инструментов	5.6
Декоративные колесные колпаки	5.7
Замена колеса	5.8
Шины	5.10
Фары: замена ламп	5.13
Противотуманные фары: замена ламп	5.15
Задние фонари: замена ламп	5.16
Боковые повторители указателей поворота: замена ламп	5.19
Салонные плафоны: замена ламп	5.20
Аккумуляторная батарея 12 В: действия при разрядке	5.22
Предохранители	5.24
Щетки стеклоочистителей	5.26
Аварийная буксировка.	5.28
Места под установку компонентов аудиосистемы	5.31
Электроаксессуары	5.32
Ключ с радиочастотным пультом дистанционного управления: элементы питания.	5.34
Устранение неисправностей	5.35

ПРОКОЛ. ЗАПАСНОЕ КОЛЕСО

На случай прокола шины предусмотрено запасное колесо и, в зависимости от комплектации электромобиля, комплект для ремонта шин (подробнее о комплекте см. на следующей странице).



Запасное колесо 2

Колесо находится в держателе 4 под полом в задней части электромобиля.



Если запасное колесо хранилось в течение нескольких лет, его следует сдать официальному дилеру для проверки на предмет пригодности для безопасной эксплуатации.

Чтобы достать запасное колесо

- Откройте дверь багажника.
- Отверните гайку с помощью колесного ключа 1.
- Отсоедините держатель, потянув за ручку 3.
- Извлеките колесо.

Чтобы установить колесо в держатель

- Убедитесь в правильном положении колеса в держателе (вентилем вниз).
- Зацепите держатель с помощью ручки 3, заверните гайку колесным ключом 1.
- Проверьте надежность фиксации колеса.

КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ШИН (1/3)

327188



Комплект предназначен для ремонта протектора **A**, повреждения которого не превышают 4 мм. Он не подходит для ремонта порезов размером более 4 мм и порезов на боковине **B** шины.

Также при проколах следует проверять исправность колесного диска.

Не извлекайте инородное тело из шины.



Не используйте комплект, если шина повреждена вследствие движения с проколом.

Перед началом ремонта тщательно осмотрите боковины шины.

Движение на недостаточно накачанных, сдутых или проколотых шинах может привести к снижению безопасности и невозможности ремонта шин.

Данный способ ремонта является временной мерой.

Проколотую шину в кратчайшие сроки должен осмотреть (и по возможности отремонтировать) специалист.

Если для данной шины ранее использовался ремонтный комплект, необходимо предупредить об этом специалиста.

Во время движения из-за впрыснутого в шину герметика может ощущаться незначительная вибрация.



Комплект предназначен исключительно для накачки шин того электромобиля, к которому он изначально прилагался.

Ни в коем случае не следует использовать данный комплект для накачки шин другого транспортного средства или иных надувных предметов (надувного круга, лодки и т.д.).

Не допускайте попадания герметика на кожу. Если все же это случилось, участок кожи промойте большим количеством воды.

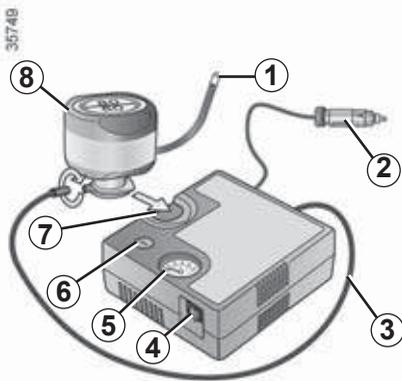
Емкость с герметиком следует беречь от детей.

Не выбрасывайте пустую емкость из-под герметика, а сдайте ее официальному дилеру или в организацию по утилизации отходов.

Емкость с герметиком имеет ограниченный срок хранения, указанный на этикетке. Также необходимо проверять срок годности герметика.

Для замены шланга для накачки шин и емкости с герметиком обращайтесь к официальному дилеру.

КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ШИН (2/3)



В случае прокола воспользуйтесь комплектом для ремонта шин, расположенным (в зависимости от комплектации) в перчаточном ящике.



Перед началом ремонта шины остановите автомобиль на достаточном удалении от проезжей части, включите огни аварийной сигнализации и стояночный тормоз, попросите пассажиров выйти из автомобиля и отойти подальше от проезжей части.

При работающем двигателе и включенном стояночном тормозе

- Размотайте шланг емкости с герметиком.
- Подсоедините шланг 3 компрессора к входному отверстию емкости с герметиком 8.
- В зависимости от комплектации электромобиля, подсоедините емкость 8 к пазу 7 компрессора.
- На проколоте колесе отвинтите ниппель вентиля и на его место прикрутите штуцер 1 емкости с герметиком.
- Отключите все потребители от розеток для электроаксессуаров.
- Штекер питания 2 должен быть подсоединен к розетке для электроаксессуаров.
- Нажмите выключатель 4 для накачки шины до рекомендованного значения (см. раздел «Давление в шинах»).

- Спустя не более 15 минут прекратите накачку и по манометру 5 проверьте давление в шине.

Примечание: во время опорожнения емкости с герметиком (занимает порядка 30 секунд) манометр 5 будет кратковременно показывать значение до 6 бар. Затем давление снизится.

- Отрегулируйте давление: чтобы увеличить давление в шине, продолжайте накачку; чтобы уменьшить – нажмите кнопку 6.

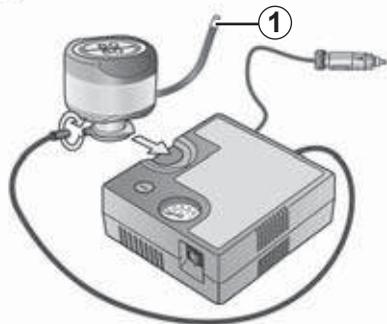
Если через 15 минут с начала накачки минимальное давление в 1,8 бар не достигнуто, дальнейший ремонт и движение с такой шиной невозможны. В этом случае следует оставаться на месте и обратиться на сервисную станцию официального дилера.



В случае стоянки на обочине дороги предупредите других участников движения о своем присутствии, установив знак аварийной остановки или иные приспособления, предписываемые нормативными требованиями той страны, в которой вы находитесь.

КОМПЛЕКТ ДЛЯ РЕМОНТА ШИН (3/3)

30749



Если шина накачана правильно, отсоедините комплект: медленно открутите штуцер для накачки **1**, чтобы не вытек герметик, а емкость с герметиком поместите в пластиковый контейнер, чтобы не разлить его.



Ни в коем случае не кладите контейнер с емкостью с герметиком или ремкомплект под ноги водителю, так как при резком торможении они могут попасть под педали и помешать их нормальному перемещению.

- Поместите на видное место на приборной панели наклейку с напоминанием о правилах движения после ремонта шины.
- Уберите ремкомплект.
- После первой подкачки утечка воздуха из шины будет продолжаться, поэтому для герметизации прокола нужно выполнить обкатку.
- Чтобы герметик равномерно распределился внутри шины, нужно сразу же после подкачки проехать около 3 км на скорости от 20 до 60 км/ч, после чего остановиться и проверить давление в шине.
- Если давление больше 1,3 бар, но меньше рекомендованного (см. наклейку с маркировкой давления в шинах, расположенную на торце двери водителя), снова отрегулируйте давление. Если отремонтировать шину не удастся, обратитесь на сервисную станцию официального дилера.

Меры предосторожности при использовании ремкомплекта

Ремкомплект не должен работать более 15 минут непрерывно.



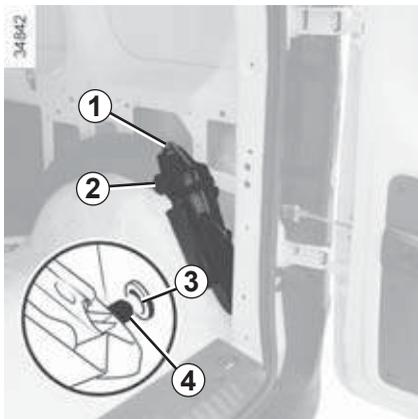
Если ниппель вентиля плохо завинчен или утерян, это может привести к нарушению герметичности и потере давления в шине.

Ниппели вентиля должны быть надежно завинчены и идентичны оригинальным.



С момента ремонта шины пробег не должен превышать 200 км. Скорость движения также должна быть снижена и ни в коем случае не должна превышать 80 км/ч. Об этом напоминает специальная наклейка для приборной панели. В зависимости от страны или местного законодательства может потребоваться произвести замену шины, отремонтированной с помощью комплекта.

НАБОР ИНСТРУМЕНТОВ



Штатный набор инструментов 1

В зависимости от комплектации электромобиля, набор может быть закрыт люком. Откройте люк, открутите круглую гайку с накаткой 2 и потяните набор инструментов на себя.

Для установки набора на место вставьте штырь 4 набора в гнездо 3. Набор должен быть установлен так, чтобы можно было затянуть гайку 2.

Состав набора зависит от комплектации электромобиля.

Ключ для декоративных колпаков 5

Предназначен для снятия декоративных колпаков с колесных дисков.



Кондуктор колесных болтов 6

(в зависимости от комплектации электромобиля)

Предназначен для завершения отворачивания и начала затяжки колесных болтов.

Буксировочная проушина 7

См. раздел «Аварийная буксировка» в главе 5.

Рычаг 8

Предназначен для затяжки и ослабления буксировочного крюка 7.

Колесный ключ 9

Предназначен для отворачивания колесных болтов и гайки крепления держателя запасного колеса.

Домкрат 10

См. раздел «Замена колеса» в главе 5.

Крепежный ремень

(в зависимости от комплектации электромобиля)

После использования набора инструменты следует крепко затянуть ремнем.



Запрещается оставлять инструменты незакрепленными, так как при торможении они могут выпасть.

После использования набора инструменты надежно закрепите ремнем, затем установите набор на место. В противном случае возникает опасность получения травмы в результате выпадения инструментов в салоне.

Если в набор входят колесные болты, их следует использовать при замене колеса (см. этикетку на запасном колесе).

Домкрат предназначен исключительно для замены колеса. Домкрат нельзя использовать для выполнения ремонта под электромобилем или обеспечения доступа к днищу.

ДЕКОРАТИВНЫЕ КОЛЕСНЫЕ КОЛПАКИ

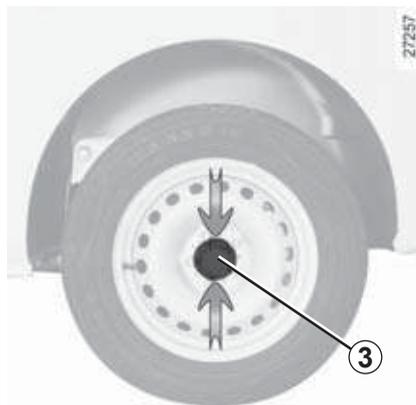


Декоративный колесный колпак 1

(скрывающий колесные болты)

Колпак снимается ключом для декоративных колпаков 2 (входит в штатный набор инструментов): вставьте крючок ключа глубоко в отверстие рядом с вентиляем (чтобы зацепить металлическую фиксирующую проволоку, находящуюся под колпаком).

При обратной установке колпак нужно правильно расположить относительно вентиля. Вставьте фиксаторы колпака, начав с **A** на стороне вентиля и перемещаясь через **B** и **C** к противоположной вентиляю стороне **D**.



Декоративный колесный колпак 3

(с открытыми головками колесных болтов)

Чтобы снять колпак без снятия колеса, сожмите его в местах, указанных стрелками.

Затем поверните колпак так, чтобы вывести лапки кронштейнов из зацепления с головками колесных болтов.

Установите колпак на место, действуя в обратном порядке.

ЗАМЕНА КОЛЕСА (1/2)

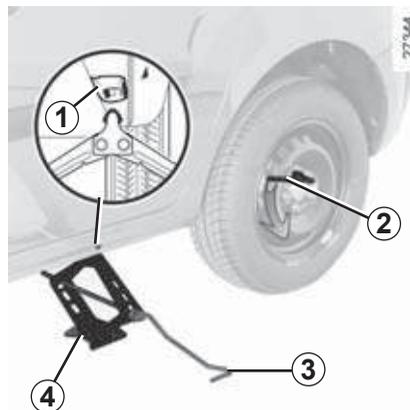


Включите огни аварийной сигнализации.

Остановите электромобиль подальше от проезжей части на ровном нескользком грунте.

Включите стояночный тормоз и установите рычаг селектора в положение **P**.

Попросите пассажиров выйти из электромобиля и отойти подальше от проезжей части.



Если это необходимо, снимите с заменяемого колеса декоративный колпак.

С помощью колесного ключа **2** ослабьте затяжку колесных болтов. При отворачивании болтов ключ следует устанавливать так, чтобы усилие, прикладываемое к рукоятке, было направлено вниз.

Вращением ручки начните поднимать домкрат **4**.

Головку домкрата следует устанавливать **только** под опору **1** рядом с заменяемым колесом и, в зависимости от комплектации электромобиля, в место, обозначенное треугольником.

Продолжайте поднятие домкрата до правильной установки его пяты. Вращая ручку **3** домкрата, поднимите колесо.



В случае стоянки на обочине дороги предупредите других участников движения о своем присутствии, установив знак аварийной остановки или иные приспособления, предписываемые нормативными требованиями той страны, в которой вы находитесь.

ЗАМЕНА КОЛЕСА (2/2)

Отверните болты, снимите колесо. Для завершения отворачивания и начала затяжки болтов легкосплавных колесных дисков следует использовать кондуктор, входящий в штатный набор инструментов.

Установите запасное колесо на ступицу и поверните до совмещения крепежных отверстий ступицы и колеса.

Затяните болты и опустите домкрат.

Если к запасному колесу прилагаются колесные болты, их следует использовать только для данного запасного колеса.

Затяните колесные болты, убедитесь в правильности положения колеса на ступице, затем опустите домкрат.

После снятия домкрата полностью затяните болты и сразу же проверьте давление в шине запасного колеса.

Болты-секретки

Болты-секретки следует располагать как можно ближе к вентилю (иначе колпак может не встать на место).



При проколе шины следует немедленно заменить колесо.

Проколотую шину в кратчайшие сроки должен осмотреть (и по возможности отремонтировать) специалист.

ШИНЫ (1/3)

Безопасность шин и колес

Шины — единственные элементы электромобилей, которые находятся в постоянном контакте с дорогой, поэтому очень важно следить за их исправностью.

Используемые шины должны соответствовать требованиям местных правил дорожного движения.



При замене шин на каждой оси необходимо устанавливать шины того же производителя, размера, типа и с одинаковым рисунком протектора.

Новые шины должны быть идентичны оригинальным шинам или соответствовать характеристикам, рекомендованным официальным дилером.



Уход за шинами

Шины должны быть в исправном состоянии, а протектор должен иметь достаточную глубину рисунка; шины, рекомендованные Renault, имеют **встроенные в нескольких местах индикаторы износа 1 протектора.**

Если рисунок протектора износился до уровня, при котором **выступы индикаторов 2 стали видны**, шины **необходимо** заменить, поскольку глубина рисунка протектора **уменьшилась и составляет не более 1,6 мм, что ухудшает сцепление с мокрой дорогой.**

Эксплуатация перегруженного электромобилей, длительные поездки по автострадам, особенно в жаркую погоду, или постоянная езда по дорогам с плохим покрытием ускоряют износ и снижают безопасность шин.



Такие ошибки при вождении, как наезд на бордюрный камень, могут повредить шины и колесные диски и нарушить геометрию передней и задней осей. В этом случае необходимо обратиться на сервисную станцию официального дилера.

ШИНЫ (2/3)

Давление в шинах

Давление в шинах (в том числе в шине запасного колеса) должно соответствовать рекомендованным значениям. Контроль давления следует производить не реже одного раза в месяц и перед длительными поездками (см. наклейку на торце двери водителя). Более подробно об этом см. в разделе «Давление в шинах» в главе 4.



Несоблюдение рекомендованных значений давления накачки шин ведет к их ненормальному износу и интенсивному перегреву, в результате чего:

- ухудшается сцепление с дорогой;
- возникает опасность разрыва шины или отслоения протектора.

Давление в шине зависит от нагрузки и скорости движения. Отрегулируйте давление согласно условиям эксплуатации электромобиля (см. раздел «Давление в шинах»).

Контроль давления следует выполнять на остывших шинах; при этом считается нормальным, если давление в шинах после поездки на высокой скорости или в жаркую погоду превышает рекомендованные значения.

Если измерить давление на **остывших шинах** не представляется возможным, нужно повысить рекомендованные значения давления в шинах на **0,2–0,3** бар.

Запрещается выпускать воздух из неостывшей шины.



Если ниппель вентиля плохо завинчен или утерян, это может привести к нарушению герметичности и потере давления в шине.

Ниппели вентиля должны быть надежно завинчены и идентичны оригинальным.

Замена шин



В интересах вашей безопасности замену шины должен выполнять специалист.

Одновременное использование на электромобиле шин разного типа может привести к следующему:

- электромобиль не будет соответствовать требованиям действующих правил дорожного движения;
- изменится поведение электромобиля на поворотах;
- увеличится усилие поворота рулевого колеса;
- затруднится установка цепей противоскольжения.

Переустановка колес

Переустановку колес выполнять не рекомендуется.

Запасное колесо

См. разделы «Запасное колесо» и «Замена колеса» в главе 5.

ШИНЫ (3/3)

Особенности эксплуатации в зимних условиях

Цепи противоскольжения

Из соображений безопасности категорически запрещается устанавливать цепи противоскольжения на задние колеса.

Запрещается устанавливать цепи на шины, размер которых превышает размер оригинальных шин.



Цепи следует устанавливать только на шины, размер которых соответствует размеру **оригинальных** шин.

Для шин подходят цепи только определенного типа. Для подбора цепей следует обращаться к официальному дилеру.

Зимние шины

Для обеспечения максимального сцепления с дорогой зимние шины рекомендуется устанавливать на **все колеса**.

Примечание: следует помнить, что:

– зимние шины могут иметь обозначение определенного направления вращения;

– индекс максимальной скорости, на которую рассчитаны шины, может быть ниже максимальной скорости вашего электромобиля.

Шипованные шины

Данные шины должны использоваться только в ограниченный период времени и только в соответствии с требованиями местных правил дорожного движения.

Также следует соблюдать скоростной режим, предусмотренный установленными правилами.

Шипованные шины следует устанавливать минимум на два передних колеса.

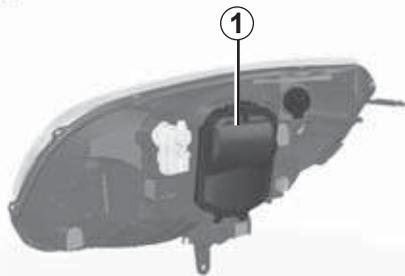
Примечание

Движение на зимних и шипованных шинах существенно уменьшает запас хода.

В любом случае для подбора подходящих шин и цепей следует обращаться к официальному дилеру.

ФАРЫ: замена ламп (1/2)

38465



Фары ближнего/дальнего света

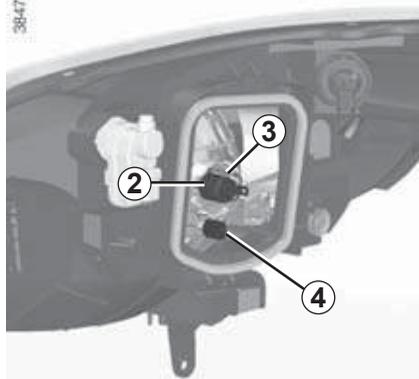
Откройте крышку **1**.

Отсоедините колодку проводов патрона лампы **2**. Отсоедините пружинный фиксатор **3** и извлеките патрон **2**.



Запрещается производить работы в подкапотном пространстве во время зарядки электромобиля или при включенном зажигании.

38472



Тип лампы: H4.

Во избежание повреждения пластикового стекла фар следует использовать лампы 55 Вт противобульбафиолетового типа.

Не касайтесь стекла лампы. Держите лампу за цоколь.

Установите фару на место, действуя в обратном порядке.

Перед тем как закрыть крышку **1**, убедитесь в правильности подключения колодки проводов.

Передний габаритный фонарь

Откройте крышку **1**.

Отсоедините провода патрона лампы **4**. Извлеките патрон **4** из гнезда.

Замените лампу.

Тип лампы: W5W.

Установите фару на место, действуя в обратном порядке.



Лампы находятся под давлением и могут быть повреждены при замене.

Существует опасность получения травмы.



Работы в непосредственной близости от двигателя следует производить аккуратно, так как двигатель может быть горячим. Следует также помнить о том, что в любой момент может включиться вентилятор системы охлаждения.

Существует опасность получения травмы.

ФАРЫ: замена ламп (2/2)



Указатели поворота

Поверните патрон **5**, чтобы разблокировать и извлечь его из гнезда, не отсоединяя провода. Замените лампу.

Тип лампы: PY21W.

Установите указатель поворота на место, действуя в обратном порядке.

В целях исполнения местных нормативных требований или соблюдения меры предосторожности у официального дилера можно приобрести набор запасных ламп и предохранителей.



Лампы находятся под давлением и могут быть повреждены при замене.

Существует опасность получения травмы.

ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ: замена ламп



Противотуманные фары 1

Если для замены ламп требуется демонтировать детали или компоненты кузова (передний бампер), **замену ламп рекомендуется производить силами специалистов сервисной станции официального дилера.**

Тип лампы: H16.



Работы в непосредственной близости от двигателя следует производить аккуратно, так как двигатель может быть горячим. Следует также помнить о том, что в любой момент может включиться вентилятор системы охлаждения.
Существует опасность получения травмы.

Дополнительные фары

По вопросу установки дополнительных противотуманных фар или дополнительных фар-прожекторов следует обращаться к официальному дилеру.



Лампы находятся под давлением и могут быть повреждены при замене.
Существует опасность получения травмы.



Все работы по обслуживанию или замене электрооборудования электромобиля должны выполняться специалистами сервисной станции официального дилера, в противном случае неправильное соединение компонентов электрооборудования может привести к его выходу из строя (это касается жгутов проводов, приборов и особенно генератора переменного тока). Кроме того, на сервисной станции имеются все необходимые детали для установки электрооборудования.



Задние противотуманные фонари 2

Если для замены ламп требуется демонтировать детали или компоненты (задний бампер), **замену ламп рекомендуется производить силами специалистов сервисной станции официального дилера.**

Тип лампы: P21W.

ЗАДНИЕ ФОНАРИ: замена ламп (1/3)



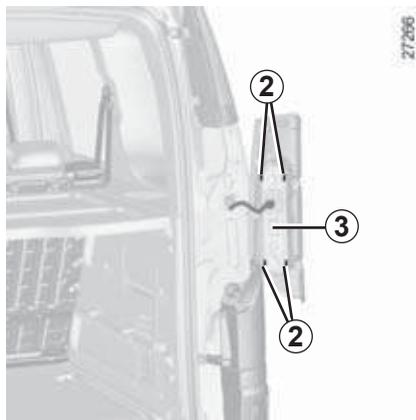
Задние фонари

Откройте, в зависимости от комплектации, распашные двери или дверь багажника.

Открутите винты **1** звездообразным ключом типа Torx.

Отсоедините от защелок сначала нижнюю, затем верхнюю часть фонаря, потянув его на себя.

Оттяните защелки **2**, чтобы отсоединить патроны **3**. Замените лампу, затем установите фонарь на место, действуя в обратном порядке.



Тип ламп

Указатель поворота **4**

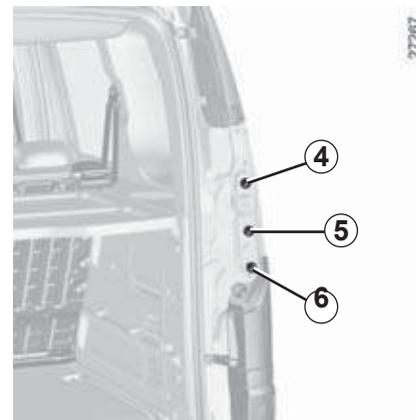
Лампа грушевидной формы со штифтовым цоколем **PY21W**.

Габаритный огонь и стоп-сигнал **5**

Лампа грушевидной формы со штифтовым цоколем и двумя нитями накаливания **P21/5W**.

Фонарь заднего хода **6**

Лампа грушевидной формы со штифтовым цоколем **P21W**.



Лампы находятся под давлением и могут быть повреждены при замене. Существует опасность получения травмы.

ЗАДНИЕ ФОНАРИ: замена ламп (2/3)



Верхний стоп-сигнал

- Версия с поднимающейся дверью багажника: верхний стоп-сигнал расположен над задним стеклом посередине.
- Версия с распашными дверьми: верхний стоп-сигнал расположен над задним стеклом на левой двери.



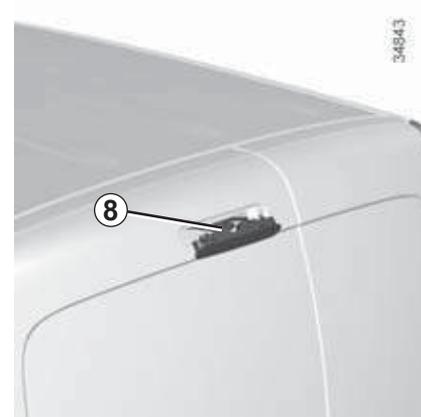
Чтобы заменить лампу стоп-сигнала, снимите две пластиковые заглушки **7** с внутренней стороны. Отсоедините стоп-сигнал, нажав отверткой на металлические защелки в гнезде.

Снимите стоп-сигнал **8** снаружи. Замените лампу, не отсоединяя провода.

Тип лампы: W16W.

Установите стоп-сигнал на место, действуя в обратном порядке.

Убедитесь, что защелки надежно закреплены.



ЗАДНИЕ ФОНАРИ: замена ламп (3/3)



Фонарь освещения номерного знака

Открутите два болта **9** звездообразным ключом типа Torx.

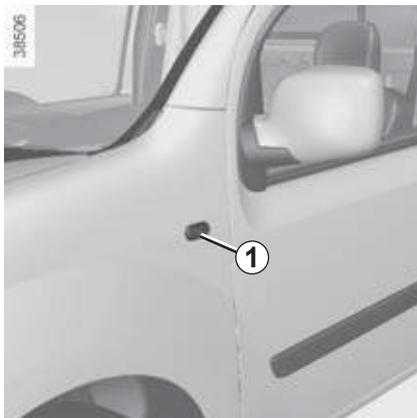


Для доступа к лампам извлеките фонарь **10**.

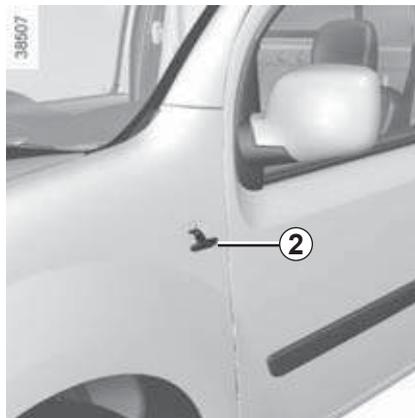
Тип лампы: W5W.

Замените лампы, затем установите фонарь на место.

БОКОВЫЕ ПОВТОРИТЕЛИ УКАЗАТЕЛЕЙ ПОВОРОТА: замена ламп



С помощью инструмента типа плоской отвертки отсоедините боковой повторитель **1** указателя поворота со стороны двери.



Поверните патрон **2** на четверть оборота и извлеките лампу.

Тип лампы: WY5W.

Замените лампу и установите боковой повторитель на место.

САЛОННЫЕ ПЛАФОНЫ: замена ламп (1/2)



Салонные плафоны

С помощью инструмента (например, плоской отвертки) снимите светорассеиватель **1**.



Потяните лампу **2** и извлеките ее из гнезда.

Тип лампы 2: W6W.

Тип лампы заднего салонного плафона: W6W.

Замените лампы и установите светорассеиватель на место.

САЛОННЫЕ ПЛАФОНЫ: замена ламп (2/2)



Плафон А

С помощью инструмента (например, плоской отвертки) снимите светорассеиватель.

Потяните лампу и извлеките ее из гнезда.

Тип лампы плафона А: W5W.

Замените лампу и установите светорассеиватель на место.



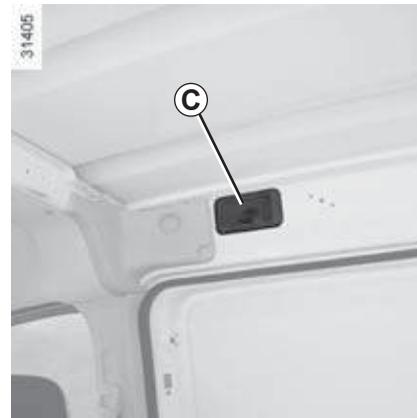
Плафоны В и С

С помощью инструмента (например, плоской отвертки) снимите светорассеиватель.

Потяните лампу и извлеките ее из гнезда.

Тип лампы плафона В или С: W6W.

Замените лампу и установите светорассеиватель на место.



АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ 12 В: действия при разрядке (1/2)

Во избежание искрения

- Выключите зажигание.
- Отключите все потребители (салонные плафоны и т. д.) перед отсоединением или подсоединением аккумуляторной батареи.
- Перед подсоединением или отсоединением батареи отключите зарядное устройство, если оно было подключено.
- Не ставьте на батарею металлические предметы во избежание короткого замыкания между клеммами.
- После установки батареи на место проверьте подключение клемм.



Зарядка некоторых типов аккумуляторных батарей имеет свои особенности. По вопросу зарядки аккумуляторной батареи следует обращаться к официальному дилеру.

Не допускайте попадания искр на батарею, так как это взрывоопасно; батарею следует заряжать в хорошо проветриваемом помещении. Существует опасность получения серьезной травмы.

Подключение зарядного устройства

Зарядное устройство должно быть рассчитано на зарядку аккумуляторной батареи номинальным напряжением 12 В.

Перед отсоединением батареи убедитесь, что:

- зажигание выключено;
- рычаг селектора установлен в положение **P** (см. раздел «Рычаг селектора режима движения»);
- силовая вилка зарядного кабеля отсоединена от бортовой зарядной розетки.



Запрещается производить работы с аккумуляторной батареей 12 В (зарядка, замена и т. д.), если:

- зажигание не выключено;
- тяговая аккумуляторная батарея заряжается.

См. раздел «Электромобиль: зарядка» в главе 1.

Существует опасность получения серьезной травмы.

Отсоедините оба провода от клемм батареи, **начав с отрицательной клеммы.**

Следуйте указаниям инструкции по эксплуатации зарядного устройства.



Работы с аккумуляторной батареей следует выполнять осторожно, так как в ней содержится раствор серной кислоты. Не допускайте попадания серной кислоты в глаза и на кожу. Если все же это произошло, пораженный участок промойте большим количеством холодной воды. При необходимости обратитесь к врачу.

Во избежание взрыва не подвергайте батарею воздействию открытого огня и горячих поверхностей.

Работы в непосредственной близости от двигателя следует производить аккуратно, так как двигатель может быть горячим. Следует также помнить о том, что в любой момент может включиться вентилятор системы охлаждения.

Существует опасность получения травмы.

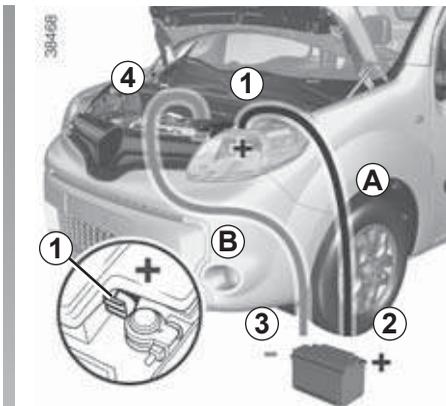
АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ 12 В: действия при разрядке (2/2)

Запуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля

Для запуска двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля необходимо приобрести у официального дилера пусковые провода (большого сечения) или, если таковые уже имеются, убедиться в их исправности. **Обе батареи должны иметь одинаковое номинальное напряжение 12 В.** Емкость (А·ч) заряженной батареи должна быть не меньше емкости разряженной батареи.

Обеспечьте отсутствие электрического контакта между электромобилем и автомобилем-донором (из-за возможности короткого замыкания при соединении положительных клемм) и правильное подключение разряженной батареи. Выключите зажигание.

Запустите двигатель автомобиля-донора и обеспечьте его работу на средних оборотах.



Подключите один конец положительного (+) пускового провода **A** к положительной (+) клемме **1** разряженной батареи, другой – к положительной (+) клемме **2** заряженной батареи.

Подключите один конец отрицательного пускового (-) провода **B** к отрицательной (-) клемме **3** заряженной батареи, другой – к отрицательной (-) клемме **4** разряженной батареи.

Запрещается использовать аккумуляторную батарею 12 В электромобиля для пуска двигателя другого автомобиля. Для данной операции мощность аккумуляторной батареи электромобиля недостаточна. В противном случае возникает опасность повреждения электромобиля.

Обеспечьте, чтобы пусковые провода **A** и **B** не соприкасались, а положительный (+) провод **A** не соприкасался с металлическими частями автомобиля с заряженной батареей.

Запустите двигатель, затем отсоедините провода **A** и **B** в порядке, обратном подключению (**4-3-2-1**).



Зарядка некоторых типов аккумуляторных батарей имеет свои особенности. Для зарядки аккумуляторной батареи обратитесь к официальному дилеру.

Не допускайте попадания искр на батарею, так как это взрывоопасно. Батарею следует заряжать в хорошо проветриваемом помещении. Существует опасность получения серьезной травмы.

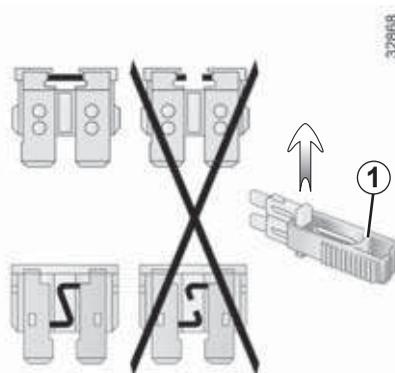
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ (1/2)



Блок предохранителей

При неисправности какого-либо компонента бортового электрооборудования осмотрите предохранители.

Отожмите защелки и снимите крышку **A**.



Пинцет 1

С помощью пинцета **1**, расположенного на обратной стороне крышки **A**, извлеките предохранитель из контактного гнезда.

Чтобы извлечь предохранитель из пинцета, сдвиньте предохранитель в сторону.

Назначение и расположение предохранителей см. в таблице на следующей странице.

Свободные контактные гнезда использовать не рекомендуется.

Некоторые системы защищены предохранителями, расположенными в моторном отсеке.

Ввиду их труднодоступности **замену этих предохранителей рекомендуется производить силами специалистов официального дилера.**



Осмотрите предохранитель и, **если необходимо, замените новым с тем же номиналом.**

Установка предохранителя с большим номиналом может вызвать перегрев электросети (опасность возникновения пожара) в случае чрезмерного токопотребления подключенным оборудованием.

В целях исполнения местных нормативных требований или соблюдения меры предосторожности у официального дилера можно приобрести набор запасных ламп и предохранителей.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ (2/2)

100001

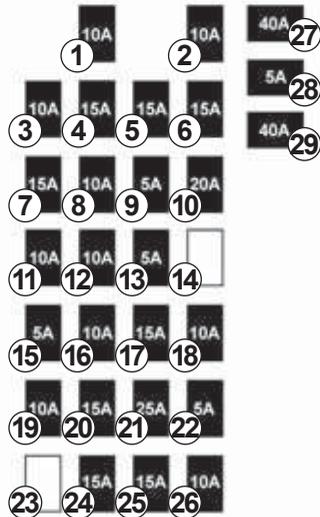


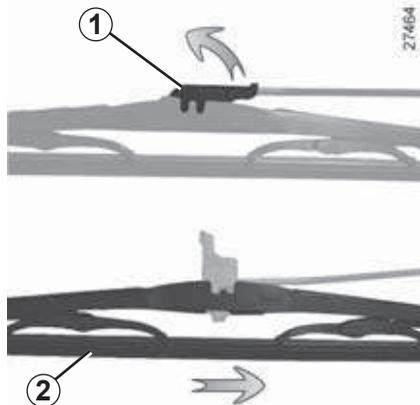
Таблица назначения предохранителей

Наличие некоторых предохранителей зависит от комплектации электромобиля.

Номер	Назначение
1	Зарядное устройство тяговой аккумуляторной батареи
2	Блок управления электродвигателем
3	Система кондиционирования, система звукового предупреждения пешеходов
4	Система отопления, стоп-сигналы, тяговая аккумуляторная батарея
5	Очиститель заднего стекла
6	Звуковой сигнал, диагностический разъем
7	Сиденья с подогревом
8	Тяговая аккумуляторная батарея
9	Центральный коммутационный блок салона (ЦКБС)
10	Омыватель ветрового стекла
11	Стоп-сигналы
12	ЦКБС, ABS, система стабилизации траектории
13	Электростеклоподъемники, система обеспечения безопасности детей, система отопления и кондиционирования, функция «экорезжим»
14	Не используется
15	Стартер
16	Стоп-сигналы, дополнительное оборудование, система навига-

Номер	Назначение
	ции, ABS, система стабилизации траектории, плафон багажного отделения, салонные плафоны, датчик дождя и света, индикатор зарядки
17	Автомобиль, система навигации, дисплей, аварийная сигнализация
18	Дополнительное оборудование
19	Наружные зеркала заднего вида с электрообогревом
20	Огни аварийной сигнализации, задние противотуманные фары
21	Центральный замок открывающихся элементов кузова
22	Щиток приборов
23	Не используется
24	Система стабилизации траектории, автомобиль, система отопления и кондиционирования, обогрев сидений, стоп-сигналы
25	Передний разъем для подключения дополнительного оборудования
26	Тягово-сцепное устройство
27	Электростеклоподъемники передних дверей
28	Регулятор зеркал заднего вида
29	Вентилятор охлаждения двигателя

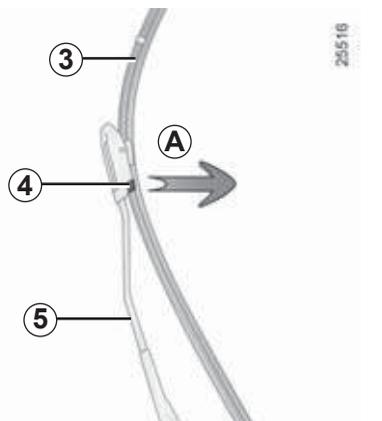
ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ (1/2)



Замена щеток очистителей ветрового стекла 2

- При **выключенном зажигании** слегка поднимите поводок 2 стеклоочистителя.
- Оттяните защелку 1 вверх.
- Вытолкните щетку в направлении, указанном стрелкой.

Установите щетки на место, действуя в обратном порядке. После установки убедитесь, что щетки надежно зафиксированы.



Замена щеток очистителей ветрового стекла 3

- При **выключенном зажигании и неработающем двигателе** полностью опустите рычаг переключателя очистителя ветрового стекла и остановите очиститель до того, как он дойдет до капота.
- Поднимите поводок 5, оттяните защелку 4 (в направлении, указанном стрелкой А) и вытолкните щетку вверх.

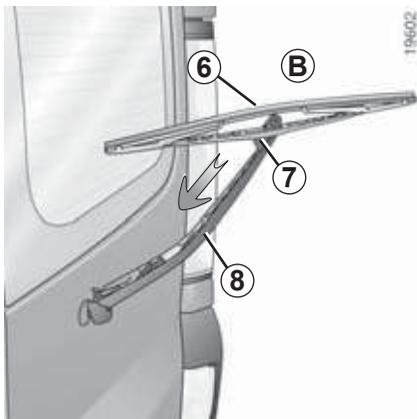
Установка на место

Сдвиньте щетку вдоль поводка до ее фиксации в защелке. Проверьте надежность фиксации щетки. Установите рычаг переключателя очистителя ветрового стекла в положение стоянки.

За состоянием щеток стеклоочистителей следует регулярно следить. Их срок службы зависит от вас:

- Щетки очистителей должны быть чистыми: ветровое и заднее стекла и щетки стеклоочистителей следует регулярно мыть мыльной водой.
- Не включайте стеклоочистители на сухом ветровом или заднем стекле.
- Отсоедините стеклоочистители от ветрового или заднего стекла, если они не использовались в течение длительного времени.

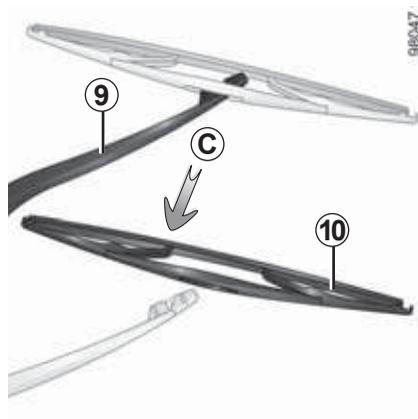
ЩЕТКИ СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ (2/2)



Замена щетки очистителя заднего стекла

Версии с распашными задними дверьми *B*

- При **выключенном** зажигании поднимите поводок **8**.
- Поверните щетку **6**.
- Нажмите на защелку **7**.
- Вытяните щетку (в направлении, указанном стрелкой). Установите щетку на место, действуя в обратном порядке. После установки убедитесь, что щетка надежно зафиксирована.



Версии с открываемой вверх задней дверью *C*

- При **выключенном** зажигании поднимите поводок **9**.
- Поверните щетку **10** до появления сопротивления.
- Вытяните щетку (в направлении, указанном стрелкой). Установите щетку на место, действуя в обратном порядке. После установки убедитесь, что щетка надежно зафиксирована.



– При отрицательной температуре наружного воздуха следите за тем, чтобы щетки стеклоочистителей не примерзали к стеклу. В противном случае привод стеклоочистителей может перегреться.

- За состоянием щеток стеклоочистителей следует регулярно следить.

В общем случае замену щеток стеклоочистителей следует производить при малейшем ухудшении качества очистки (примерно раз в год).

После снятия щетки не отпускайте поводок резко, так как может разбиться стекло.

АВАРИЙНАЯ БУКСИРОВКА (1/3)

Способ буксировки

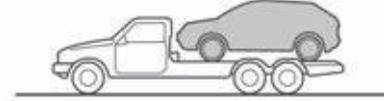
В случае отказа энергоснабжения

В случае полной разрядки тяговой аккумуляторной батареи допускается любой способ буксировки: **на платформе эвакуатора и на сцепке с использованием буксировочной проушины** (подробнее об этом см. на следующих страницах).

Все прочие аварийные случаи

Во всех прочих случаях буксировка допускается только на платформе эвакуатора.

33442



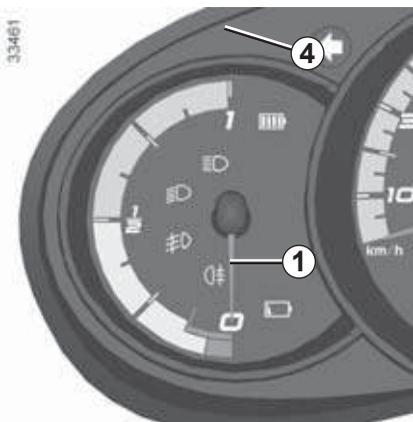
Буксировка на платформе эвакуатора

Буксировка на платформе эвакуатора **обязательна** во всех аварийных случаях, кроме случая обездвиживания электромобиля в результате полной разрядки тяговой аккумуляторной батареи. Подробнее о полной разрядке тяговой аккумуляторной батареи см. на следующих страницах.

Перед буксировкой разблокируйте рулевую колонку, вставив ключ в замок зажигания. Поверните ключ в положение **M**.

Соблюдение действующих правил буксировки является обязательным.

АВАРИЙНАЯ БУКСИРОВКА (2/3)



Буксировка в случае отказа энергоснабжения

При полной разрядке тяговой аккумуляторной батареи:

- замигает предупредительный индикатор ;
- стрелка **1** достигнет крайней части области минимального резервного уровня.

Порядок буксировки на платформе эвакуатора или на сцепке с использованием буксировочной проушины указан ниже.



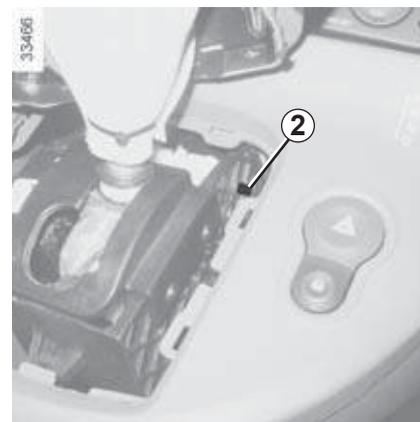
При выключенном двигателе усилители рулевого управления и тормозов не работают.



Перед буксировкой разблокируйте рулевую колонку, вставив ключ в замок зажигания. Поверните ключ в положение **M**.

После разблокировки рулевой колонки на вспомогательное оборудование подается питание, что позволяет включить фары (огни аварийной сигнализации, стоп-сигналы и т. д.). В темное время суток необходимо включать соответствующие приборы освещения буксируемого электромотоцикла.

Скорость буксировки, предписываемую действующими правилами дорожного движения, необходимо строго соблюдать.



Установите рычаг селектора режима движения в положение **N**.

Если выжимание педали тормоза не помогает вывести рычаг селектора из положения **P**, его можно освободить вручную.

Для этого нужно снять крышку основания рычага селектора и одновременно нажать кнопку **2** на рычаге селектора и кнопку разблокировки на рычаге стояночного тормоза.

АВАРИЙНАЯ БУКСИРОВКА (3/3)

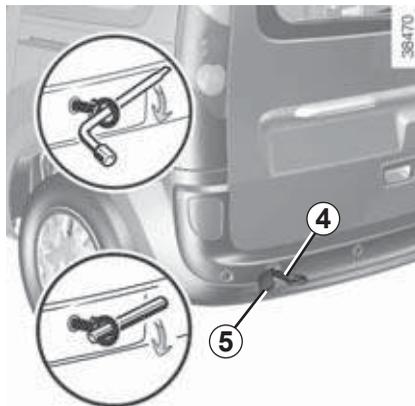


Доступ к отверстиям под буксировочные проушины

Снимите заглушку **3** или **5**.

Заверните буксировочную проушину **4** до упора: сначала вручную, затем с помощью колесного ключа или, в зависимости от комплектации, рычага.

Буксировочная проушина **4** и колесный ключ находятся в наборе инструментов в багажном отделении (см. раздел «Набор инструментов» в главе 5).



Используйте только передние и задние отверстия под буксировочные проушины (запрещается использовать для буксировки валы привода колес). Данные отверстия следует использовать только для буксировки. Запрещается использовать отверстия прямым или косвенным образом для подъема электромотоцикла.



Во время буксировки не вынимайте ключ из замка зажигания.



Запрещается оставлять инструменты незакрепленными, так как при торможении они могут выпасть.

После использования инструменты следует надлежащим образом разместить и надежно закрепить в предназначенном для этого месте. В противном случае возникает опасность получения травмы в результате выпадения и инерционного движения инструментов в салоне.

МЕСТА ПОД УСТАНОВКУ КОМПОНЕНТОВ АУДИОСИСТЕМЫ



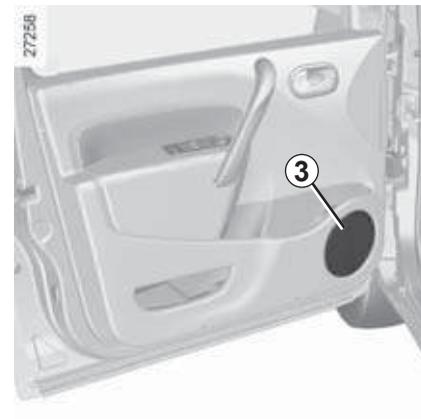
Если ваш электромобиль не укомплектован аудиосистемой, ее компоненты следует устанавливать в указанных местах:

- автомагнитола **1**;
- высокочастотные динамики **2**;
- низкочастотные динамики **3**.

По вопросу установки компонентов аудиосистемы следует обращаться к официальному дилеру.

Место под установку автомагнитолы **1**

Снимите заглушку. За заглушкой находятся колодки положительных и отрицательных проводов антенны и динамиков.



- Крайне важно строго соблюдать указания инструкции производителя аудиооборудования.
- Технические характеристики деталей монтажа и электропроводки (которые можно приобрести в дилерских центрах Renault) разнятся в зависимости от уровня комплектации электромобиля и типа аудиосистемы. Соответствующие номера деталей можно узнать у официального дилера.
- Все работы с бортовой электросетью и аудиосистемой электромобиля должны выполняться специалистами сервисной станции официального дилера, в противном случае неправильное соединение компонентов аудиосистемы может привести к повреждению электрооборудования и/или подключенных к нему приборов.



Электрическое и электронное оборудование

Перед установкой данного типа оборудования (в частности, приемопередатчиков с определенными характеристиками: диапазон частот, уровень мощности, положение антенны и проч.) необходимо убедиться в его совместимости с данным электромобилем. Узнать о совместимости можно у официального дилера.

Установку прибора, требующего вмешательства в бортовую электросеть 12 В, следует производить в следующем порядке:

- отсоединить зарядный кабель от тяговой аккумуляторной батареи;
- выключить зажигание;
- отсоединить аккумуляторную батарею 12 В.

Существует опасность получения серьезной травмы.

При одновременном использовании нескольких розеток суммарная мощность подключенных нагрузок не должна превышать 180 Вт.

Все работы с бортовой электросетью и аудиосистемой электромобиля должны выполняться специалистами сервисной станции официального дилера, в противном случае неправильное соединение компонентов аудиосистемы может привести к повреждению электрооборудования и/или подключенных к нему приборов.

При наличии электрооборудования, установленного после продажи электромобиля, обеспечьте его защиту предохранителем. При установке предохранителя необходимо соблюдать его номинал по току и номер по таблице предохранителей.



Использование диагностического разъема

Подключение электронного оборудования к диагностическому разъему может нарушить работу бортовых электронных систем. В целях безопасности используйте только то электронное оборудование, которое рекомендовано производителем. Также следует проконсультироваться со специалистом официального дилера. **Существует опасность серьезной аварии.**

Использование приемопередатчиков (радиотелефоны, радиостанции и проч.)

Радиотелефоны и радиостанции, имеющие встроенные антенны, могут создавать помехи в штатных электронных системах электромобиля. В связи с этим рекомендуется использовать радиооборудование исключительно с наружной антенной. **Кроме того, при установке данного оборудования необходимо соблюдать требования действующего законодательства в части, касающейся эксплуатации данного оборудования.**

Послепродажная установка электроаксессуаров

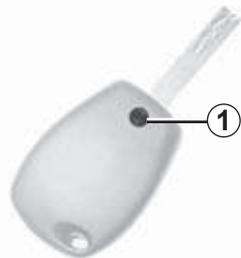
По вопросу установки электроаксессуаров обращайтесь на сервисную станцию официального дилера. Для обеспечения нормального функционирования электромобиля и во избежание снижения уровня безопасности рекомендуется использовать только то оборудование, которое рекомендовано производителем, разработано специально для данного электромобиля и на которое распространяется гарантия производителя.

Противоугонное устройство разрешается устанавливать только на педаль тормоза.

Помехи для водителя

На водительском месте следует устанавливать коврики, предназначенные только для данного электромобиля и закрепляемые с помощью специальных элементов конструкции. Надежность крепления ковриков следует регулярно проверять. Запрещается размещать один коврик над другим. **Существует опасность блокировки педалей.**

27346



Замена элемента питания пульта дистанционного управления

Отверните винт 1, снимите крышку.

Элементы питания можно приобрести у официального дилера. Срок службы элементов питания составляет два года.

Убедитесь в отсутствии следов чернил на элементе питания, иначе электрический контакт ухудшится.

5.34

27347



Замените элемент питания 2, соблюдая указанную на крышке полярность.

Примечание: при замене элемента питания не касайтесь электросхемы под крышкой.

После установки нового элемента питания убедитесь в том, что крышка плотно закрыта, а винт затянут.

26813



Не выбрасывайте элементы питания – сдайте их специализированной организации по сбору и утилизации элементов питания.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (1/4)

Ниже даны рекомендации по оперативному устранению неисправностей. Из соображений безопасности, в случае неисправности, следует как можно скорее обратиться к специалисту официального дилера.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не заряжается тяговая аккумуляторная батарея.	Бытовые розетки обесточены или плохой электрический контакт вилки зарядного кабеля с бытовой розеткой.	Проверьте исправность электроустановки (УЗО, программатора и проч.). Проверьте соединения (розетку и проч.). См. раздел «Электромобиль: зарядка» в главе 1.
	Наружная температура ниже -26°C .	Зарядите электромобиль в месте с более подходящей температурой. Если необходимо, см. раздел «Аварийная буксировка» в главе 5.
	Зарядный кабель неисправен.	Для замены зарядного кабеля обратитесь к официальному дилеру.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (2/4)

НЕИСПРАВНОСТЬ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не работает дополнительный отопитель салона.	Низкий уровень топлива в баке.	Необходимо заправить бак топливом. Подробнее о заправляемом топливе см. в разделе «Топливный бак дополнительного отопителя салона» в главе 1.
Не работает программируемый климат-контроль.	Не соблюдено одно из условий работы функции климат-контроля (тяговая аккумуляторная батарея не заряжена и т. д.).	См. раздел «Система отопления и кондиционирования: программируемый климат-контроль» в главе 3.
	Точное время часов не установлено или установлено неверно.	Установите точное время часов (см. раздел «Часы и индикация температуры наружного воздуха» в главе 1).

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (3/4)

НЕИСПРАВНОСТЬ, ВОЗНИКАЮЩАЯ ВО ВРЕМЯ ДВИЖЕНИЯ

ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ

СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ

Тугое вращение рулевого колеса.

Перегрев усилителя рулевого управления.

Для устранения неисправности обратитесь к официальному дилеру.

Вибрация.

Недостаточное давление в шинах; неправильная балансировка или повреждение шин.

Проверьте давление в шинах. Если давление в норме, обратитесь к официальному дилеру для осмотра шин.

Течь охлаждающей жидкости.

Проверьте уровень охлаждающей жидкости в бачке. Если бачок пуст, срочно обратитесь к официальному дилеру.

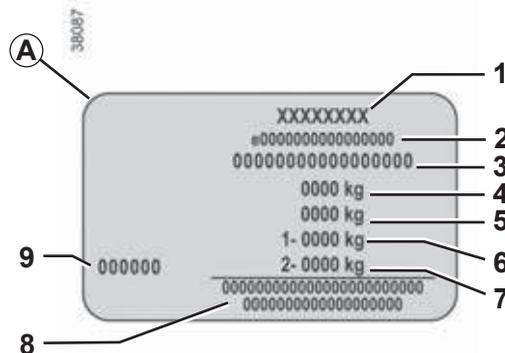
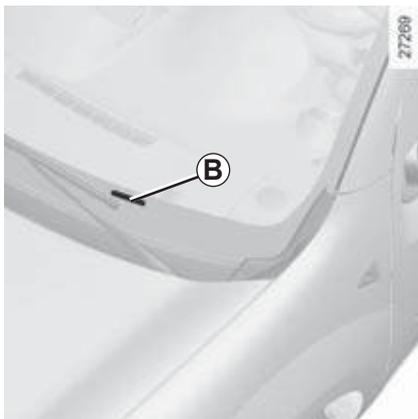
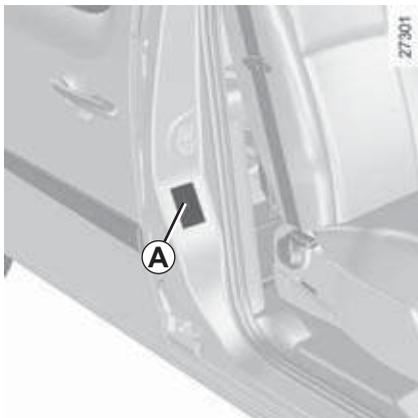
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ (4/4)

НЕИСПРАВНОСТЬ ЭЛЕКТРООБОРУДОВАНИЯ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не работают стеклоочистители.	Примерзли щетки стеклоочистителей.	Освободите щетки.
	Неисправность электроцепи.	Для устранения неисправности обратитесь к официальному дилеру.
	Поврежден предохранитель.	Замените предохранитель, см. раздел «Предохранители».
Стеклоочиститель не выключается.	Неисправность органов электроуправления.	Для устранения неисправности обратитесь к официальному дилеру.
Указатели поворота слишком часто мигают.	Перегорела лампа.	Замените лампу.
Не работают указатели поворота.	Неисправность электроцепи.	Для устранения неисправности обратитесь к официальному дилеру.
	Поврежден предохранитель.	Замените предохранитель, см. раздел «Предохранители».
Передние фары не включаются или не выключаются.	Неисправность электроцепи или органов управления.	Для устранения неисправности обратитесь к официальному дилеру.
	Поврежден предохранитель.	Замените предохранитель, см. раздел «Предохранители».
Следы конденсата внутри фар.	Не является неисправностью. Следы конденсата на отражателях фар являются закономерным следствием изменения температуры наружного воздуха. При включении фар конденсат быстро исчезает.	

Глава 6. Технические характеристики

Идентификационные таблички электромобиля	6.2
Идентификационная табличка двигателя	6.3
Тип двигателя	6.3
Габаритные размеры	6.4
Массовые характеристики	6.6
Запасные части и ремонтные работы	6.7
Регистрация технического обслуживания	6.8
Подтверждение ремонта для сохранения антикоррозионной гарантии	6.14
	6.1

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ТАБЛИЧКИ ЭЛЕКТРОМОБИЛЯ



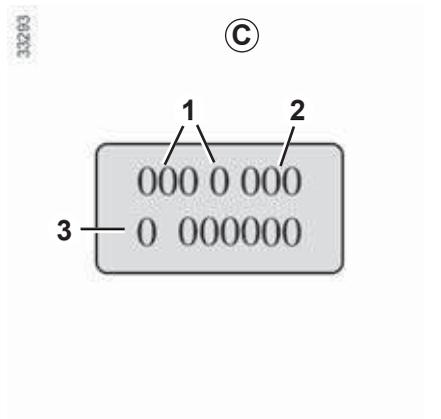
В переписке или при заказе запасных частей следует указывать информацию с идентификационной таблички электромобиля.

Идентификационная табличка электромобиля А

- 1 Завод-изготовитель.
- 2 Номер сертификата о соответствии конструкции транспортного средства требованиям ЕС или номер одобрения типа транспортного средства.
- 3 Идентификационный номер (VIN) (в зависимости от комплектации номер также указан на табличке В).
- 4 Максимальная разрешенная масса электромобиля.

- 5 Полная масса автопоезда (масса полностью загруженного электромобиля с прицепом).
- 6 Максимальная разрешенная нагрузка на переднюю ось.
- 7 Максимальная разрешенная нагрузка на заднюю ось.
- 8 Поля, оставленные для указания информации партнеров или дополнительной информации.
- 9 Номер (код) лакокрасочного покрытия.

ИДЕНТИФИКАЦИОННАЯ ТАБЛИЧКА ДВИГАТЕЛЯ/ТИП ДВИГАТЕЛЯ



Идентификационная табличка двигателя

В переписке и при заказе запасных частей следует указывать информацию с идентификационной таблички двигателя **C** (расположение таблички зависит от двигателя).

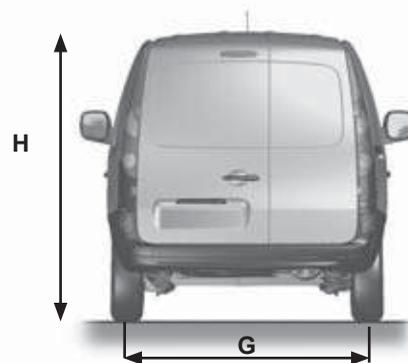
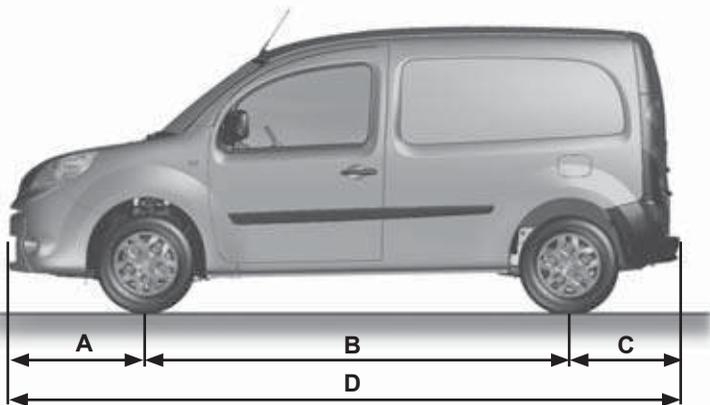
- 1 Тип двигателя.
- 2 Индекс двигателя.
- 3 Номер двигателя.



Тип двигателя

Тип двигателя 1: 5AM.

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ, м (1/2)



38473

ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ, м (2/2)

	Двухместная версия		Пятиместная версия
	Средняя колесная база	Длинная колесная база	
A	0,9		
B	2,7	3,1	
C	0,7		
D	4,3	4,7	
E	2,1		
F	1,5		
G	1,5		
H (в ненагруженном состоянии)	1,8		

Диаметр разворота по оси следа наружного переднего колеса	10,7	11,9
Диаметр разворота по наружному габариту	11,2	12,4

МАССОВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ, кг

Следующие значения массы указаны для электромобиля базовой комплектации без опций. Они могут различаться в зависимости от комплектации электромобиля. По вопросу комплектации следует обращаться к официальному дилеру.

	Средняя колесная база	Длинная колесная база
Максимальная разрешенная масса электромобиля. Полная масса автопоезда	Значения массы указаны на идентификационной табличке электромобиля (см. раздел «Идентификационные таблички электромобиля» в главе 6).	
Масса прицепа, оборудованного тормозами*	Определяется как разница между полной массой автопоезда и максимальной разрешенной массой электромобиля	
Масса прицепа, не оборудованного тормозами*	374	322
Максимально допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство*	75	
Максимально допустимая нагрузка на крышу	100 (включая багажник)	

* Масса буксируемого прицепа (буксировка жилого прицепа, лодки и т. д.)

Буксировка запрещается, если разница между полной массой автопоезда и максимальной разрешенной массой электромобиля равна нулю или если на идентификационной табличке полная масса автопоезда указана равной нулю (или не указана вовсе).

- Крайне важно соблюдать требования местного законодательства в части, касающейся масс буксируемых прицепов, в частности изложенных в правилах дорожного движения. По вопросу тягово-сцепного устройства обращайтесь к официальному дилеру.
- При буксировке ни в коем случае нельзя превышать **полную массу автопоезда (сумма масс электромобиля и прицепа)**. Однако допускается:
 - превышение максимальной разрешенной нагрузки на заднюю ось не более чем на 15 %;
 - превышение максимальной разрешенной массы электромобиля не более чем на 10 % или 100 кг (в зависимости от того, что меньше).

В обоих случаях максимальная скорость движения электромобиля с прицепом не должна превышать 80 км/ч, а давление в шинах должно быть увеличено на 0,2 бар.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ

Оригинальные запасные части разрабатываются на основе очень жестких технических требований и подвергаются специальным испытаниям, поэтому они соответствуют всем техническим характеристикам первоначально установленных деталей.

Использование оригинальных запасных частей производителя обеспечивает нормальное функционирование электромобиля. Кроме того, на ремонтные работы, выполняемые специалистами сервисной станции производителя с использованием оригинальных запасных частей, дается гарантия согласно условиям, приведенным на обороте заказа-наряда на ремонт.

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (1/6)

Идентификационный номер (VIN):

Дата:	Пробег, км:	Счет-фактура №	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Печать		
Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.			

Дата:	Пробег, км:	Счет-фактура №	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Печать		
Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.			

Дата:	Пробег, км:	Счет-фактура №	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Печать		
Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.			

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (2/6)

Идентификационный номер (VIN):

Дата: Пробег, км:		Счет-фактура №	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.		Печать	
Дата: Пробег, км:		Счет-фактура №	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.		Печать	
Дата: Пробег, км:		Счет-фактура №	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.		Печать	

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (3/6)

Идентификационный номер (VIN):

Дата: _____ Пробег, км: _____		Счет-фактура № _____	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.		Печать	
Дата: _____ Пробег, км: _____		Счет-фактура № _____	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.		Печать	
Дата: _____ Пробег, км: _____		Счет-фактура № _____	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.		Печать	

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (4/6)

Идентификационный номер (VIN):

Дата: Пробег, км:		Счет-фактура №	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.		Печать	
Дата: Пробег, км:		Счет-фактура №	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.		Печать	
Дата: Пробег, км:		Счет-фактура №	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.		Печать	

РЕГИСТРАЦИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ (6/6)

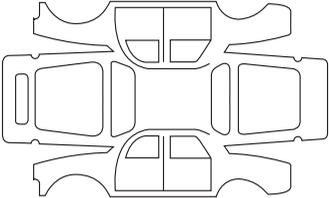
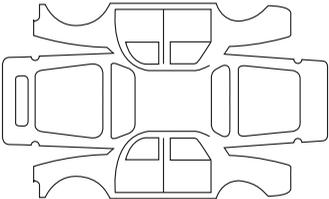
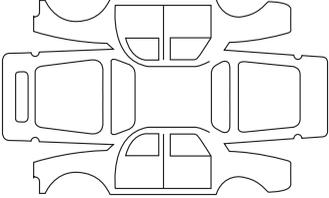
Идентификационный номер (VIN):

Дата: Пробег, км:		Счет-фактура №	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.		Печать	
Дата: Пробег, км:		Счет-фактура №	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.		Печать	
Дата: Пробег, км:		Счет-фактура №	Замечания
Вид работ Техническое обслуживание <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Проверка антикоррозионного покрытия В норме <input type="checkbox"/> Не в норме* <input type="checkbox"/> *См. специальную страницу.		Печать	

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РЕМОНТА ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ АНТИКОРРОЗИОННОЙ ГАРАНТИИ (1/5)

Ниже указываются случаи ремонта, предусматривающие продление действия гарантии.

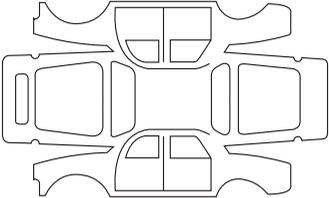
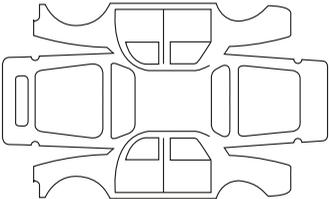
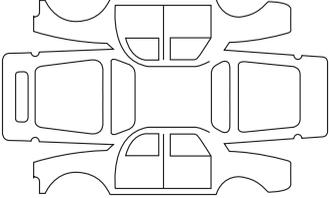
Идентификационный номер (VIN):

Выполняемый ремонт коррозии кузова:		Печать
Дата ремонта:		
Выполняемый ремонт:		Печать
Дата ремонта:		
Выполняемый ремонт:		Печать
Дата ремонта:		

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РЕМОНТА ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ АНТИКОРРОЗИОННОЙ ГАРАНТИИ (2/5)

Ниже указываются случаи ремонта, предусматривающие продление действия гарантии.

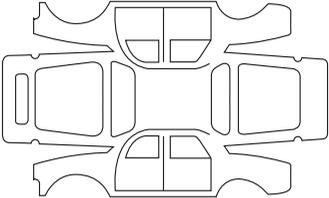
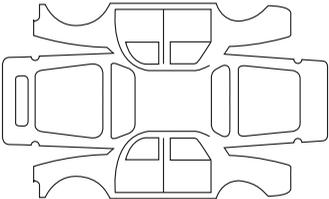
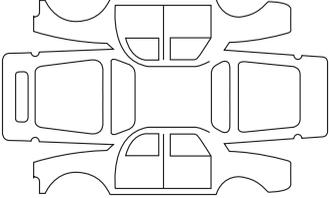
Идентификационный номер (VIN):

Выполняемый ремонт коррозии кузова:		Печать
Дата ремонта:		
Выполняемый ремонт:		Печать
Дата ремонта:		
Выполняемый ремонт:		Печать
Дата ремонта:		

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РЕМОНТА ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ АНТИКОРРОЗИОННОЙ ГАРАНТИИ (3/5)

Ниже указываются случаи ремонта, предусматривающие продление действия гарантии.

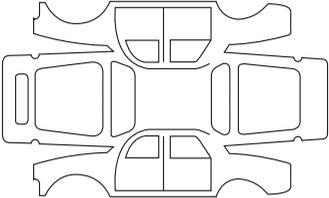
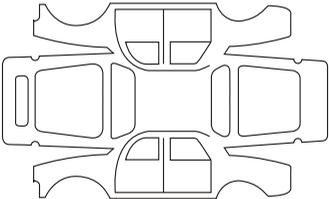
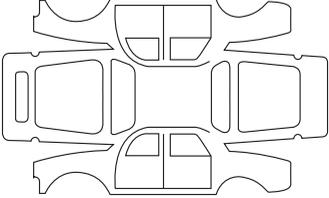
Идентификационный номер (VIN):

Выполняемый ремонт коррозии кузова:		Печать
Дата ремонта:		
Выполняемый ремонт:		Печать
Дата ремонта:		
Выполняемый ремонт:		Печать
Дата ремонта:		

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РЕМОНТА ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ АНТИКОРРОЗИОННОЙ ГАРАНТИИ (4/5)

Ниже указываются случаи ремонта, предусматривающие продление действия гарантии.

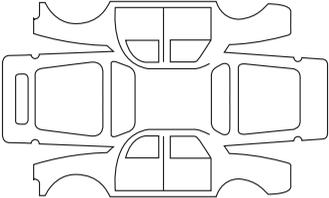
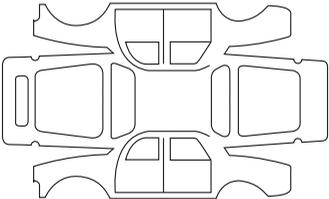
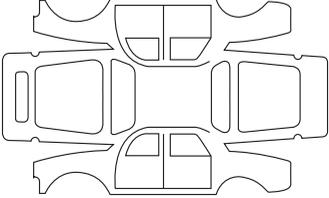
Идентификационный номер (VIN):

Выполняемый ремонт коррозии кузова:		Печать
Дата ремонта:		
Выполняемый ремонт:		Печать
Дата ремонта:		
Выполняемый ремонт:		Печать
Дата ремонта:		

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ РЕМОНТА ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ АНТИКОРРОЗИОННОЙ ГАРАНТИИ (5/5)

Ниже указываются случаи ремонта, предусматривающие продление действия гарантии.

Идентификационный номер (VIN):

Выполняемый ремонт коррозии кузова:		Печать
Дата ремонта:		
Выполняемый ремонт:		Печать
Дата ремонта:		
Выполняемый ремонт:		Печать
Дата ремонта:		

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (1/5)

А

АБС	2.11 → 2.13
Автомобильная	3.27, 5.31
Автоматическое запирающее устройство открывающихся элементов во время движения	1.27
Аккумуляторная батарея (дистанционное управление)	5.34
Аккумуляторная батарея 12 В	1.2 → 1.6, 4.6–4.7, 5.22–5.23
аварийная зарядка	5.22–5.23
техническое обслуживание	4.6–4.7
Антиблокировочная система тормозов: АБС	2.11 → 2.13
Антикоррозийная защита	4.10
Антипробуксовочная система	2.11 → 2.13

Б

Бак дополнительного отопителя салона	1.90
Батарея устранение неисправностей	5.22–5.23
Бачки тормозной жидкости	4.5
охлаждающей жидкости	4.4
Безопасность детей	1.15, 1.17, 1.21, 1.46–1.47, 1.49 → 1.58, 3.15
Боковые повторители указателей поворота замена ламп	5.19
Боковые стекла	3.16
Боковые устройства безопасности	1.43
Бортовой компьютер и система предупредительной индикации	1.64 → 1.66, 1.72 → 1.78
Буксировка в случае отказа энергоснабжения	5.28 → 5.30
Буксировочные проушины	1.49–1.50

В

В случае поломки	5.28 → 5.30
Ведомости технического обслуживания	6.8 → 6.13
Вентиляция	3.2 → 3.8, 3.11
Вождение	2.4 → 2.9, 2.11 → 2.22

Г

Габаритные размеры	6.4–6.5
--------------------------	---------

Д

Давление в шинах	4.8
Датчик заднего хода	2.21–2.22
Двери	1.20 → 1.27
Дверь багажника	1.22 → 1.24, 3.24–3.25
Дети	1.46–1.47
Детские автокресла	1.46–1.47, 1.49 → 1.55
Детские ремни безопасности/детское автокресло	1.46–1.47, 1.49 → 1.58
Дефлекторы	3.2–3.3
Дисплей	1.64 → 1.69
Домкрат	5.6, 5.8
Дополнительное оборудование	5.32–5.33
Дополнительный отопитель салона	3.9–3.10
Топливный бак дополнительного отопителя салона	1.90

З

Заднее многоместное сиденье	3.21–3.22
Заднее стекло обдур	3.2
Задние сиденья функциональные возможности	3.21–3.22
Задние фонари замена ламп	5.16 → 5.18

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (2/5)

Задний ход	
включение передачи	2.4–2.5
Закрытие дверей	1.20 → 1.24
Замена колеса	5.8
Замена лампы	5.13 → 5.15, 5.19 → 5.21
Запас заряда тяговой аккумуляторной батареи	2.6–2.7
Запас хода электромобиля	2.6 → 2.9
Запасное колесо	5.2
Запасные части	6.7
Запирание дверей с помощью пульта дистанционного управления	1.15, 1.17
элементы питания	5.34
Запирание дверей	1.19, 1.25–1.26
Заправка бака дополнительного отопителя салона	1.90
Заряд	
рекуперация	1.68
экономия	2.6, 2.8–2.9
расход	1.67–1.68
зарядка	1.8 → 1.14
запас хода	2.6–2.7
Зарядка тяговой аккумуляторной батареи	1.8 → 1.14, 1.17
Зарядная розетка	1.2 → 1.6, 1.8 → 1.14
Зарядный кабель	1.8 → 1.14, 1.17
Звуковая и световая сигнализация	1.80
Звуковой сигнал	1.80
Зеркала заднего вида	1.59
Зеркало для наблюдения за ребенком	3.14
И	
Идентификационные таблички электромобиля	6.2
Идентификация электромобиля	6.2
Индивидуальные зеркала	3.14
Использование функции «экорежим»	2.6–2.7

К	
Капот	4.2–4.3
Ключ для декоративных колпаков	5.6
Ключ с радиочастотным пультом дистанционного управления	
использование	1.15, 1.17
Колеса (безопасность)	5.10
Колесный ключ	5.6
Комплект для ремонта шин	5.3 → 5.5
Крепления Isofix	1.49 → 1.55
Крышка гнезда бортовой зарядной розетки	1.7 → 1.14

Л	
Лакокрасочное покрытие кузова	
уход	4.10–4.11
номер краски	6.2

М	
Массовые характеристики	6.6
Место водителя	1.60 → 1.66
регулировка	1.36 → 1.39
Мойка	4.10–4.11
Мультимедийное оборудование	3.27, 5.31

Н	
Набор инструментов	5.6
Навигация	3.27
Наружная температура	1.79
Неисправности	
устранение неисправностей	5.35 → 5.38

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (3/5)

О

Обогрев стекол	3.5
Обогрев/обдув ветрового стекла	3.5
Общая информация об электромобиле	
аккумуляторные батареи	1.2 → 1.6
Объем бака дополнительного отопителя салона	1.90
Ограничитель скорости	2.14 → 2.16
Омыватель ветрового стекла	1.87 → 1.89, 4.5
Органы управления	1.60 → 1.63
Освещение	
салона	3.12–3.13
Отделка салона	
уход	4.12–4.13
Отключение подушек безопасности	
переднего пассажира	1.56 → 1.58
Открытие дверей	1.20 → 1.24
Отпирание дверей	1.25–1.26
Отсеки для хранения	3.18 → 3.20
Охлаждающая жидкость	4.4
Охрана окружающей среды	2.10
Очиститель/омыватель ветрового стекла	
замена щеток	5.26–5.27

П

Пепельницы	3.17
Перевозка грузов	
в багажном отделении	3.24–3.25
Перевозка детей	1.46–1.47, 1.49 → 1.58
Перегородка	1.35
Передние сиденья	
регулировка	1.31–1.32
Передние фары	
замена ламп	5.13–5.14

Перчаточный ящик	3.18
Плафон освещения салона	3.12–3.13
Подголовники	1.28 → 1.30, 3.23
Подключаемые услуги	1.3
Поднятие электромобиля	
замена колеса	5.8–5.9
Подтверждение ремонта для сохранения	
антикоррозионной гарантии	
проверка антикоррозионного покрытия	6.14 → 6.18
Подушка безопасности	1.40 → 1.44
Включение подушек безопасности	
переднего пассажира	1.56 → 1.58
Отключение подушек безопасности	
переднего пассажира	1.56 → 1.58
Полная блокировка дверей	1.17
Практические советы	2.6 → 2.9
Преднатяжители	1.40
Предохранители	5.24–5.25
Предупредительные световые	
индикаторы	1.64 → 1.66, 1.70–1.71, 1.77
Приборная панель	1.60 → 1.63
Приборные дисплеи и индикаторы	1.67 → 1.75
Приборы наружного освещения и сигнализации	1.82 → 1.84
Прикуриватель	3.17
Прокол шины	5.6, 5.8
Противотуманные фары	1.84, 5.15

Р

Разделительная багажная сетка	3.26
Расход заряда	2.6 → 2.9
Регулировка передних сидений	1.31–1.32
Регулировка света фар	1.85–1.86

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (4/5)

Регулировка температуры.....	3.11
Регулятор скорости.....	2.4–2.5
Рекомендации по вождению.....	2.6–2.7
Рекомендованные значения давления в шинах.....	4.8–4.9, 5.10 → 5.12
Рекуперация заряда.....	2.6
Ремни безопасности.....	1.36 → 1.44
Розетка для электроаксессуаров дополнительного оборудования.....	3.17
Рулевое колесо регулировка.....	1.45
Рычаг селектора режима движения.....	2.4–2.5

С

Салонные плафоны замена ламп.....	5.20–5.21
Сигнализатор невыключенного освещения.....	1.20, 1.83
Сигнализация аварийными огнями.....	1.80
Сигнализация морганием фарами.....	1.80
звуковым сигналом.....	1.80
Сиденья с подогревом.....	1.31–1.32
Система кондиционирования.....	3.4 → 3.6, 3.11
Система навигации.....	3.27
Система отопления и кондиционирования.....	3.11
программируемый климат-контроль.....	2.7, 2.9, 3.7–3.8
Система отопления.....	3.4 → 3.11
Система пассивной безопасности.....	1.40 → 1.44
Система помощи при парковке.....	2.21–2.22
Система помощи при экстренном торможении.....	2.11 → 2.13
Система предупреждения пешеходов.....	1.81

Система регулирования/ограничения скорости.....	2.17 → 2.20
Солнцезащитный козырек.....	3.14, 3.20
Сообщения на щитке приборов.....	1.70 → 1.78
Стеклоочистители.....	1.87 → 1.89
Стоп-сигналы замена ламп.....	5.16–5.17
Стояночный тормоз.....	2.5
Сцепное устройство.....	5.6, 5.29–5.30

Т

Технические характеристики.....	6.2, 6.4 → 6.7
Топливо для заправки бака дополнительного отопителя салона.....	1.90
Топливо объем топливного бака.....	1.90
заправка.....	1.90
марка топлива.....	1.90
крышка топливного бака.....	1.90
Тормозная жидкость.....	4.5
Тяговая аккумуляторная батарея.....	1.2 → 1.7
зарядка.....	1.8
Тягово-сцепное устройство установка.....	3.25

У

Указатели поворота.....	1.80, 5.14, 5.19
Уровни тормозной жидкости.....	4.5
охлаждающей жидкости.....	4.4
бачка омывателя ветрового стекла.....	4.5

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ (5/5)

Усилитель рулевого управления	1.45
Установка автомагнитолы	5.31
Устранение неисправностей	1.64 → 1.66, 5.35 → 5.38
Устройства безопасности водителя и переднего пассажира в дополнение к ремням безопасности	1.40 → 1.42
Уход	
за кузовом	4.10–4.11
за салоном	4.12–4.13
за механическими частями	4.2–4.3, 6.8 → 6.13

Ф

Фары

регулировка	1.85–1.86
замена ламп	5.13–5.14
противотуманные фары	5.15
передние фары	5.13–5.14

Фары

стоп-сигналы	5.16
фары ближнего света	1.64, 1.82, 5.13
указатели поворота	1.64, 1.80, 5.16
противотуманные фары	1.64, 1.84, 5.15
огни аварийной сигнализации	1.80
фары дальнего света	1.64, 1.82–1.83
фонари освещения номерного знака	5.18
Фонари заднего хода	5.16
габаритные огни	1.82

Фонари для чтения дорожных карт	3.12–3.13
Функция «сопровождения светом»	1.83
Функция «экорезжим»	2.8

Х

Характеристики двигателя	6.3
--------------------------------	-----

Ц

Центральный замок	1.19
-------------------------	------

Ч

Часы	1.79
Чистка салона	4.12–4.13

Ш

Шины	4.8, 5.10 → 5.12
------------	------------------

Щ

Щетки стеклоочистителей	5.26–5.27
Щиток приборов	1.64 → 1.78

Э

Эконометр	1.68, 2.6 → 2.8
Экономия заряда	2.6 → 2.9
«Экорезжим»	2.6
Экстренное торможение	2.11 → 2.13
Электромобиль	
запас хода	2.6 → 2.8
аккумуляторные батареи	1.4
шум	1.6
зарядка	1.8 → 1.14
вождение	1.6, 2.4, 2.6 → 2.8
важные рекомендации	1.7, 1.11
Электронная система стабилизации	
траектории: ESC	2.11 → 2.13
Электростеклоподъемники	3.15–3.16
Электроустановка	1.11
Электроцепь 400 В	1.2 → 1.7

RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60

NU 1063-5 – 99 91 034 74R – 08/2015 – Edition anglaise



9 9 9 1 0 3 4 7 4 R

34